



ᓄᓇᓂᓪ ᐃᓄᓂᓂᓪᐃᓄᓂᓪ ᐃᓄᓂᓪ  
Nunavumi Avatilikiyin Katimayin  
Nunavut Impact Review Board



ᐃᓄᓂᓪ ᑲᓂᓂᓪᓂᓪ ᐃᓄᓂᓪᐃᓄᓂᓪ  
KATIMAYIN UNIPKAGIN  
ANNUAL REPORT

## ᓄᓇᖅᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ 2012-2013 ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ

ᓄᓇ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ  
2012-13 ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ  
(ᕐᕐᕐᕐ 1, 2012-ᕐᕐ ᕐᕐ 31, 2013-ᕐᕐ)

ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ, ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ, 2013  
© ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

1-866-233-3033 | www.nirb.ca



## Nunavumi Avatilikiyin Katimayin 2012-2013 KATIMAYIN UNIPKAGIN

Kaoyimayakhak: Una unipkagoyok 2011-min 2012-mun ukoemi aolanigani  
(April 1-min 2011-mi March 31-mun 2012-mi)

Takupkaktitaoyok Nunavumi Avatilikiyin Katimayenin, Ikaloktuteami, 2013-mi Kagitaoyami  
© Pigiyaoyok Nunavumi Avatilikiyin Katimayin

1-866-233-3033 | www.nirb.ca

## Nunavut Impact Review Board 2012-2013 Annual Report

This annual report covers the 2012-13 fiscal year  
(April 1, 2012 to March 31, 2013)

Published by the Nunavut Impact Review Board,  
Cambridge Bay, Nunavut  
© Nunavut Impact Review Board, 2013

1-866-233-3033 | www.nirb.ca





# 2012/13 ግብርና ስራ ሪፖርት ግብርና ስራ ሪፖርት

## ገጽ

ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት  
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት

ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	3
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	4
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	6
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	8

ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	12
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	14
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	20
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	24
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	29
ግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት ለግብርና ስራ ሪፖርት	30























# የዋናው ክፍያዎች

ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ

“ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ

ግዴታ ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ

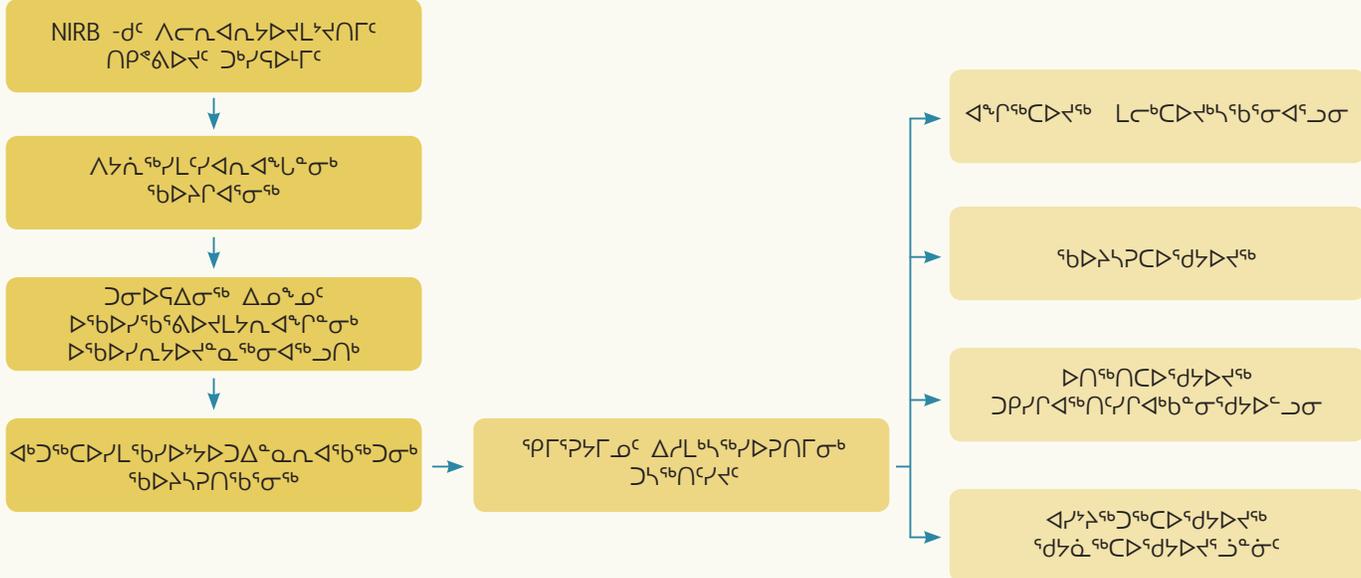
- a. ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ
- b. ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ
- c. ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ
- d. ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ

# የዋናው ክፍያዎች

ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ

- 17 የገንዘብ ክፍያ
- 8 የገንዘብ ክፍያ
- 9 ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ
- 2 ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ
- 4 ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ
- 3 የገንዘብ ክፍያ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ
- 4 ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ

ግዴታ ላይ የሚገኙ ለባንኮች ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ ለግብርና ማጠቃለያ ማድረግ



ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ























ጋገባ የገንዘብ ጥራት ለማረጋገጥና ለማስጠበቅ የሚያስፈልጉ የፋይናንስ ስልጠናዎችን ለማሰጠት ሲሞክሩ ለተለያዩ ግብረ ሰዎች ለማሰጠት የሚያስፈልገዎትልትል ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።

በተጨማሪም ለግንዛቤ ማሰጠት የሚያስፈልገዎትልትል ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።

2012-2013 ህዝብ ጥናት ላይ ለማሰጠት የሚያስፈልጉት ስልጠናዎች በግብርና ስልጠና ማዕከል ለማሰጠት የሚያስፈልጉት ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።

በተጨማሪም ለግንዛቤ ማሰጠት የሚያስፈልገዎትልትል ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።

### አጠቃላይ የግብርና ስልጠናዎች ለማሰጠት የሚያስፈልጉት ስልጠናዎች

ጋገባ ለማረጋገጥና ለማስጠበቅ የሚያስፈልጉ የፋይናንስ ስልጠናዎችን ለማሰጠት ሲሞክሩ ለተለያዩ ግብረ ሰዎች ለማሰጠት የሚያስፈልገዎትልትል ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።

ጋገባ ለማረጋገጥና ለማስጠበቅ የሚያስፈልጉ የፋይናንስ ስልጠናዎችን ለማሰጠት ሲሞክሩ ለተለያዩ ግብረ ሰዎች ለማሰጠት የሚያስፈልገዎትልትል ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።

### አጠቃላይ የግብርና ስልጠናዎች ለማሰጠት የሚያስፈልጉት ስልጠናዎች

የግብርና ስልጠና ስልጠናዎች ለማሰጠት የሚያስፈልጉት ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።

በተጨማሪም ለግንዛቤ ማሰጠት የሚያስፈልገዎትልትል ስልጠናዎችን ለማሰጠት እንዲችሉ ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ የሆኑትን ስልጠናዎች ለማሰጠት እንዲችሉ ይጠይቃለን።











# ዲፎንደንቲቭ ልማትና ልማት ስራዎች ስራዎች

ጥቅምት 31,

ጥቅምት 2013

ጥቅምት 2013

ጥቅምት 2012

## የሥራ ስራዎች

ከገቢ ስራዎች	\$ 2,696,093	\$ 3,014,606	\$ 2,544,572
የሥራ ስራዎች	100,366	96,540	105,282
የሥራ ስራዎች ከገቢ ስራዎች	-	4,139	-
የሥራ ስራዎች ስራዎች/የሥራ ስራዎች	83,283	25,528	20,292
ገቢ ስራዎች	502,430	85,996	158,672
የሥራ ስራዎች	337,949	119,626	92,357
የሥራ ስራዎች	-	-	19,918
ጠቅላይ	1,503,995	1,215,695	838,023
የሥራ ስራዎች	83,283	22,580	20,544
የሥራ ስራዎች	857,426	310,070	240,873
የሥራ ስራዎች ስራዎች	736,082	315,092	269,904
ጠቅላይ የሥራ ስራዎች	92,686	90,256	-
የሥራ ስራዎች II	398,000	146,837	-
የሥራ ስራዎች ስራዎች	149,500	110,576	-
የሥራ ስራዎች ስራዎች	101,975	49,105	-
	<b>7,643,068</b>	<b>5,606,646</b>	<b>4,310,437</b>

## የሥራ ስራዎች

ከገቢ ስራዎች	2,696,093	3,014,606	2,544,572
የሥራ ስራዎች	100,366	96,540	105,282
የሥራ ስራዎች ከገቢ ስራዎች	-	31,405	4,138
የሥራ ስራዎች ስራዎች/የሥራ ስራዎች	83,283	25,528	20,292
ገቢ ስራዎች	502,430	85,996	158,672
የሥራ ስራዎች	337,949	103,152	108,831
የሥራ ስራዎች	-	677	19,918
ጠቅላይ	1,503,995	1,215,695	838,023
የሥራ ስራዎች	83,283	22,580	20,544
የሥራ ስራዎች	857,426	310,070	240,873
የሥራ ስራዎች ስራዎች	736,082	315,092	269,904
ጠቅላይ የሥራ ስራዎች	102,983	90,256	-
የሥራ ስራዎች II	398,000	146,837	-
የሥራ ስራዎች ስራዎች	149,500	110,576	-
የሥራ ስራዎች ስራዎች	101,975	49,105	-
	<b>7,802,865</b>	<b>5,618,115</b>	<b>4,331,049</b>

የሥራ ስራዎች (የሥራ ስራዎች) የሥራ ስራዎች	(159,797)	(11,469)	(20,612)
የሥራ ስራዎች ስራዎች (የሥራ ስራዎች ስራዎች)	-	2,090	-
የሥራ ስራዎች (የሥራ ስራዎች) የሥራ ስራዎች	<b>\$ (159,797)</b>	<b>\$ (9,379)</b>	<b>\$ (20,612)</b>



# ወደፊት ለደብዳቤ ትኩረት

በደብዳቤ ሰነድ 31,

2013

2012

2011

## ገንዘብ

### ገንዘብ

የደንበኞች ገንዘብ (Note 4)	\$ 2,642,712	\$ 1,866,393	\$ 901,966
የገንዘብ ጥቅም ለውጥ ለውጥ (Note 5)	104,805	59,763	91,960
የገንዘብ ጥቅም ለውጥ	66,801	64,531	121,319
	<b>2,814,318</b>	1,990,687	1,115,245
<b>ገንዘብ (Note 6)</b>	<b>291,775</b>	248,516	282,152
	<b>\$ 3,106,093</b>	\$ 2,239,203	\$ 1,397,397

## የገንዘብ ለውጥ

### ገንዘብ

የገንዘብ ለውጥ ለውጥ ለውጥ (Note 7)	\$ 52,314	\$ 69,297	\$ 82,368
የደንበኞች ገንዘብ (Note 8)	365,045	721,015	442,061
የገንዘብ ለውጥ ለውጥ ለውጥ (Note 9)	2,336,623	1,137,985	472,847
የገንዘብ ለውጥ ለውጥ ለውጥ	160,467	153,142	188,110
	<b>2,914,449</b>	2,081,439	1,185,386
<b>የገንዘብ ለውጥ ለውጥ ለውጥ (Note 10)</b>	<b>269,209</b>	217,943	238,447
	<b>3,183,658</b>	2,299,382	1,423,833

## የገንዘብ ለውጥ

ገንዘብ ለውጥ ለውጥ ለውጥ	22,566	30,573	43,705
የገንዘብ ለውጥ ለውጥ ለውጥ (ለውጥ)	(100,131)	(90,752)	(70,141)
	<b>(77,565)</b>	(60,179)	(26,436)
	<b>\$ 3,106,093</b>	\$ 2,239,203	\$ 1,397,397

## የገንዘብ ለውጥ ለውጥ

ገንዘብ

ገንዘብ













# NUNAVUMI AVATILIKIYIN KATUNUYAUN 2012/13

## Okaohen Ikhivaotaleom

Havaakhiyotaoyok Uvaptiknun, Iniktigakhavulo, Havaagiyavulo .....	3	Ihivgeogakhan.....	14
Unipkaaqhimayaa Ikhivautaliup .....	4	Amigiyotinun Aolanigin .....	20
Katimayini .....	6	Aktuumayangit Hivunikhautivut .....	24
Avatilikiyin .....	7	Hivunigiyangit/Hivumuarutit Upalungaiyautit .....	19
Ilitokhaenik .....	12	Naenakhimayun Manilikiyotinun Naonaepkotin ..	30



Iniktigakhaen Nunavumi Avatilikiyin Katimayinin monagiyagani nakuteaginageaganilo avataoyok Nunavumeolo iitokhaknigagun kanok aktoknikakneakmaga.



## Havaakhiyotaoyok Uvaptiknun, Iniktigakhavulo, Havaagiyavulo

Nunavumi Avatilikiyin Katimayin hatkikhimayok July 9-mi 1996-mi Havakveovloni Kitulikaa Kavamaeni havaakhotik avataoyok iitokhakniganik havaa-giyaoyomayoni Nunavumi Nunatakveoyomi okaotaohimayomilo Nakatani 12 Agikatigegutim. Havaagiloaktaan Katimayin atoklogo Agikatigeguto-ayok ihivgeogeagani havaagiyayomayun naonae-geagani iitokhageakknigagun; kanogilinikhaa ka-nogaaloklo nunanik aktoknikakneakmagaa havaak; Ihivgeogeaganilo avataoyok inoelo mani-kleogutikhalo aktokniganik havaagiyayomayomin; ihomaelogutigilogolo havaagiyayomayok hivumun aolaneakmagaa, pineaknika, kanogineakan ma-ligakhaen kanoginikhaelo; amigilogilo havaan aola-valealikata hivumun.

Havaakhiyotaoyok Avatilikiyinun atokni-kakneakman igilgaan kaoyimayaenik iitagilogilo naonaeayotin piyotaoyun inoelo manileogutikhalo iitokhaklogin amigilogilo, nunan

havakveoyok ihomagilogo aviktokhimayolo, avataoyoklo, iitko-heoyulo inoen manikhakeogutilo aktoknigagun havaagiyayomayomin havaagikmagin.

Havaakhiyotaoyok Avatilikiyinun mon-agiyaagani atokpaaligeaganilo namateakniga ava-taoyum Nunavumeolo uvuna aktokniganik ilito-khaenikun.

Havaakhiyotaoyok Avatilikiyinun atokni-kakneakman igilgaan kaoyimayaenik iitagilogilo naonaeayotin piyotaoyun inoelo manileogutikhalo iitokhaklogin amigilogilo, nunan havakveoyok ihomagilogo aviktokhimayolo, avataoyoklo, iitko-heoyulo inoen manikhakeogutilo aktoknigagun havaagiyayomayomin havaagikmagin.

Havaakhiyotaoyok Avatilikiyinun mon-agiyaagani atokpaaligeaganilo namateakniga ava-taoyum Nunavumeolo uvuna aktokniganik ilito-khaenikun.

# Unipkaaqhimayaa Ikhivautaliup



## Unipkaaqhimayaa Ikhivautaliup

Quviahuktunga hamna unipkaariyauyuq ukuninngat Nunavut Avatiliriyiit Katimayiit (NIRB) Ukiukhamut Unipkaarut ukiakhamut 2012-2013 ukiunganit atuqtangit (Qitiqqautiyuq 1, 2012 mit – Qiqailuq 31, 2013 mut). Una NIRB hivunikhautait taimaa hapumminahuaqtangit pinahuaqhgugillu inuuhiriyangit Avatingnut Nunavunmiunullu ukuninngat aktuqtaunirnut ihivriughiyut pivallianingit pilihaarlugillu haffuminngat Nunavut Nunataarutata Angirutait (NLCA). Huli angiqtaaqhimayaayunit pivallianahuaqhimayut iluani Nunavunmi, amihuuvlutik ihivriughimayangit huli amiriyauhimagayut NIRB nit ilaliutigivlugillu amihuuyut huli yakhautikhait tiliughimayaayut ilauihmmaaqhugit nakuuqpiactumiklu ihivgriugtauningit pivalliyangit. Quviahuktunga havattiaqhimagamik Katimayitka havaktivullu iniqhimayangit, uvvalu upalungaiyavlutalu huli yakhaqarniarami ukiumi hivuanil!

## Hivunigiyangit Haffuminngat 2012-2013

Uvani 2012- 2013 milu hapkuat NIRB havaktingat Katimayitalu huli yakharluaqaqgutik amihumik tamatkiumavlugillu ukuninngat 145 havaariyakhangit tukhiutihimayangit kiuttaaqhimayaayut ihivriughimangingit ilaliutavvluni ukuninngat Ilainnaa 12 haffuminngat NLCA nit. Ilaliutavvlunilu ukuninngat 47 nit nutaamik tukhiutiniit kiuhimayangit Nakuutqiyahiurnikkut, 8 nit havaariyakhaniit huli Ihivriugtaugialik unalu 4 hivituyumik havaariyakhalluaqaqgutik huli amiqhidjutilingnit piliriakhaqaqgutik.

Hamna Katimayit havaktiillu iniqhimayangit pilimmakhainirnut haffuminngat NIRB-kkut 5 nit Ukiukhamut Ukturautikhamut Upalungaiyautit (2008-2012), hivunikhautiqaqgutik, taimaa manngit pivallianirumik, ihumagiyaulluaqtangit gavamatuqainit, maligautinut,

maligautikkut pivallianingit, havaktunullu avatikhainit. Parnautiqaqhutik ikayuutiqaqhutik katimayiinnit havaktiit katimavlutik uvani Sanikiluq Imaruqtirvia 2012 mi, NIRB pivalliavlutik nutaamik 5 nik Ukiukhamut Uukturautikhamut Upalungaiyautikhaq amirivlugit ikayuqhugit Katimayiita aulattitiyangit ukiukhamut 2013-2017 mut.

Pidjarikhihimaariangani nakuuqpiactumik havaanit, hamna Katimayiit nutaannguqhimayangillu iluaniittuq aulattitiningit katimayiita kavamaliqinirnut atuagait, unalu havaktukhamik havaanigiyangit amihut nutaamik havaktiit ikayuquivlugit amihuryuat NIRB-kkut maligautait.

Katimayiit havaktiillu iniqhimayangit ilagiyauyut hivullitikhait ilihautikhaillu ilagiyauyut haffuminngat Inuit Qaujimaqatugangit, uranium uyaraqtarvik, ihumaliurnirnut-titirarnikkut unalu katimayiit kavamaliqinirnut uukturautainit. Hamna Katimayiit havaktinngillu katimaqatauvlutik, qunniapkaivlutik uvani, ilauqatauvlutiklu amihuryuanit katimayunit ilihautikhanullu ukiunganit, akhuuquivlutik nakuuyumik huli atuqhimmaaquivlutik aturnaqtumik avatingnut ihivriurningit uukturautainit maliktakhainillu tutqiqhittaaqhugit qanuq havaktaungmangaat NIRB-kkut pivallianingit manilurahuarnikkut ilanganit. Huli Katimayiit havaqatihimmaaqpakhutik parnauqatigiivlugillu kavangangit ukuninngalu Inuit timiuyunut ihuaqtumik maligakhaliurutauyaangani nakuuqpiactumik. Kinguani NIRB-kkut sainilihaaqhimayangit Angiriqatigiikhimayunut Kangiqhidjutik ukuninngallu Kanatamiut Qulliliqinirnut Katimayiit ukuninngallu Mackenzie Valley Avatilirinirnut Katimayiita, ilauqattayaangani parnaiqatigiyaangani turaaqattarlutiglu ihumagiyauttiaqtangit timivut. NIRB-kkut ilauhimavlutiktauq Angiriqatigiikhimayunut Kangiqhidjutik ukuninngat Nunavunmi Imaliriyiit Katimayiit ihivriuriangani laisiakhanut Nunavut nunalirinirnikkut, atauttimuuhutik makpiraaquqhimavlutik amiqhaivikhait tukiliuqhimayangit aulattitihimayunit pivalliyakhait nunalirinirnikkut Ilatiutaa A imaup laisiakhanut.

Uvani ukiunganit 2012mit -13milu NIRB-kkut nutaamik maliktakhait makpiraaquqhimavlutik kitunuliqaak atuqtakhait Qablunaatitut, Inuktitut Inuinnaqtunullu, hivunigivlugillu tukihinnaqtumik uqauhianit titirauyaqaqhunilu kangiqhinnaqtumik taimaa tamainnut takuyaangani. Hamna aallannguqtiqtauhimayut ilulgit uukturautikhanit qauyimattiarnikkut maliktakhat pivallialihaaqhutik iniqtakhavlutik ukiunganit atuqtumi. Inirumik hapkuat nutaanguyut naalalaaqtangit maliktakhait himmautigiyaakhaat Katimayiit maligautigiyaraluangit iluliangit taimaa pidjutigiyaangani tamainnut ilagiyauyut naunaitkutigiyaangat

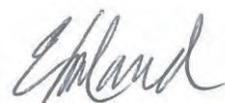
piyumayamingnit pidjutigianganit aktuumayangit nakuuyumik avatingnut ihivriuqtauningit haffuminngat angiqtauhimayunut pivalliyakhait havaktaugialik. Una NIRB-kkut pilihaaqhimavlutik nutaannguqtiqhugillu qaritauyakkut turaarutaata uuminngalun qaritauyaliqinirnut kitunuliqaak titiraqtaaqhimayauyut, parnautiqaqhutik ukuninngat Nunavunmi Imaliqiyit Katimayiit unalu Strata360, Montreal miuttat turaaqattarnikkut ilagiyauyut. Tamainnut katimayiit naahurivlutik nutaamik pivalliyakhait inikhaqarniaqhuni uvani Qitiqqautiyuq 1, 2014 mi.

## Hivunikhautikhamut

Uvani ukiakhamut 2013 mit-2014 mut ukiunganit atuqtumik, tahapkuat hivulliqpaarutikhait haffuminngat Katimayiinnut ilaliutauniaqhuni pilimmakhaiyukhat tallimanik ukiukhamut uukturautikhainit upalungaiyautikhait timinut, ilaginahuarlugillu ukuninngat Inuit Qaujimaqatugangit ilaliutinahuarlugulu NIRB-kkut havaangit hivunikhautikhamullu, huli naunaiyaihimaqhimalugit inungnut kitunuliqaak piliriakhait Ihivriuqhimaaqhimayangit, havakhimaqhutiklu imarmiuttat akihautainit ukuninngat Nunavut Imarmiuttat Katimayiit (NMC), upalungaiyaqhimayangillu qaangirnahuaqhugillu ikayuutauhimayut maligautikhait, nutaannguqtiqhimaqahugillu amihuuyut maligautit makpiraat. NIRB-kkut naahurivlutik inirnahuarlugillu qaritauyanut turaarutaata unalu qaritauyaliqinirnut kitunuliqaak titiqqinirnut tiliurutaallu, nutaannguqhimayangillu kitunuliqaak atulaaqtangit tamainnut ihivriuqtamingnit naunaiyainingit amiqhaiyangit Katimayiinnit.

Ukpiqpiqatara hamna Ukiunnguraangut Unipkaarutik naunaiyayiuvluni ilingnut aturnaqhunilu. Havagviata havaktiit kiurayuminaqhutik apiquutiqaruvit; hivayainnarialik turaarutaata naunaittiarumaguvit qaritauyaqarvat turaarutaata uvani info@nirb.ca. Huli, nutaannguqtiqattaqhimayavut makpiraat hamnalul qaritauyakkurviata kitunuliqaak titirarumagumik, nanilaaqqiuk uvani <http://ftp.nirb.ca>.

Quanaqquqtit naunaiyayimayavit ukuninngat NIRB unalu ikayuqhimmaaravittauq havaapta ilanganit. Naahurivluta ilingnut havaqatigiymagapta ilingnut ukiumi nutaannguqpat.



Elizabeth Copland  
Himmauhia Ikhivautaliqiyi

# Katimayini



## Katimayini Ilaoyun

Ilaoyun Nunavumi Avatilikiyin Katimayeni inukaktok ukuniga;

- Hitaman ilaoyun tikoaktaohimayun Ka-vamanin Kanatami pikoyaonikata Iltagiyaohi-mayoni Inoen Timigiyaenin
- Malguk ilaoyuk tikoaktaohimayuk inmigun Kavamanin Kanatami
- Malguk ilaoyuk tikoaktaohimayuk inmigun Kavamanin Nunavumi
- Ikhivaotalik tikoaktaohimayok Kavamanin Kanatami okakatigektagumigik Kavaman Nu-navumi tikoaktaokpan Avatilikiyini ilaoyonin

## 2012 mit – 2013 mut Katimayit

Hamna inikhautikhaat atulihaaqhimayut Qitiqqautiyuq 1, 2012 mi iniqhjavlutik Qiqailruq 31, 2013 mut, hamna NIRB-kkut ilaunirnut havaktauhimavlutik ukuninngat inungnit:

### Elizabeth Copland

#### Ilaohimagaluaqtumik Ikhivautalik

(Tiliyauhimayuq ukuninngat AANDC)

Elizabeth kivgaqtiuhimayuq Katimayiuvluni qulinit avatquumayumik ukiunganit, ikhivautauvlunilu qaffinik ukiunganit. Kivgaqtiuvlunilu Katimayiuvluni Nunavunmi Parnaiyaiyit, kivgaqtiuvlunilu nunamingnit nunalingnit apiqhuiyitigut unalu maniliurahrutinut pilivalliyunit piliriyi. Elizabeth inuuhimayuq angikliktiqhimavluunilu Arvianmi taimaa kivgaquivakhunittauq nunaqatigiimingnit naalauhiqiyiuvluni Haamlatkunni Katimayiuvlunilu. Elizabeth ilihaujauhimayuq huli havakhimmaaqhuni Huilihaaqunut Amiqhaivluni Nunavunmiunut. Inuuhuktuum iliharviani ilihaaqhimagaluaqtuq Winnipeg, Manitoba mi. Elizabeth uqauhiqaqhuni Qablunaatitut Inuktitunillu.

### Lucassie Arragutainaq

#### Ilaohimagaluaqtumik Ikhivautalik

(Tiliyauhimayuq ukuninngat AANDC)

Lucassie ilaulihaaqtuq NIRB-kkut Katimayiuvluni qangaraaluk nainik ukiunganitqaak. Hivitunia Katimayitigut nutqaqhimayuq 2012 mi. Havaangit hivunigiavlutik qauyimavluunuk aturnikkut pitqahirnut qaujijainnit avatingnut ihivirningit, ilagiyangilu uumayunit qauyihainirnit ukuninngat Hudson Bay mit ukuninngat Qilalugaryuaqhutik Imalqinikkut Havaangit, tukupkaivakhuni haffuminngat Pitqahiriyangit Avatigatiliriniit Qauyimayangit (TEK) tamainnut Iceland, New Zealand, Italy, US Kanatamilu. Iltaridjutiqaqhuni ukuninngat pingahunik aallatqit havaaminut. Lucassie kivgaqtiuvlunilu Ikhivautauvlunilu haffuminngat Nunavuummi Tasiujarjuamiuguqatiguit Katutjiqatigiingit (NTK) 2000 nguqtinngagu Sanikiluarimi, tadja nunaqaqhuni. Lucassium uqauhilaanga Inuktitut, tugliattauq uqauhianga Qablunaatitut.

Ighivautalik  
(NIRB – Kavamatuqait)



## Katimayit

Nunavut  
Tunnjavikkut  
Timingat  
Kavamatuqait  
Kanatami

Nunavut  
Tunnjavikkut  
Timingat  
Kavamatuqait  
Kanatami

Kavamatkut  
Nunavunmi

Kavamatuqait  
Kanatami

Nunavut  
Tunnjavikkut  
Timingat  
Kavamatuqait  
Kanatami

Nunavut  
Tunnjavikkut  
Timingat  
Kavamatuqait  
Kanatami

Kavamatkut  
Nunavunmi

Kavamatuqait  
Kanatami

## **Guy Alikut**

**Katimayit** (Tiliyauhimagayuk ukuninngat NTI – AANDC)  
Tiliyauhimagayuk Qiqailruq 2011 mi, Guy tadjja kivaqtiyuq pingahuat ukiungani haffuminngat hivulliqpaam hivituninganit NIRB-kkut Katimayit. Qauyimattiaqhuni inuuhirnikkut, ilaliutauhimagayuk kivaqtiuvlunilu haffuminngat Arviat unalu Keewatin Chambers of Commerce, kivaqtiuvlunilu Miiyauvluni Arvianmi, kivaqtiuvakhunilu Katimayiuvluni amihunit timiuyunit. Kamissinauvakhunilu uvani Nunavunmi Atuliqittinimut Katimayit, Hivuliqtiuvlunilu pingahunik nanminilingnit nanminiaqtunit. Guy nunaqaqhuni inuuhimavlu Arvianmi. Uqauhiqaqhuni Qablunaatitut Inuktitunillu.

## **Jaypootie Aliqatuqtuq**

**Katimayit** (Tiliyauhimagayuk ukuninngat NTI – AANDC)  
Jaypootie tiliyauhimagayuk Katimayiuvluni uvani lidjiruvia 2012 mi. Nunaqaqhuni Qikiqtarjuaq nunatuqangit, aimaviuvluniuglu. Akiliqtauhimaittumik havakpakhimayuk Anguyaktumik Angunahuarviuvluni Amiqhailvuni Ikayuqtiuvlunilu. Jaypootie ilihaiyugaluaqhuni Nunavut Silattuqsarvingmi, akhaluutiryuanillu aquttuni Kullik Igluqutunut tadjja havaqaqhuni Nunavut Kavamangit Hapummiliqinirnut Piliyiyi. Jaypootiup uqauhilaanga Inuktitut, tugliattauq uqauhianga Qablunaatitut..

## **Henry Ohokannoak**

**Katimayit** (Tiliyauhimagayuk ukuninngat NTI – AANDC)  
Henry tiliyauhimagayuk Katimayiuvluni 2005 mi huli kivaqtiuvluni pingahuat hivitunianut. Henry nunaqaqhuni Iqaluktuuttiarmi qangaraaluk 56 nit ukiunganit, havakhimavlu nanminilingnit uqaqtiuvluni/numiktitiuvlunilu 26 nit ukiuraalungnit, igluluqpakkaaluaqhuni hivuani. Iltaridjutiqaqhunilu amihunik havaamingnit. Henry ilauqattaliqhuni maligautiliqinikkut 1974 mi kivaqtiuvlunilu Ikhavaliuvluni ukuninngat Nunaliqinikkut Katimayita qanganngutmittauq Tugliuvluni Miiyuanit. Katimayiuvlunilu haffuminngat NWT Igluqiyuakunnit malrurnik ukiunganit uvani 1980 mi aahiittauq katimayiuvlunilu amihunit Katimayinuit timiaqtunillu. Henry’p uqauhilaanga Inuinnaqtun tugliattauq uqauhia Qablunaatitut.

## **Joe Ohokannoak**

### **Ilaqatauhimagayuk Katimayit**

(Tiliyauhimagayuk ukuninngat NTI – AANDC)  
Joe tiliyauhimagayuk Katimayiuynut Qiqailruq, 2012 mi. Havakhimagaluaqhunilu Nunavut Tunngavik Timigutinin (NTI) Nunat Avatikhanut Angayuqaam Ikayurtinga ukuninngat Hivullirpaam Angayuqaam Tugliata. Joe katimayiuvlunittauq haffuminngat Nunavunmi Pilmakhartulirinikkut Qauyihagtiit 1995 mit-1999mut, Ikhivautaliriyuvlunilu Kavamatuqait Katimayita Nunavut Silattursarvium 1996 mit – 2001 mut. Kivaqtiuvlunilu katimayiuvluni Imaliriyit Katimayit 1999 mit-2001 mut. Niruartaumavluvlunilu Miiyauvluni Iqaluktuuttiarmi 1984 mit-1986 mut uvanilu 1992 mit-1994 mut. Kavamatkut Nunatsiarmi 1976 mit – 1994 mut ukuninngat Maniliurahuartikhanut Pivalliyunut Pulaartarviinillu, unalu Ilinnartuliyiit. Joe inuuhimagayuk Iqaluktuuttiarmi.

## **Phillip Kadlun**

**Katimayit** (Tiliyauhimagayuk ukuninngat GN)  
Phillip inuuhimagayuk iluani Umingmaktok nunangani angikliktiqtauvlunilu Umingmaktokmi. Ilaqatauhimavlu Katimayinuit 2009 mi. Phillip kivaqtiuvlunilu Ikhivautaliuvluni tamainnut Umingmaktok unalu Kugluktuk Annguhiqiyiit HTO. Tadjja nunaqaqtuq Kugluktukmi, ilauhimaaqpakhunilu nunamingni angunahuaqhuni, akiliqtauuyittumiglu havakpakhuni Qiniqhiayunit Ikayuliqpaqtuq. Kivaqtiuvakhunilu Nunanut Amiqhiayunit. Phillip qauyimattiaqhuni Qablunaatitut Inuinnaqtunillu.

## **Marjorie Kaviq Kaluraq**

**Katimayit** (Tiliyauhimagayuk ukuninngat GN)  
Kaviq ilauqatauhimagayuk Katimayinuit lidjiruvia 2010 mi. Qamanittuangminngaaqhimagayuk, Iqalunmi nunaqaliqhuni ilihaiyuvlunilu Nunavut Silattuqsarvingmi. Kaviq iniqhimayangit ilitaridjutiqaqhuni ukuninngat Bachelor of Science ilitaridjuti Ithumagiyaulluaqhunilu ukuninngat Avatilirinirnut Avatikhainillu Qauyihainirnut uvani Trent University Peterboroughmi. Akiliqhimaittumik havagluqaqhuni ilaliutauvakhunilu aallatqiniit havaariyakhanut uvani Peterborough mi tamainnullu Nunavunmi, ilaliutauvakhunilu kivaqtiuvakhunilu ilauvakhuni haffuminngat Circle K Trent, ilaliutauyuq haffuminngat Kiwanis Hilaryuarmit. Kaviq uqauhilik tamainnut Qablunaatitut Inuktitullu.

## **Glenn McLean**

### **Ilaqatauhimagayuk Katimayit**

(Tiliyauhimagayuk ukuninngat AANDC)  
Glenn tiliyauhimagayuk ukuninngat Katimayinuit uvani Qiqailruq 2013 mi. Glen kivaqtiuvakhuni katimayiuvlunilu ukuninngat Nunavutiup hivulliqpaangit Maligaliurvingmi Nunavunmi uvani ukiunganit 1999mit-2004mut. Glen nunaqaqhuni Qamanittuarmit, nanminiaqhunilu niuvirvik katimayigaluaqhuni haamlatkut katimayinuit katimayigaluaqhunilu uvani Qulliq Qulliqinirnut Kuapuriisan. Glen uqauhilaangit Qablunaatitut.

## **Allen Maghagak**

### **Ilaqatauhimagayuk Katimayit**

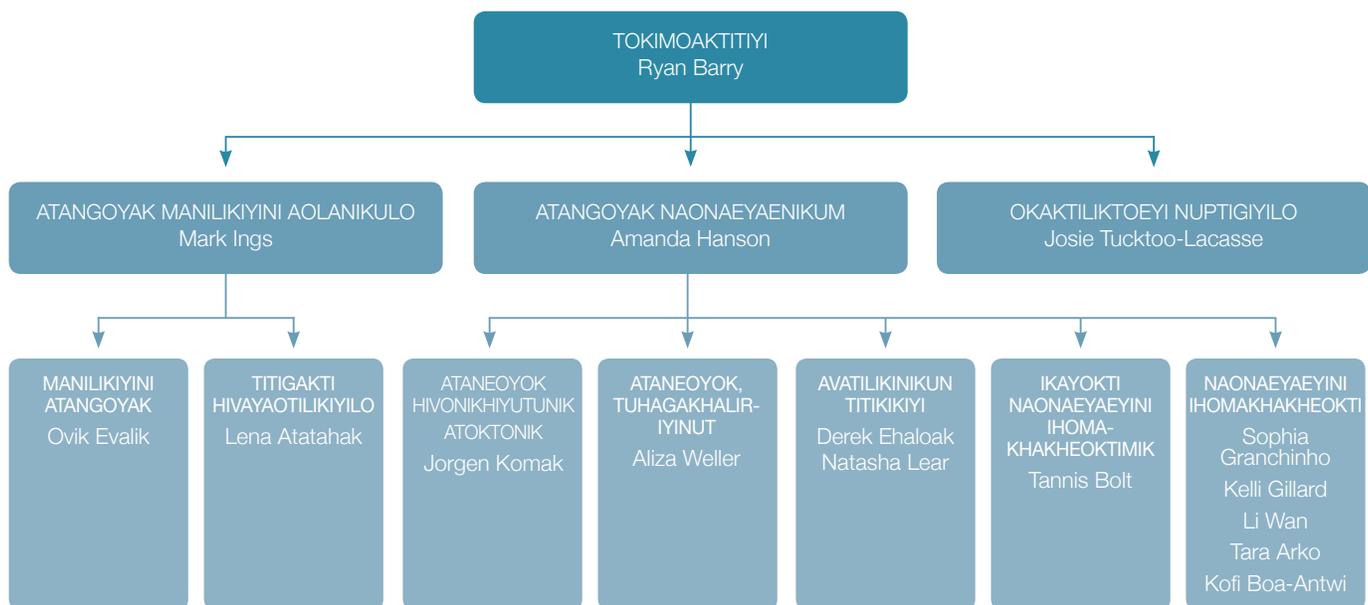
(Tiliyauhimagayuk ukuninngat AANDC)  
Allen ilauqatauhimagayuk Katimayinuit uvani Ubluqtuhinia, 2010 mi. Tadjja nunaqaliqtuq Ottawami, kihimi aimavituanga Iqaluktuuttiarmi. Allen kivaqtiuvakhuni uvani Nunavunmi Parnaiyiyit, ilihimattiaqhunilu qauyimattiaqtangit hivulliqpaami Hivuliqtiuvakhunilu Aivaqatigiilriyuvluni haffuminngat Nunavunmi Nunataarutaata Angirutit, unalu Hivuliqtiuvlunilu Aulattitiyuvluni haffuminngat Nunavunmi Kavamaliurnitigut Katimayita. Ilaqatauvakhunilu aivaqatigiinikkut haffuminngat Tunngavik Federation of Nunavut mit. Allen ilihimattiaqtaqtuq Yalunaimi. Uqauhilaangattauq Inuinnaqtun tugliattauq uqauhianga Qablunaatitut.

# Avatilikiyin



## Nunavumi Avatilikiyin Katimayin Havaktun Inigiyaen

Kiqairuq 31, 2013



## 2012 mit – 2013 mut Havaktiita

### Hivuliqtiyuq



#### **Ryan Barry – Angayuqaam Aulapkaiyi**

Prince Edward Islandmiutauyuq, Ryan ilauqatauhimalraaqtuq NIRB'kkunnet 2007 mi Qauyimattiartunut Qauyihaiyi, aallannguqtiqtauhimayuq havaaminut Aulapkaiyiuq, Qauyimattiartunut Ikayuutitut 2009 mi, talvangaanit havaanga Angayuqaam Aulapkaiyivluni 2011 mi. Ryan ilitaridjutilik uuminngat B.Sc. unalu M.Sc. Nunamut avatiunirnut qauyihavakhunilu ilagiyangit ukiuqtaqtum imarmiuttanut atuagait avatingnullu qauyiharutauyunut nalunaiyainiq ukpiruhuutait uukturtangillu. Havangillaktumi, Ryan aliagiyaa igluqpaqarvinga manirarmi Dease Strait huqulayuninikluniit aliagivluniuk ilannait Iqaluktuuttiarmi. 867-983-4608, rbarry@nirb.ca.



#### **Josie Tucktoo-Lacasse: Uqaqtiyuq/Numiktiliriyuq**

Taloyoakmingaaqhimayuq, Josie nuuhimayuq Iqaluktuuttiarmut 1995 mi havagiqhuni Nunavut Kavamanut, Ilinniaqtiuriiyut. Havaaminut qauyimattiaqhimayuq Uqaqtiuvluni/Numiktiliriyuvluni ilitaridjutiqaqhuni Ilihainirnut Ilihaturiyunit haffuminngat McGill University. Havaamingnit ilihaiyuvluni havagiqhuni nunamingnit Taloyoami Kugluktukmilu. Nanminilingnit havaaqaqhuni ukuninngat Uqaqtiunirnut/Numiktiliriniurnillu amiqhavlunilu Nunavut Apiqhulirinnikkut. Josie havakhimaaqhuni NIRB-kkunnet 1995 nguhilaaqtumi. Maniramiittaami aliagiyaa, piksaluurnimiklu, iqalukhiurnimiglu aliagiyaa. Josie nunaqaliqtuq Iqaluktuuttiarmi irniatalu aippangalu Stéphane.867-983-4614, jtlacasse@nirb.ca.



#### **Aliza Weller – Atanguyak, Tuhartitinigut**

Aliza ilauqatauhimayuq Katimayiiit 2010 mi Avatingnut Amiqhaiyunnikkut, nuuttirtuq havaamingnut Atanguyavvluni, Tuhartitiyiniit 2011 mi. Aliza ilitaridjutilik ukuninngat Master's Degree Avatilirinnikkut Ilihautinut haffuminngat Dalhousie uuminngalu ilitaridjutiqaqhuni Bachelor's Degree (Ilitturittiannikkut) haffuminngat UBC himmauhiqhimagaluaqhuni ukiungani uvani Ilinniarvigyuangat Copenhagen. Qauyihavakhunilu ilagiyauyuq Avatingnut Aktuumayayunit Qauyihainirnut, Nunanut qauyihainiq, Nunaqaqaqhimayunut Maligautinut, unalu Avatinut Ilinniarnikkut. Aliza Ikhivautiliriniuvluni Tugliata Aulapkaiyivvlunilu malruuyuk kanatam Katimayiiit, unalu Aulapkaiyiqatauvvlunilu Angayuqaanguuvvluni malruk iliharvigyuangani pivallianirnut aulattinirnut. Aliza ilitaridjutiqaqhuni ayuittumik yuuganit ilinniaqhuni hivuliqtiuvvlunilu ilihartunit Iqaluktuuttiarmi. 867-983-4605, aweller@nirb.ca.

### Maniliqinirnut



#### **Mark Ings – Aulapkaiyi Maniliqinirnut Aulattinirnullu**

Mark ilauqatauhimayuq NIRB-kkunnet Iidjiruvia 2011 mi Aulapkaiyivvluni, Maniliqinnikkut Aulattinirnullu. Morinville, Alberta mingaaqhimayuq, Mark amihunik qauyimattiaqhuni maniliqinnikkut qulinit malruk ukiungani. Mark ilitaridjutiqaqhuni amihuuyut ilaliutavlutik haffuminngat CFP, CSC, 2nd level CMA, Nanminiqarnikkut Maniliqinnikkut Aulattinirnullu. Hulivakhuni hulidjuhianit Iqaluktuuttiarmi, tadjia inikhaqahuni ikayuliqpagait haffuminngat Ikaluktutiak Elks Maniliqiyuvvluni. Pingahunik pinnariyangit nutarait Edmontonmi quviahukhuni taivagangit Iqaluktuuttaq nunagivvluniuk. 867-983-4602, mings@nirb.ca.



#### **Lena Atatahak – Titiraqtiyuq/Hivayautinut Kiuyiyuq**

Lena Aklavikmiutauyuq, NWT mit nuuhimayuq Iqaluktuuttiarmut 1956 mi, ilagigixhuni hamani. Ilaugatauhimayuq 2006 mi hamannngat Doris Nuat Kulu Uyaraqhiurvingmit. Lena qulit tallimanit inngutaqtaqtuq pingahuniktaut iluliaqahunilu, ilangit nunaqaktut Iqaluktuuttiarmi, Calgary, Kugluktuk-milu. Lena pianartumik aliagiyaa nunalingnilu hulilukaartunik aliagivvluniuk. 867-983-4600, latatahak@nirb.ca.



#### **Priscilla Evalik – Angayuqaangat Maniliqinnikkut Piliriyi**

Priscilla (Ovik) Qingaungminngaaqhimayuq Umingmaktuurmiutavvlunilu. Uvani 1986 mi nuuhimayuq Iqaluktuuttiarmut, tadjia nunagiyaat uiaqahuni pingahunik nutaraqahutik. Ilaugatauhimayuq Katimayiiit 2007 mi Kavamatkunni Nunavunmi Kavamaliqinirmi havakhimagaluaqtuq, ilitariyaulihaaqhuni Angayuqaam Maniliqinirnut Piliriyi 2011 mi atulihaaqtumi. 867-983-4604, pevalik@nirb.ca.

## Qauyihagtulirinikkut Ikayuuhiat

### Amanda Hanson – Aulapkaiyi, Qauyihagtulirinikkut Ikayuutit

Amanda ilauqatauhimayug Katimayiinit 2007 mi Ikayurtinga Qauyimattiartunut Qauyihaiyi, nuuttirtuq havaamingnit Qauyimattiartunut Qauyihaiyuvluni 2009 mi, unalu Aulapkaiyuvluni, Qauyimattiartunut Ikayuutit 2011 mi. Amanda tadjavaktuq hivuniliurahuaghuni uuminngat M.Sc. (qaritayakkut) uvani Avatingnut Iihautinut uvani Royal Roads Ilniirvigyungat Victoria-mi, aliahukpakhuni havanngillaktumi manirarmiugiami aulapkaihivaghuni ulapqilukaartut Iqaluktuuttiarmi. 867-983-4615, ahanson@nirb.ca.



### Tara Arko – Qauyiharnikkut Kiuliriyi unalu A/Atannguyaq, Qauyiharnikkut Amiqhaiyuq

Tara havalihaaqhimayug Katimayiinnut uvani Iidjiruviani 2009 mi. Ihumagivakhuniuk haffuminngat avatingnut kangangnamilu, aittuqhimayuyug ukuninngat Iltaridjutinit BSA haffuminngat Ilihariaqpaallivingnit Saskatchewan-mit ilihaghimavluuik Atungayainnit Nunaiilu Qauyiharnikkut ilauqatauhimayug NIRB-kkut Qauyiharnikkut Piliiriviannit Qauyiharnikkut Kiuliriyi Iqayuqtiuvluni, nuuttiaqhuni havaamingnit Qauyihagti Kiuliriyi 2011 mi, amiqhaivakhuni havaamingnit A/Atannguyaq, Qauyiharnikkut Amiqhainirnit Ubluivria 2012 mi. Ilaliutigihavluuik pamiqhivakhuniuk ilamingnit. Ikhivautaliqiyuvluni Iqaluktuuttiaq Nutaqqiqivingnit Katimayiita. 867-9834611, tarko@nirb.ca.



### Kofi Boa-Antwi – Ilauhimagaluaqtumik Qauyihagtuliriyi Kiuliriyi

St. John's, Newfoundland mingaaqhimayug, Kofi Kofi Ilaugatauhimayug Qauyihagti Kiuliriyi Ikayuqtiuvluni 2010 mi, nuuttiaqhuni Qauyihagti Kiuliriyi 2011 mi, qimakhuniuk Katimayiita Taaqhivalivria 2012 mi, aallamik havaanikkami Kanatam Hivuraani. Kofi Iltaridjutiaqhuni MSc. Memorial Ilihariaqpaalliviannit 2009 mi, qauyimatuqauvluni avatilirinirnut qauyihainirnut/parnaiyainirnut, nunaliqiniq taryurmiuttat avataillu, avatilirinikkut qauyihainiit, avatilirinikkut qauyiharyuaganit, avatilirinikkut maligautainit. Katimayiita quyagiyangit Kofi havattiaqhimagami ikayuqhimavakhunilu. 867-983-4609, kboa-antwi@nirb.ca. Kofi taimaaqhimayug uvani Imaruqtirvia 2012 mi nuuhimayug British Columbia-mut.



### Tannis Bolt – Qauyihagtuliriyi Kiuliriyi Ikayuqti

Tannis Kugluktukmingaaqhimayug, nuuhimayug Iqaluktuuttiarmut 2010 mi. Tannis qauyimayangit ilihaghimadjutaanit, Lakeland Ilihariaqpaallivingmi Umayuliqiniq Iqaluit Hapumminahuarnikkut piliirakhaq, havaamingniluqaffit ukiunganit avatilirinikkut havaatigut ukuninngat uyaraqhurvit kampaniit. 867-983-4603, tbolt@nirb.ca.



### Catherine Braun-Rodriguez – Qauyihagtuliriyi Kiuliriyi

Catherine Torontominngaaqhimayug ilauqatauvluni NIRB-kkunnit 2012 mi Qauyiharnikkut Kiuliriyuvluni. Catherine ilihaghimagaluaqtuq Iltaridjutiaqhuni Angayuqaamik Iliharyuartunik Iltaridjutinit ukuninngat Avatiliqinikkut Ilihautikhait haffuminngat York Iliharpaallivianit Qauyimattiaqtauvluni Iliharyuaghimayainnit. Catherine amihunit ukiunganit qauyimattiaqhimayainit havaamingnit turaaqhugit haffuminngat inungnut-ikayuutikhait qauyihaiyut ihivgiuqhinirnut havaamingnit Kanatamit, Laatin Amialikami Aflikamillu. Catherine aippangillu Randall irnialu Nicolas Iqaluktuuttiarmiilqhutik. 867-983-4607, crodriguez@nirb.ca.

### Jaswir Dhillon – Qauyihagtuliriyi Kiuliriyi

Jaswir ilauqatauvluni NIRB-kkunnit Katimayiita 2012 mi Qauyiharnikkut Kiuliriyuvluni. Iltaridjutiaqhuni Angayuqaamik Iliharyuartunik Iltaridjutinit ukuninngat Avatiliqinikkut Qauyimattiarinikkut haffuminngat McGill Ilihariaqpaallivianit qauyimayuvluni Ilihaghimayainnit Ilaliutainit Iluaniittut Qauyimattiarinikkut Iltaridjutinit ukuninngat Malaysian Ilihariaqpaallivianit Qauyiliqinikkut. Jaswir amihunit ukiunganit havakhimagaluaqquk, hivituyunit avatiliriniryuarmi qauyimattiartunit uvani Kaniitian Nuatmi. Jaswir havakhimayug nunaqaraluaqhunilu tamainnut nunallaami nunaryuarmilu Kanatami ilittuqhunilu quviagivluniuglu Inuit nunalingnit Ukiuqtaqtumi. Jaswir inilihaaqhimayangit ilihaghimayangit uvani Kundalini Yoga ilihaiyuvluni hivunivluniuglu ilihaghimayainnit avvautiyumavluuik nunalingnit. Jaswir nuuhimayug Yalunaimit Iqaluktuuttiarmut pinnariyangit pussingillu nuuqatigihimayangit. 867-983-4609, jdhillon@nirb.ca.

### Derek Ehaloak – Avatingnut Aulattitiiyuug

Derek Ehaloak angikliktiqhimayug Iqaluktuuttiarmi ilihariaqhimavluuik Yalunaimut. Uvani NIRB'kkunit havalihaaqhuni Apitilirivik 2011 mi, havakhimagaluartuq tingmiaqarvingmi First Air'kkunit Yalunaimi, uvanilu Nunavut Kavamangit, Iqaluktuuttiap Haamatkuni, Kaniitian Nuamilu Iqaluktuuttiarmi. Havanngillaktumi haakirtunit aliagivluuik ikayulirpakhunilu iluani nunalingi. Auyamilu kalfirtumik aliagivluuik, naluuyartuniklu qayarturtutut hulilukaartunit auyamilu aullaarpakhuni aliagivluuik. 867-983-4610, dehaloak@nirb.ca.



**Kelli Gillard – Qauyihagtulirinikkut Kiuliriyi**

Yorkton, Saskatchewan-mingaaqhimayuq, Kelli ilauqatauhimayuq Katimayiitut Qauyihagti Kiuliriyi 2009 mi. Iltaridjutiqaghuni Bt .Sc. ukuninngat Avatilirinikkut Nunaryuap Qauyihainiq Ilihariaqpaallivingnit Saskatchewan-mit, tadjja malruuk ilauqatauhimanirnit piqaghuni Ayuinninganit Agrologist-nit uvani Saskatchewan-mi Alberta-milu. Tadjja havaanga amiqhaivakhuniuk amiriyangit NIRB-kkut Ihivgiuqhimayangit haffuminngat BIPR, Hanngingayup, Meliadine Kulu Uyaraqhiurvit havaariyakhat. Havallanngitkumi, Kelli Ikhivautaliqiyiuvluni Tuglia tamainnut Iqaluktuttiaq Nutaqqiqiqarviup unalu Ikaluktutiak Ilinniaqtuliyiit Aulapkaiyit. Quviahukpakhuni inuuhia ilaitalu Nunakkuurutikkullu quviagivluniuk piyumagaangat. 867-983-4619, kgillard@nirb.ca.

**Sophia Granchinho – Hivulliqpaam Qauyihainikkut Kiuliriyi**

Sophia ilauqataulihaaqhimayuq Katimayiinnut uvani lidjiruvia 2007 mi Yalunaimit, NT Qauyihainikkut Kiuliriyiuvluni uvani 2012 mi. Iltaridjutiqaghuni ukuninngat MSc. Ukpimaqtunik Qauyihainiit unalu Avatilirinikkut Ayuinninganit iltaridjutit ilihaguni Imaup Nakuurninganit ukuninngat Kaniitian Avatilirinikkut Iltaridjutik Angiriqtauyut Katimayiit (CECAB). Sophia aulapkaivluni haffuminngat Ihivriurnikkut uuminngat AREVA Resources Inc. Kiggaviup Havaangit amiqhaivakhugillu haffuminngat Meadowbank Gold Mine Havaariyangit. Sophia hilataani havaqatigivagait Katimayiita Qamanittuarmit havanngillaktilluni maniramni aliagivluniuk uingalu qinmingillu Project. 867-793-4633, sgranchinho@nirb.ca.

**Jorgen Komak – GIS Qauyihaiyi**

Jorgen inuuhimayuq Umingmaktok nunangani nuuhimayuq Iqaluktuuttiarmut 1969 mi. Jorgen amiqhaivaktangit ukuninngat NIRB-kkut GIS hulidjuhiat, naunaiyaivakhunilu piyumayainnillu. Nuliangalu Eva hitamanit nutaraqaghutik aullaagattaqhutik aliagivluniuk. 867-983-4613, jkomak@nirb.ca.

**Natasha Lear – Avatingnut Aulattitiyuuyuq**

Natasha Ekalun Lear inuuhimayuq angikliktiqhimayurlu Iqaluktuutiarmi. Amaamavulunilu malrumnik imiqaghuni. Natasha ilauqatauhimayuq NIRB'kkunut Qiqailruq 2012 mi Avatingnut Aulattitiniuvluni, havakhimagaluaqhuni Kitikmeot Inuit Katudjiqatigiin Maniliqiyiuvluni Piliiriyi. 867-983-4612, nlear@nirb.ca.

**Robert Maksagak – ilauhimagaluaqtumik Ikayuqtinga Qauyiharnikkut Kiuliriyi**

Robert ilauqatauvluni NIRB-kkunnt Katimayiita 2012 mi havakhimagaluaqhuni qulinit ukiunganit uyaraqhiurtunit havaangit, pilihaaqhuniuk Qauyiharnikkut Kiuliriyinut Newmont-kkunnt. Robert qauyimattiaqtangit turaaqhiivlunilu Katimayiita iluaniittuni tautuktuuyaqtangit qauyimattiaqhuniuk havaamingnit havakhimagaluaqhuni uyaraqhiurvingmi nayugaanit. Havalihaaqhimagaluaqtangit ikuuliqiyi Hivituyunit Ikuuyunit uvani Windy Havagvianit, havakhimagaluaqhuni nunaup iluani uvani Lupin Kulu Uyaraqhiurvingmi tallimanit ukiunganit aallatqiinitt havaamingnit. Robert havakhimagaluaqhunilu angmaumayumi hauviquattangit uyaraqhiurvingmi haffuminngat McCaw'p Hauqattaqtut Qaaqtuivangnikkunillu, utiffaaghuni uvani Windy nayugaanit ikuuqattaqhuni aviktuliyiuvluni ukuninnga uyaraqhiurnikkut maniraliqinikkut qauyihainirnut piliirviinnit nuuttighuni havakhuni haffuminngat Logistics Kamayiuvluni 2006 mi. Utiffaarmiyuq Iqaluktuuttiarmut 2008 mi havakhimavluni uvani Ilaugatauvluni Katimayiita.

**Glenn Sorensen – ilauhimagaluaqtumik Qauyiharnikkut Kiuliriyi**

Aullaqinnagu NIRB-kkunnt uvani Qiqailruq 2013 mi, Glenn havakhimagaluaqtuq NIRB-kkunnt Qauyiharnikkut Kiuliriyiuvluni six-nit tatqiqhiutikkut pilihaaqhuni uvani Apitilivik 2012 mi. Glenn havakhimagaluaqhuni Nunatsiap Kavamangit Yalunaimit, NT.

**Li Wan – ilauhimagaluaqtumik Qauyiharnikkut Kiuliriyi**

Li Toronto, ON miutauvluni ilauqatauhimayuq Katimayiinit 2007 mi Qauyihagti Kiuliriyiuvluni taimaaqhuni Taaqhivalirvia, 2012 mi aallamik havaanikhuni Kanatami Hivuraani. Iltaridjutiqaghuni Qauyimattiarnikkut Ayuittunit (P. Eng.) iltaridjutiqaghuni B.Eng. uuminngalu MAsC. Avatilirinikkut Uuktuqattarnikkut Iltaridjutikhanut uuminngalu Qauyihainirnut Qauyihagtunit. Havallaktilluni NIRB-kkuniit, hivulliqtiuvluni Naunaiyaiyunit Atannguyaq Ihivgiuqhiivakhutik haffuminngat Mary Kugaa Havaariyakhanut, Amiqhailiqiniuvluni Piliiriyi Doris Nuat Kulu Uyaraqhiurviup Havaangit. Li aliagivluniuk uumayunit piksaluriami angunahuaqpakhunilu, ikayuliqpakhunilu hulyakhaqaliraangat nunaqatigiiktumi haffuminngattut Iqaluktuuttiap Ukiunnguraangat Ulapqinahuaraangat quviahuutaanit. 867-983-4606, lwan@nirb.ca. Li taimaaqhimayuq uvani 2013 mi nuuvlunilu British Columbiatut.

# Ilitokhaenik



## Ilitokhaenik

Nunavumi Avatilikiyin Katimayin ilitokhaevaktun havaa-giyaoyomayunik atokhigin Oegoani 12.4.1 Nunavumi Nun-atakunikun Agikatigegutaoyok ima okakhimакman,

*“Nunavumi Avatilikiyin Katimayin ilitokhaeneakun havaa-giyaoyomayok naonaegeagani aktoknikakneakmaga agiy-omik, talvaganilo ihivgeoktaoyageakaknikan Ilagagun 5 uvalunen 6.”*

Aokan Oegoani 12.4.4 Nunavumi Nunatakunikun Agikatigegutaoyok, Katimayin hitamanik ihomal-eogutikalaktun ihivgeokhitagumik:

- Havaagiyaoyomayuk atoktaolaktok ihivgeoktao-himaetomik Ilagagun 5 uvalunen 6; Nunavumi Avatilikiyin Katimayin atokoelaktun ma-ligoagakhanik kanoginikhaeniklo ilaoyagani havaagiyaoyumayum, pikaknikan inikhimaloak-tukhan Oegoani 12.2.5;*
- Havaagiyaoyomayok ihivgeoktaoyageakaknikan Ilagagun 5 uvalunen 6; Nunavumi Avatilikiyin Katimayin okakneakun ihomagiyaloaktonik ihomalutaoyoniklunen ihomagiyaooyukhan ihivgeokhikpata;*
- Havaagiyaoyomayok ihoakhaktaoteakhimaginikan ihivgeoktaoteageagani, utiktitaoyu-khaogaloak havaakagumayomun naonaegeaga-ni; uvalunen;*
- Ihoetomik aktoknikakpalakneaknikan havaa-giyaoyomayok atugakhaogikpatalo ihoakhaktaoyageakakan atogilogolunen havaak.*

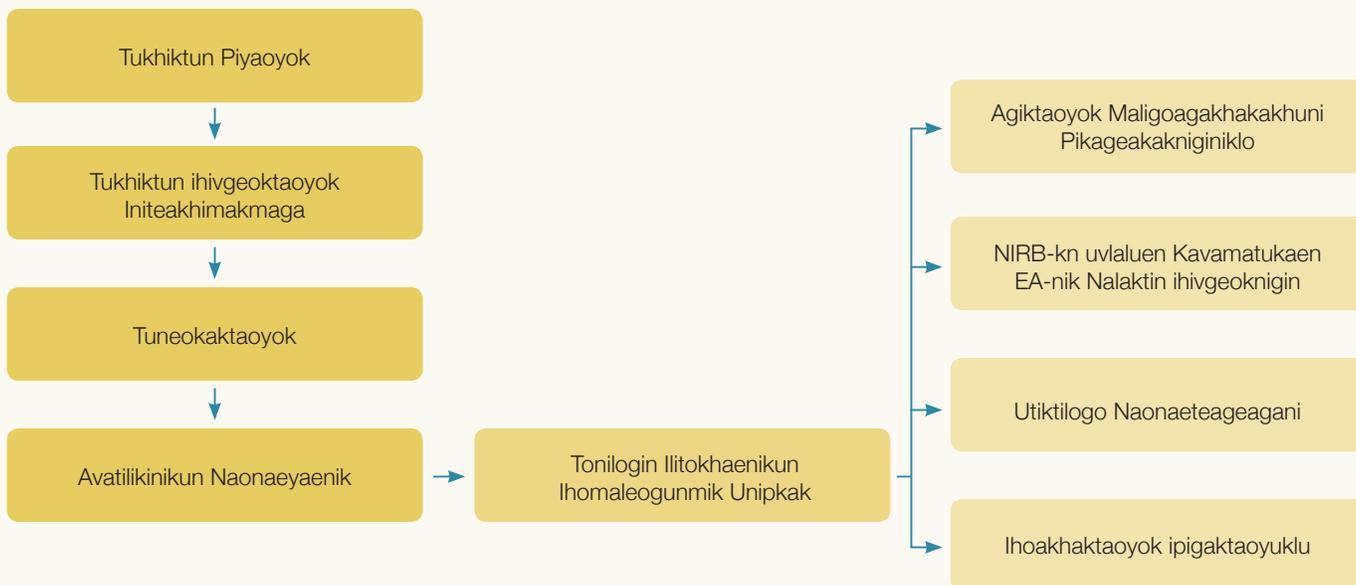
## Nakuutqiyahiurnikkut

Haffuminngat Qitiqqautiyuq 1, 2012 mit Qiqailruq 31, 2013 mut NIRB'kkut aittuqtauhimayut tamatkiumayangit 145 havaariyakhanut tukhiutinit malikhimalugu Ilagiyaat 4, Nakataq 12 haffuminngat Nunavunmi Nunataarutata Angiritit NLCA. Haffuminngat, 47 nit tukhiutinit nutaanguuvlutik havaariyumayunut uuminngalunuit hivituyumik ihuaqhartauihimayut atuqtaaqhimayainit havaariyakhanut kiugiaqaqhutik Nakuutqiyahiurnikkut:

17	Qauyihainikkut	4	Aturtauyut/Atullaktitinit/Nayugakhaat
8	Qiniqianikkut		
9	Maniliurahuarnikkut	3	Anguyaktut
2	Uyaraqtarviuyut	4	Aallat

Una ilagiyauyukhat 78 nit tukhiutiniit ilagihimayauyut aallannguqtiqtauuyut nakuutqiyahiurqhimayauyut havaariyakhait aallanngurtiqhimavlutik naittumik ihuaqhaivlutik, ilagiyauhimavlutik nutaangurtiqhutiglul.

Una hivumuurutikhat tamainnut tukhiutiniit ihivriurqtauhimalraaqhutik nanminilraangit tukhiutaanit nakuutqiyahiurtaaqhuni NIRB'kkunit unalu hivunigiyaliuqtauunilu ihuaqhaivlutik ihuaqhattiaqhimaipallaaqhutik nakuutqiyahiurtumik (NLCA Ilaitea 12.4.3). Uvani haffuminngatut NIRB'kkut titiraffaarmiyut nanminiriyaanit Nakuutqiyahiurnikkut Ihumaliurtakhaanit Unipkaarunmi titirarialik hivitukhaanit maligautaanillu aulattitigiaqaqhuni iluanut tamainnut aturialingnit laisikhaanit aturialingnillunuit taimaa ingattaqhittailinahaqhguit aktuumahimayunit avatingnut akturnianut. Hamna ilaaqtuiyut 20 nit tukhiutinit qauyihaihimayauyut ihumaliuqtauunilu tahapkuat aturialingnit maliktauhimainnamik uvani ikittumik aktuqtauhimayunit atuqtakhanutturaaqtauhimavlutik haffuminngat kiudjutauyukhauvlutik nakuutqiyahiurnikkut pivalliadjutikhaat Havaktaugialik 12-1 haffuminngat NLCA.



# Ihivgeogakhan



## Ihivgeogakhan

Ilagagun 4 Ilitokhaeneom kigoagun, Katimayin umi-ga havaamik ihivgeogeakakneaktok atoklogin 12.4.2(a) Nunavumi Nunatakunikun Agikatigegutaoyok okakhimakman una havaak toniyaoneakok ihivgeok-taoyagani Nunavumi Avatilikiyin Katimayin ihom-agiyamigun,

*“amiyomik ihoeliotineaknikan avataoyumun, angotikhalunen nunagiyaenun Inoelunen angonahoaguhenu; agiyomik ihoeliotineaknikan Inoen inuhenik manikhakheogutinulunen ukeok-taktomeon; agiyomiklunen kitolikka ihomalo-likneaknikata; naonavyaktuniklunen atogakha-kaknikan ukoa aktoknigin kanogaalok naloyaotil-ogin.”*

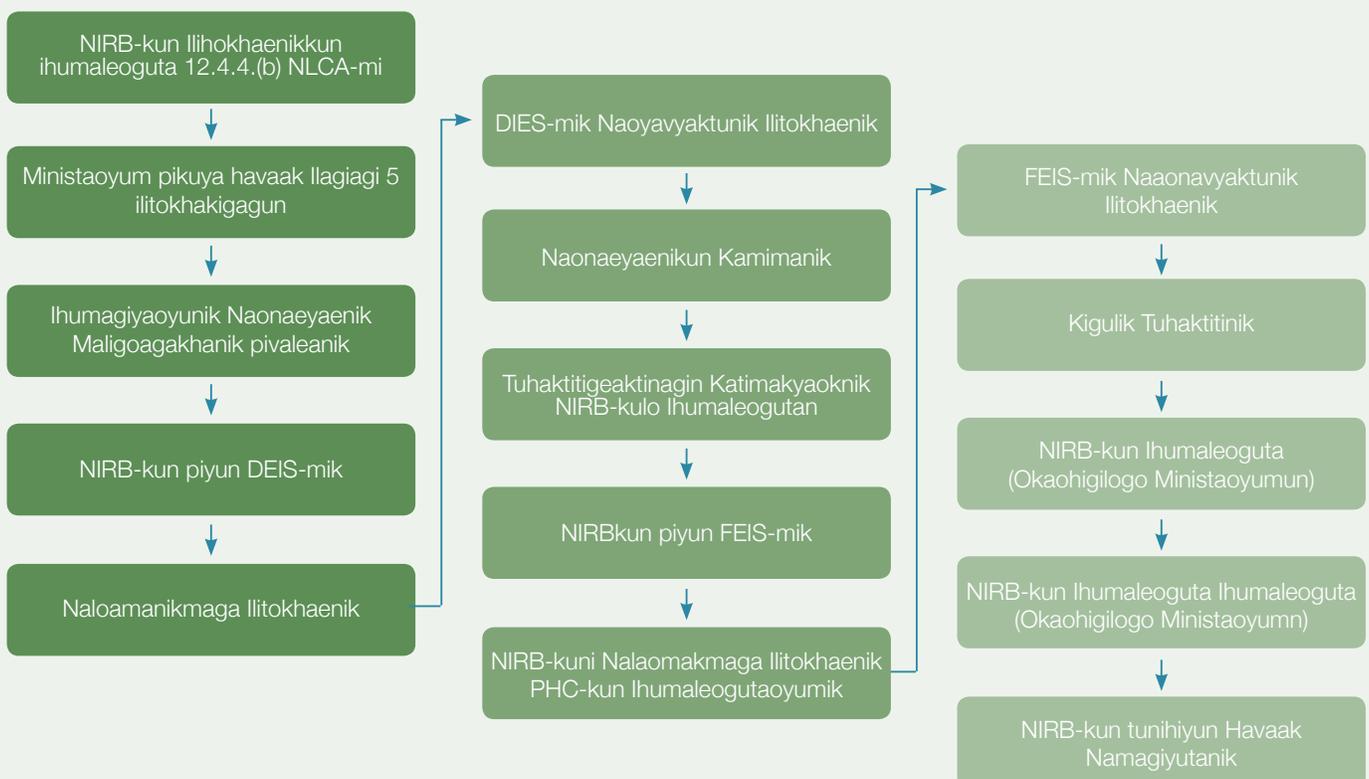
## Ihivriurialgit

### Kingaop Ikaarutikhatapquliurvikhat Havaariyakhat Ltd’s BIPR Havaktaugialik (NIRB: 03UN114)

Una Kingaop Ikaarutikhaat Apqutikhaanlu (BIPR) havaariyakhat ilaliutiqaqhuni aulavikhaat ikaarutikhat ilaliutikhainlu Kingaongmi, hamna 211 km ukiuraalungmi aturnartuq apqutikhaat Tahiryuarmit (katilviulaaqhuni atuqhimataartumik Tibbit Tahiryuarmut ukiumi apqutikhaat), unalu 20 nit inungnit nayurvikhaat Tahiryuarmi. Hamna havaariyakhat ikayuutauyut Kingaok Ikaarutikhaat Apqutikhak Atauttimut Havaariyakhat, parnautigiyangit

Kitikmeot Kuapuriisan (50 %) unalu Nuna Logistics (50%). Kiugiaqaqhunilu Ihivriuqtaugiaqaqhuni 2003 mi, hamna Uuktuinnaqhimayuyut Avatikhamut Aktuumayuyut Kiudjutik (EIS) haffuminngat BIPR havaariyakhat turaaqtaaqhimayuyuq ukuninngat Katimayiniit ilauyumayunut atulihaaqtumik 2008 mi. Hamna Ihivriuqtangit haffuminngat BIPR havaariyakhat nutqaqtauhimagaluaqquk malikhugit Niqiliqivik 1, 2008 tukhiutauyunit haffuminngat BIPR Ilauhimagayuyut Havaqatigiiktut Ltd. nutqaquvlutik ihivriuffaaqyugamik qanuq pivalliyaamingni haffuminngat havaariyakhanut tahapkuallu atuqtauvagaat ihivriuffaaqhimayugamik atulihaaqtumi 2009 mi.

Uvani Imaruqtirvia 26, 2009 mi, NIRB-kkut aittauqtauhimayut turaaqtauvlutik haffuminngat BIPR Ilauqatauhimayut Havaqatigiiktunut Ltd. kiutquivlutik nutqaquvluq haffuminngat Iainnaatigut 5 Ihivriurningit pivalliyunit hamna “nanminiriit aktuumayuyut havaariyakhautikhat ihivriuttiaquivlutik ihumagiyangit nanminiriyangit”. Uvani Taaqhivalirvia 7, 2011 mi BIPR titiraqhimavlutik Katimayinnut uqaqhutik ilaliutiffaarumanngittuni qauyihainkkut ihivriungit pivalliyunit unalu uvani Niqiliqivik 26, 2011 mi NIRB-kkut titiraqhimayangit ukuninngat Ministanut Nunaqaqaqhimayunut Pivallianingit kiutquivlutik aulapkaikumavlutik nutqaquvluq haffuminngat Ihivriuqtauningit havaariyakhanut.



Kihiani, uvani Ubluivria 1, 2011 mi NIRB-kkut turaaqtauhimayut haffuminngat Sabina Gold & Silver Corp. (Sabina) takupkaivlutik taimaa iniqhimayauhimayangit niuviqhimayaat haffuminngat BIPR havaariyakhaat haffuminngat BIPR Ilaugatauyunut Havaqatigiiktut Ltd talvangaanit kiutquivlutiklu ilagiyakhanut amiriyakhaat pivalliadjutikhanut huliyakhainit nutqaquivlugit haffuminngat Katimayiita Ihivriuqtautaahimayangit. Sabina kinguanit naunaiyaivlutik ilaliutigiffaarumavlutik Ihivriuffaarningit pivallianingit turaaquivlutik nutaannguqtiqtakhait Uukturautikhait EIS hivunikhanut kingulliqaami 2012 mi. Uvani Qiqailurmi 2012 mi, Sabina Gold unalu Silver Corp. unalu Xstrata Kanatam Corp. (ilaugatauvakhutik turaaqhimavlutik haffuminngat BIPR Kampaniit), naunaiyaivakhutik piyumayainnit ilagiikhutik haffuminngat NIRB-kkut Ihivriuqtaunikut pivalliadjutingit uuminngat BIPR Havaariyakhanut. Uvani Iidjiruvia 2013 mi hamna NIRB-kkut kiutquivlutik tahamna BIPR Kapmaningit turaariaqaqhutik nutaannguqtumik havaariyakhanut tukiliutainit ilitturinahuariangani angiriqtauhimagiyunut ilaliutifaariangani kiudjuhiq. Una NIRB-kkut aittuqtauhimayut nutaannguqtauyunit BIPR havaariyakhanut tukiliutikhait, tiliuqtauhimayuuq nutaamik, malruk-inikhautilingnit havaktaugialik inikhmut. Ilagiyauyukhaq 1 tiliuqtauhimayuuq ilagiyavulunilu havaktaugialik angiriqhimagiyumik ikaarutiliurvikhaat unghingnia 85 nit kilamiitastigut ukiuraalungnit apquliutqakhaat. Ilainnaatigut 2 haffuminngat pivallianirnut tukiqaqhuni ilaliutigiangani uataa ilangani haffuminngat angiqtauhimagiyunit apquliutqut uvani Tahiryuarmi, katilvuhimayuuq ukuningat Tibbitt-Contwoyto Ukiungani Apquliutqtauhimayuuq uvani Nunatsiarmi. Una BIPR Kampaniat naunaiyaivlutik hamna inikhautikhangit angiqtauhimagiyuuq apquliutqtauhimayut hulidjuhiat haffuminngat BIPR havaariyangit havaktauniaqhuni ukuningat kiugialingnit ihumagiyangit piyumayainnit iluani Hanningayum Kugaa (Sabina) unalu Hackett Kuugaa (Xstrata) havaariyakhaat.

Hamna NIRB-kkut amiqhainahuaqtangit ihivriuqtaulunilu nutaannguqtiqhimagiyangit Havaariyakhanut tukiliutait turaaqtauhimayut ihumaliurnahuarlugillu nutaannguqtiqtauhimagiyut ilaliutauhimagiyunilluniit nanminiriraluugit EIS Maliktakhait turaaqtauhimagiyut haffuminngat BIPR Havaariyakhat kiugiaqaqhuni hivunikhagianganit ukuningat Ihivriuqtauningit.

### **Uravan Uyarait Inc Uvani Hanningayuuq Havaariyakhaat (NIRB: 08EN037)**

Una Hanningayum Tahia havaariyakhanut ilaliutavulunilu haffuminngat uranium qauyiharvikhaat piliriakhaq iluani Kivalliq aviktuqhimagiyumi, unghingnia 235 km tun'nganaa uataa Qamanittuarmit, tukhiutavulunilu

haffuminngat Uravan Uyarait Inc. Kinguanit nakuutqiyahiuqtaahimayangit havaariyakhat tukhiutiniq, NIRB-kkut ihumataahimayangit ilitquhinga, atuqtakhangillu, nayugaanilu havaariyakhanut naunaiyaivlutik uuminngat: (i) pilimmakhautiqaqhutik (ii) hivituyumik ikayuqtaunngitkumi inungnit ikayuutikhait aktuqtauhimayut inungnit ukiuqtaqtumi, unalu (iii) kitunuliqaak ihumaaluutauhimagiyuuq.

Uvani Apitilivik 25, 2008 mi, Ministauyuuq turaaqhimayangit haffuminngat Hanningayum Tahia havaariyakhanut NIRB-kkunnt ihivriurianganit haffuminngat nunaa avatingillu unalu inungnit ikayuutikhait aktuumayauyut malikhimagiyangit Ilainnaa 5 haffuminngat Nakataq 12 uuminngat NLCA. Malikhugulu ukuningat 12.5.4 haffuminngat NLCA, una Minista apiriyaat "Katimayiita aulapgangit ihivriuqtauhimagiyangit ihumagiyavlugit taimaa amiqhaigiangani akhuurnaqtumik kihiani qilamiuqtumik ihivriuqtauhimagiyut havaariyaanit". Ilagiyavulunilu, una Ministauyuuq kiuhimayaa ikayuqhimagiyavulunilu hivumuurutikhmut Ihivriurningit ukuningat havaariyakhanut aktuumaningit ingattaahimayunillu akturnia ukuningat uumayunut nayuqpauhianit unalu Inuit uumayunit anngutikhainillu.

Malikhugit kitunuliqaak hivunikhautikhait maligiaqaqtangillu pivalliadjuhiit katimavlutik Qamanittuarmit Hikutirvanit 2008 mit, Katimayiit tunihimagiyangit kingulliqaangit maliktakhautainit upalungaiyautikhanut uukturautinut EIS uuminngat havaakhailluqtunut uvani Iidjiruvia 20, 2009 mi. Hapkuat maliktaugialik kiudjutaavlutik hivituyumik ilaliutauhimagiyut haffuminngat kitunuliqaak unalu pilihaaqhimayakhait haffuminngat Katimayiit qauyiharnikkut ihivriurutingit haffuminngat havaariyakhanut.

Uvani Iidjiruvia 2012 mi hamna NIRB-kkut tukhiutihimagiyangit nutaannguqhimagiyumi haffuminngat Uravan qanurilingangit uuminngat EIS kiudjutaanit. Uravan kiuhimayangit uvani Qitiqqautiyumi 2012 mi kiutquivluniuk NIRB-kkunnt ihumaliuffaaquivlugit piyumayainnit Ihivriuqtaulunilu kiuvikhainillu haffuminngat EIS nit. Uvani Tattiarnaqtumi 2012 mi NIRB-kkut titiraahimavlutik turaaqhimavluniuk Ministauyunut ukuningat AANDC ilaliutigivlutik nutaannguqtiqtakhaat ilitquhianit haffuminngat Ihivriuqtauningit kiutquivlutik haffuminngat Uravaniup tukhiutaat pitquivlutik Ihivriuquyavlutik unalu EIS nit ihumaliuffaaquivlutik. Uvani Ubluqtuhinia 2013 mi, hamna Ministauyuuq turaaqhimavluni kiutquivlugit naunaiyaivlutik qanuq qanurilingayauyaamingnit hapkuat NIRB-kkut aulattituvlutik ihumaliuffaaquivlugillu hamna havaariyakhat pinahuarluni, hamna kiudjuhiit haffuminngat NLCA Nakataq 12 Ilainnaa 5 aktuqtaugialik, uuminngaluniit pigiaqaqhuni, Uravan

ahivarumagumik tadjat atuatqahagialingnit kiugianganilu nutaannguqtiqtaaqhimayangit atuatqahagialingnit ukuninngat NIRB-kkut ingattaqtailinahuarnikkut. Una Katimayit huli utaqquqpakhutik havaakhaqhiuqtunut kiudjutikhaat ihuaqutikhainit hivuniginahuariangani ukuninngat amiqhainirikkut.

### **Xstrata Zinc Kanatam Hackett Kugaa Havaariyakhaat (NIRB: 08MN006)**

Hamna Hackett Kugaa havaariyakhaat, angiqtauhimayavluni ukuninngat Sabina Gold & Silver Corp. (Sabina), ilaliutavlutik iglulurahuaqtunut aulattitivilutiklu ilagiyavlutik qaanganit nunaup iluanilu havagilikhiuqtut uyaraqtarviuyuq nayugaat tamainnut Inuit Nunagiyaanit nunanganit uvanilu Kavamait nunanganit. Pingahut uyaraqtarviuvlutik, Kivataani Hauvikhaat, Atuinnaqhimayangit Nayugaat, unalu Boot Tahianit naunaiyaiyuq nanminiriyauniahuni, tamatkiumalingnit naunaiyitaaqhimayut uyarait (zinc, havigalik, kannuyaq, qingnariktuq, unalu kuulunit) qaffiuyungnaqhiuvlutik 47 nit miliannit uqumainngit. Aulattitivikhaat inuudjuhiat haffuminngat havaariyakhanut ihumagiyavuluniguuq 14 nit ukiukhamut, uyaraqtarviuyunit naahurihimayuyuq havaktiqarluniglu qaffiuyungnaqhiuyut 250-325 havaktiit havaqattaqtukhat himmautiqattarlutik havakhutik.

Una havaariyakhaat huli Ihivriutauhimayayuyukuninngat NIRB-kkunnt Apitilivik 2008 nguqtinnani, hamna Katimayit tuniyauhimavlutik kiutquyavlutik haffuminngat Ministauyuq INAC nit ilaliutavulunilu ukuninngat Ilainnaa 12.4.7 haffuminngat NLCA. Malikhugillu amihuuyut kaiviqattaqhutik kitunuliqaak kiuqattaqhutik, nunaqatigiiktut hivunikhautikhanut katimaqattautilutik maliktakhanullu pivallianingit katimadjutaavlutik havaakhaqhiuqtunut pilihaaqtumik haffuminngat EIS uvani Qitiqqautiyumi 2009 mi. Katimaqattautilimayangit haffuminngat Sabina 2010 mi naunaiyaiqhimavlutik kiutquyaulimaittunilu uuminngat EIS uvani ukiungani 2011-2012 ukiukhamut atuatqumut ihivriudjarikhagiqaqhuni amiqhavlutik kititihutiklu tunngavikhaanit avatingnut Naunaiyainirnut atuhimayumi. Uvani Qiqailruq 2012 mi, hamna NIRB-kkut aittuqtauhimavlutik naunaiyavikhamit qanuq naunaiyaiyaangani taamna Xstrata Zinc Kanatami nanmiriqaqhutik haffuminngat havaariyakhanut. Xstrata Zinc Kanata naunaiyavlutik turaaqhimanahuaqhutik ukuninngat Uuktuqtakhamut Avatingnut Aktuqtauningat Kiudjutikhait haffuminngat Hackett Kugaa Havaariyakhanut kinguani 2013 mi.

### **AREVA Avatingnut Kanata Inc.'t Kiggavik Havaariyakhat (NIRB: 09MN003)**

Una Kiggavik havaariyakhaq angiqtauhimayuyukuninngat uyaraq uyaraqtarviuyukhaq hauvvikhaallu nayugaat iluani Kivalliq Aviktuqhimayumi, unghingnia 80 km nguyungnaqhiyuq Qamanittuam uataani. Hamna havaariyayukhaq tukhiqtauhimayut AREVA Avatikhat Kanatami Inc., ilaliutigiqaqhuni pivallianirnut tallimanik inmit uyaraqtarviuyukhat; pingahut angmaumayut hauvikhait atauhiq nunaup iluani uyaraqtarviuyukhaq uvani Sissons nayugaani. Tulagvikhaat tutquumavikhaanillu tukhiqtauvluni Qamanittuam taimaa kivgaqtiugianganit turaaqhimayakhaat tutquumayakhaillu ihuaqutikhait uyaraqtarviuvikhait ikaarahuarlutik Kiggavik nayugaanit. Uyaqqat, uqhuryuat ihuaqutikhaillu umiaryuakkut agyaqtaugialik uvunga angiqtauhimayumi tutquumavikhaat haniani Qamanittuami agyaqtaulunilu Kiggavik nayugaani akhaluutikkut ukuninngat 90-100 km apquliuqhimayumi. Uranium uyarait ilaliutait, taiyavuktut yellowcake, tingmiyauvangniaqtut pingangnamut Kanatamut. Hamna uyaraqtarviuyuyukuninngat, aulapkainingit unalu ahivaiyainingit ilanganit tamatkiumiahuni 25 ukiuraalungni inikhaa.

Uvani Qiqailruq 2, 2010 mi, una Ministauyuq INAC turaaqhimayangit Kiggaviup havaariyakhaat NIRB-kkunnt ihivriutquivlugillu qanuq aktuqtaunianut ihumaaluutigivluniuk nunamut avataanit inungnut-maniliurahuarnikkut aktuqtaunia malikhugu hamna Ilainnaa 5 haffuminngat Nakataq 12 ukuninngat NLCA. Malikhugillu amihuuyut kitunuliqaak hivunikhautikhaat katimaqattaqhutik naunaiyainahuaqhugillu kitut aktuqtauyaakhaat nunalingnit iluani Kivalliq aviktuqhimayumi unalu maliktakhainit pivallianingit katimadjutaavluni Qamanittuarmi, NIRB-kkut tunihimayangit EIS Maliktakhagialingnit Havaakhaqhiuqtunut uvani Qiqaiyualarvia 2011 mi. Uvani Ubluivria 2011 mi, una NIRB-kkut aittuqtauhimayut ukuninngat Uuktuinnautikkut EIS AREVA'tkunnt turaarnahuarlugit ayuqhautingit naunaiyaqhimayut. Una NIRB-kkut angiqhimayangit AREVA'p aallannguqtiqhimayangit Uuktuinnautikkut EIS AREVA mit uvani Qiqaiyualarvia 2012 mi hivunitquivlutik ukuninngat qauyihainirnut ihivriutauuningit, ilaliutigivlutik naunaiyavlutik kitunuliqaak naunaiqhiuvlutik iluani Kivalliq aviktuqhimayumi haffuminngat Kiggaviup havaariyakhaanit naunaiyavikhait haffuminngat NIRB-kkunnt pivallianingit pitquivlutik nakuurpiaqtumik ilauqataunirnut tamainnut Katimayita Ihivriutauhimaningit.

Malikhimavluniuk ihivriurningit haffuminngat AREVA'p Uuktuinnautikkut EIS, ilauhimayut hulyakhautiqaliquhutik kiuyumayainnit naunaittiarnikkut uvani lidjiruvia 2013 mi, apiryavlutik ilaliutitquivlutik ayurnaqtumik ihivriutauuningit kiudjuhiit. Una NIRB-kkut katimaffaarialik ukuninngat

Ayurnaqtumik Katimalutik unalu Tuhaumalihaaqtakhaat Katimalutik taimaa naalakhimalutiktauq ayurnaqtumik ihivriuqtauningit kiudjutit.

### **Agnico Eagle Uyaraqtarviuyuuq Ltd.'t Meliadine Kuulunut Havaariyakhaat (NIRB: 11MN034)**

Una Meliadine havaariyakhaat tukhiutauyuq kuulu uyaraqtarvikhat hauyunillu aulapkaiyut nayugaat iluani Kivalliq Aviktuqhimayumi, unghingnia 25 kilamiitastigit unghingnia (km) kangangnami uataani Kangiqhinirmi. Hamna havaariyakhaat havaktauhimayuuq ukuninngat Agnico-Eagle Mines Ltd. (AEM) ilaliutauvlutiklu pivallianirnut haffuminngat pingahut inmi uyarqtarvit; Tiriganiaq tamainnut angmaumayut hauvikhaat unalu nunaup iluani uyaraqtarviugialik uuminngalu hauqattaqtut nunaup iluani uyaraqtarviugialik tamainnut F-Zone unalu Wesmeg. Hamna tulagvikhaq tutquumavikhanillu tukhiqtauhimayut haffuminngat Kangiqhinirmi kivgaqtiulaaqhuni turaaqhiivluni tutquumavikhaat ihuaqutikhanut uvani Kangiqhinirmi agyaqattarlutik uvani Tiriganiaq nayugaani. Uyaqqat, uqhuryuat ihuaqutikhaillu umiaryuakut agyaqtaugialik uvunga angiqtauhimayumi tutquumavikhaat haniani Qamanittuami agyaqtaulunilu Meliadine nayugaani akhaluutikkut ukuninngat 25 km apquliuhimayumi. Uranium uyarait ilaliutait, taiyauvaktut gold bars, tingmiyauvangniaqtut pingangnamut Kanatamut. Hamna uyaraqtarviuyuuq, aulapkainingit unalu ahivaiyainingit ilangani tamatkiuniaqhuni 17 ukiuraalungni inikhaa.

Uvani Apitilivik 14, 2011 mi, una Ministauyuq INAC turaaqhimayangit Meliadine havaariyakhaat NIRB-kkunnt ihivriutquivlugillu qanuq aktuqtaunianut ihumaaluutigivluniuk nunamut avataanit inungnut-maniliurahuarnikkut aktuqtaunia malikhugu hamna Ilainnaa 5 haffuminngat Nakataq 12 ukuninngat NLCA. Malikhugillu amihuuyut kitunuliquaak hivunikhautikhaat katimaqattaqhutik naunaiyainhuaqhugillu kitut aktuqtauyaakhaat nunalingnit iluani Kivalliq aviktuqhimayumi unalu maliktakhainit pivallianingit katimadjutauvluni Qamanittuami, NIRB-kkut tunihimayangit EIS Maliktakhagialingnit Havaakhaqhiuqtunut uvani lidjiruvia 2012 mi.

Malikhimavluniuk Ministaum turaarvikhaat NIRB-kkunnt, uvanilu Apitilivik 2011 NIRB-kkut aittuqtau yut atuqtakhanit haffuminngat AEM qiniqhiavlutik ahivaiyayumavlutik Ihivriurningit ihumagiyaayut qauyihainirnut unalu/ uuminngaluniit pivallianirnut huliyaqhait ilagiyangit NIRB-kkut aturaaqtaqhait Ihivriurningit malikhimayangit ukuninngat NLCA Ilainnaa 12.10.2 AEM tukhiqhimayut pinahuaqhutik havaktakhali iglulurnikkut aulapkainirnullu ahiqanngittunik tamainnut ukiuraalungnit apquliurnikkut Kangiqhinirmit Meliadine nayugaanit ikayurnahuaqhugit qauyihairarnirnut

angiraaluk ihivriuqattaqtakhat piliriakhanut. AEM tukhiqhimavlutik ilaliutigilugillu ukiuraalungmi apquliuhimayayut ilagiyangit pivallianirnut haffuminngat Meliadine Kuulu Uyaraqtarviuyuuq ihumagiyaunahuarluni tuglirilugu ilainnaa (Ilainnaa 2) ilaliutaunahuarlunilu ukuninngat NIRB-kkut Ihivriurningit haffuminngat Meliadine Kuuluk Havaariyakhaat.

Uvani lidjiruvia 2012 mi NIRB-kkut iniqhimayangit qauyihaqtangit uukminngat AEM'iup "Ilainnaa 1 Tamainnut-Ukiuraalungmit Apqutingit" atuqtakhanut kihunngutjutingit ukuninngat NIRB-kkut aturaaqhimayangit Ihivriurningit ukuninngat AEM'iup Meliadine Kuulu Uyaraqtarviuyuuq havaariyakhaat tukhiutiniit. Hamna Katimayit ihugiaqtaqtut taamna maliktakhaat Ilainnaa 12.10.2(b) haffuminngat NLCA, una Ilainnaa 1 Tamainnut-Ukiuraalungmit Apqutingit havaariyakhaat aullaqtilaaqhutik pinahuarlugillu taamna naammagiyaayut kihunngutaudjut ukuninngat NIRB-kkut aturaarluni Ihivriurningit haffuminngat AEM'iup Meliadine Kuulu Uyaraqtarviup Havaariyakhaat.

Uvani Ubluqtuhinia 2013 mi AEM kiuhimayangit Uktuinnautikkut EIS NIRB-kkunnt. Malikhimavlugit iluaniittut malittiarningit ihivriuhimayangit ukuninngat Katimayita titiraqhimayaraluangit EIS Mligautikhait, uvani lidjiruvia 2013 mi NIRB-kkut ihumaliuhimayut hamna turaarutait malikhimangitangit kiuhimayaraluangillu taamna havaakhaqhiuqtum kiuffaarmiyakhaat uuminngat Uktuinnautikkut EIS. Hamna Katimayit huli utaqqivlutik angiriirutaanit AEM'iup aallannguqtiqhimayangit Uktuinnautikkut EIS.

### **TMAC Avatikhat Ltd.'t Ilainnaa 2 Kapihiliktuup Havaariyakhaat (12MN001)**

Hamna Ilanganit 2 Kapihiliktuup Havaariyakhat hamna ilaliutauyuq ilainnaa pivallianingit atuqtauilihaaqtukhat Doris Nuat Uyaraqtarviuyuuq, tukhiutauhimayuuq kuulu uyaraqhiurtunut hiquvluqattartut aulattitihimayangit nayugaa uvaniittuq 125 nit kilamiitatigit unghingnia hivuraani uataani ittuq Iqaluktuuttiarmi iluani Kitikmeot aviktuqhimayumi. Hamna Havaariyakhat tukhiutingit ilaliutauhimayut angiklirttauhimayut aturtaaahimayainnit iglurpaqarvikhaliurutikhait uvani Doris kiglingani , uuminngalu pivalliadjutikhaat haffuminngat nutaamik iglurpaqarvikhaliurutikhait uvani Madrid/Patch uvanilu Boston kiglinganit ikayurnahuaqhugu hamna hiiliktuum uyaraqhiurvikhat aulapkaihimayunit. Kapihiliktuum Uyaraqhiurviat (HBML; hamna Ikayurluaqhimayut) tikkuartauhimavlutik qaffiuyut havaktukhat nayugaani havangnahuarumik naahurihimanngittangit 1,080 havaktukhat tamatkiqhimalugillu 720 nayurtangit havaktiit iglulurnahuarumik unalu 540 havaktiit aulapkainahualirumik.

Havaktiit tamainnit ilanganit haffuminngat Havaariyakhanut havaktiqarlunilu tingmiqattagumik iluani/hilataanilu taimaa havaqattarniaqhutik. HBML havaktaunahuaqhutik Havaariyakhanut pivalliajutikhaat uvani ukiunganit 2014 mit– 2015 mut, uyaraqhiurviup inuudjutaanit atuqhimalugu 15 nit ukiukhamut.

Uvani Qiqaiyaluarvia 30, 2012 mi, una Ministauyuq INAC turaaqhimayangit havaariyakhaat NIRB-kkunnt Ihivriutquivilugillu malikhugu hamna Ilainnaa 5 haffuminngat Nakataq 12 ukuninngat NLCA. Uvani Ubluqtuhinia 2012 mi hamna havaakhaqhiuqtut, Kapihiliktuum Uyaraqtarviuyut Ltd., nipliqhimayangit ukuninngat NIRB-kkut huli ihivriuqhimmaaquivlutik Doris Nuat nayugaat amiqhaikkaffukhimayavuluni hanaqiyavulunilu, kihimi naahurivulunilu NIRB-kkut huli ihivriuqhimmaaquivlutik haffuminngat Ilainnaa 2 tukhiutiniit. Haffuminngattut, hamna Ministauyuq ihumaliugait turaaqtaugumi, hamna NIRB-kkut katimaqattautigialik hivumuurutikhanut nunalingnit haffuminngat Kitikmeot aviktuqhimayumi unalu pivallianingit haffuminngat EIS Maliktakhait turaaqtauluni Katimayiinnit uvani Ubluirvia 2012 mi. NIRB-kkut aittuqtauhimayut naunaiyaivlutik nalunaitkutinit haffuminnga TMAC'ip niuviqhimayaat haffuminngat Doris Nuat Uyaraqtarvianit ilaliutigivilugillu maniliurahuarnikkut uvani Qiqailruq 2013 mi huli utaqqivlutiktaut haffuminngat TMAC'ip ihumaliugait ilaliutiffaarianganit NIRB-kkut Ihivriurningit haffuminngat Ilainnaa 2 Kapihiliktuum Havaariyakhaat tukhiutiniit.

### **Sabina Gold & Silver Corp.'p Hanningayup Havaariyakhaat (NIRB: 12MN036)**

Una Sabina Gold & Silver Corp. havaariyakhaat tukhiutauyuq Hanningayup havaariyakhaat ilaliutauyuq kuulu uyaraqtarvikhat hauyunillu aulapkaiyut nayugaat iluani Kitikmeot aviktuqhimayumi, ungahingnia 150 kilamiitastigut ungahingnia (km) pingangnami Kingaok (Qingauk) unalu 250 km pingangnami uataani Umingamktok. Hamna havaariyakhaat inuuhit uvani 10-18 nit ukiunganit, ukuninngat 2 ukiunganit igluliuqhimalutik unalu 5 nit ukiunganit nutqarutikhaanut inikhaat. Nunap iluani angmaumayunillu uuktuqhimayangit havaktiqarlutik 8 nit uyaraqtarviuyut, kiuqaqhuni ukiunnguraangat hauktaqhimayut ukuninngat 300,000-400,000 aunstigut kuulunit ukiuq atauhirmik. Tuglingillu maniliurahuarnikkut ilaliutauniaqhuni taryurmiuttat atuqtakhait ilaliutauyut taimaa ikayuutauniaqhuni angmaumayunit taryurmi agyaqhiigattatunit unalu ukiunngutaangit agyaqtautihimayut aulapkaihimagumik, ukuninngat uyaraqtarviuyut uyarait (kuulunit iluittunit) tingmiyauvangniaqtut naturvingnit ukuninngat uyaraqtarviuyut tulagvikhaat inikhaa uyaraqtarviuyut aulattiyut uvani George Goose Tahianit.

Uvani Ubluirvia 17, 2012 mi, una Ministauyuq INAC turaaqhimayangit Hanningayup havaariyakhaat NIRB-kkunnt Ihivriutquivilugillu malikhugu hamna Ilainnaa 5 haffuminngat Nakataq 12 ukuninngat NLCA. NIRB-kkut katimaqatautihimavakhutik kitunuliqaak naunairumayunut iluani Kitikmeot nunanganit nunaqatigiiktunut uvanilu Yalunai, Nunatsiarmi. Katimayit naahurihimayut turaariaqaqhutik Maliktakhait haffuminngat Havaakhaqhiuqtunut upalungaiyautikhaat haffuminngat Avatingnut Aktuqtauningat Kiudjuhiat atulihaaqtumik Qitiqqauiyuq 2013 mi.

### **MMG Avatikhat Inc.' lup Izok Apquliuqtakhanut Havaariyakhaat (NIRB: 12MN043)**

MMG Avatikhat Inc. taiyauvakhuni Izok Apquliurnikkut havaariyakhat nayugaat iluani Kitikmeot aviktuqhimayumi Nunavunmi ilaliutavulunilu pingahunik ilaliutiqaqhuni: una Izok Uyaraqtarviuyut nayugaat, High Lake Uyaraqtarviuyut nayugaat unalu Grays Bay ikaarutikhaat tulagvikhaat. Una Izok Uyaraqtarviuyut nayugaat nayurvikhaat ungahingnia 260 kilamiitastigut (km) pingangnami kivataat nunalingni Kugluktukmi; una High Lake Uyaraqtarvik nayugaat nayugaqarniaqhuni uvani 300 km kangangnami kivataani haffuminngat Izok Uyaraqtarviuyut nayugaat; unalu Grays Bay Ikaarutikhaat nayugaat nayugaqarniaqhuni uvani 328 km kangangnami kivataani haffuminngat Izok Uyaraqtarviuyut nayugaanit. Hamna havaariyakhaat ilaliutavuluni igluliurnikkut, aulattitvikhaat, nutqarutikhaat, unalu ihuaqhaiffaarnikkut haffuminngat 2 million tonne-ukiunnguraangat uqumainiganit (Mt/a) angmaumayunit unalu hauvikhaat nunap iluani havigaliit uyaraqtarviuyut hauvikhainillu (ukuninngat zinc ilangillu kannuyarnit qingnariktuniklu uyarait). Uyarait uyaraqtarviuyukhat tamainnut Izok unalu High Lake Uyaraqtarviuyut nayugaat ihuaqhailugit uvani Izok Uyaraqtarvianit nayugaat agyaqtaulutiklu Grays Bay Ikaaruhianut uuminngat apquliuqtauhimayut 350 km ukiuraalungmi angmaumaluni apqutikkut. Hamannat Tulagviannit nayugaat, una uyarait hauhimagit agyaqtauluni angmaumayumi umiaryuakkt uyarait agyaqtuiyunit ukuninngat tamainnut kivanmi uataanillu ikaaruhianit iluani Ikaarutikkut Apqutaanit.

Una NIRB-kkut nakuuhiatqiyakhiuqtut havaariyakhanut unalu Ubluirvia 2012 mi, kiuhimayangit ukuninngat Ministauyuq AANDC hamna tukhiutingit ihumagiyaui ukuninngat kitunuliqaak ihivriuqtaunimut. Una NIRB-kkut huli utaqqivlutik Ministam turaaqhimayangit qanuq havaktaugianganit ihivriuqtauluniluniluit malikhimalugit Ilainnaa 5 uuminngaluniluit Ilainnaa 6 haffuminngat Nakataq 12 haffuminngat NLCA.

# Amigiyotinun Aolanigin



## Amigiyotinun Aolanigin

Ataohik avaagiloaktan Avatilikiyin okaotaoyok Oegoani 12.2.2(e)-mi Nunatakunikun Agikatigegutaoyomi amigiyagani havaan maliklogin pivikhakaknigin Ilagani 7 Nakatani 12 Agikatigegutim.

*Piyotaoyok amigiyotinun havaak ihoakhakhimayok atoklogo Oegoani 12.7.1-mi imaetuneaktok:*

*a. Naonaegeagani aktoknigin havaanin nunanik inoelo manikhakheogutulo ava-taoyumi itun Nunavumi Nunatakveoyo-mi;*

*b. Naonaegeagani kanogaalok nunan ihoakotilo atoktun apikotaoyok havaa-giyaoniga inigekhimayun maligoagakhan kanoginikhaelo atokata;*

*c. Hivonikhiyutikhanik atugeakaktonik pikageagani havakveoyun atokoeyagani maligoagakhanik kanoginikhaeniklo nunanik ihoakotiniklo atokniginun akig-taohimayonik; unalo*

*d. Noanaeyageagani nalaomaniga ihom-agiyaoyun havaam aktoknigagun okaohoyunik.*

## Amiqhidjutit

### Jericho Diamond Uyaraqtarvik (NIRB: 00MN059)

Uvani Taaqhivalirvia 2004 mi, NIRB-kkut titiraqtaaqhimayangit Havaariyakhat Iltaridjutinit No. 002 haffuminngat Jericho Diamond Uyaraqtarvik havaariyakhaat Tahera Diamond Kuapuriisanut (Tahera). NIRB-kkut amirigiqaaqtut haffuminngat Havaariyakhaat ilaliutauvluni ukuninngat Ilainnaa 7, Nakataq 12 haffuminngat NLCA. Ilagiyangit haffuminngat Katimayit amiqhinirnut kiudjutikhait hamna havaariyakhanut, una NIRB-kkut Amiqhaiyuq Piliriyi pulaaqaktuq nayugaanit, ihivriuhivakhuni unipkaarunmit titiqqainit kiuyauhimayut havaakhaqhiuqtunut, upalungaiyaivakhunilu unipkaarutit tiliuqtaaqhimayuq hamna havaakhaqhiuqtunut ilaliutauhimayut Havaariyakhat Iltaridjutinut hivitunia qanurilinganingillu.

Una Jericho havaariyaat nayugaat iluani Uataani Kitikmeot aviktuqhimayumi 430 km pingangnami uataa Iqaluktuuttiarmi unalu 240 km pingangnami kivataani Kugluktukmit. Tahera aullaqtilihaaqhimayut uyaraqtarviuvluni uvani Qiqailruq 2005 mi, taimaa tamatkiumayumik uyaraqtarviuvluni aulattitivilutik uvani Taaqhivalirvia 2006 unalu Ubluqtuhinia 2008 mi, taimaa hapkuat Tahera turaaqhiivlutik manngutigut hapummiyaunikkut taimaa manirutihimavlutik aulattiyaamingni hamna Jericho Diamond Uyaraqtarviuyut unalu nayugaat Amiqhaivlutik Ihuaqhaqtauvlutiklu. Uvani Ubluirvia 2009 mi, INAC angiqahimaittumik ihuaqhaivlutik malikhugit maligautainit Ilainnaa 89 haffuminngat Nunavut Imarnut unalu Nunavut Nunat Qaanganit Piyunnautingit Ihuaqhaiyut Maligautainit, talvangaanit aulattitivilugillu amiqhaivlugillu ihuaqhaivlugillu haffuminngat Jericho Uyaraqtarviuyut nayugaat. Uvani Niqiliqivingmi 2010 mi, hapkuat Shear Uyarait (Diamonds) Ltd. iniqhimayangit niuviqhugillu haffuminngat Tahera'p piqutainit, uuminngalu Jericho Diamond Uyaraqtarvik. Uvani Ubluirvia 21, 2011 Shear Diamonds-kkut nakuuyumik tuniyauhimayut nutaannguqtumik imaup laisiakhainit haffuminngat NWB ukuninngat Jericho Diamond Uyaraqtarvik.

Tamainnut 2012 mi Shear havakhimmaaqhutik pivalliaffaaqhutik kititiquhutik havakhimayangit uyaraqtarvigalungit unalu ihuaqhaiffaaqhutik naunaiyariiqhimayangit kuvihimayut. NIRB-kkut huli amiqhaiqhimmmaqaktut ukuninngat Havaariyakhanut ilaliutauvluni ukuninngat Ilainnaa 7, Nakataq 12 haffuminngat NLCA ilaliutivakhutik pulaaqattaqhutik ukiunnguraangat tunihivakhutik

kiugiaqaraangat kiugiaqaaqqat havaakhaqhiuqtunut ilaliutauvlunilu tunihilugit Havaariyakhanut Iltaridjutinit. NIRB pingahunik kiugakhanit turaaqhihimayut Shear-nut huurli haffuminngat Katimayit amiqhaihimmmaqpagait Shear't 2012 hulidjuhiinit.

### Doris Nuat Kuulu Uyaraqtarvik (NIRB: 05MN047)

Uvani Apitilirvik 2006 mi, NIRB-kkut titiraqtaaqhimayangit Havaariyakhat Iltaridjutinit (PC No. 003) haffuminngat Miramar Hope Bay Ltd haffuminngat Doris Nuat Kuulu Uyaraqtarvik havaariyakhaat. Una Havaariyaat nayugaat 110 kilamiitas unghingnia (km) Iqaluktuuttiarmit, iluani Uataani Kitikmeot aviktuqhimayumi Nunavunmi uvani Kaniitian ahiarmiittuq. Hamna nayugaat agyaqattaqaktut umiaryuakkut uqhuryuanit, ihuaqutikhait iglulurutikhainillu ilangit tingmiakkuuqaktut ihuaqutikhait parnautikhainillu aullaqattaruvit hilataani iluanilu. Hamna hivituyumik ilaliutikhait havaktakhait haffuminngat Doris Nuat havaariyakhat ilaliutauvaktut tangmaarvikhaat, nunaup iluani uyaraqtarviuyut ilaliutauyut hauvikhait kuvvirvikhait uvani uyaraqtarviup nayugaa, tingmiakkuuqaktut uqhuryuarvikhat unalu ikaarvikhat inikhaa uvani Roberts Bay mi katilviuhimayut Doris Nuat uyaraqtarvingnit nayugaat haffuminngat 5 km unghingnia ukiuraalungmi atuqtakhaat apqutik.

2008 atulihaaqtumi, Newmont Uyaraqtarviuyuq Kuapuriisan niuviqhimagit tamainnut piqutainit haffuminngat Miramar'tkunnit ikayuqatigivlugillu nanminiriyangit ukuninngat Kapihiliktuum uyaraqtarviuyuq, ilaliutigiyangit Doris Nuat nanmingit. Malikhugillu niuviat, una nutaamik nanminilingnit pivlutik, Kapihiliktuup Uyaraqtarvik Ltd. (HBML) aullaqtilihaaqhimayuq aulapkaivlugit Doris Nuat Havaariyakhaat unalu aahiit ikittumik nanminilingnit uvani Kapihiliktuum havaangit. Ihivriuffaaqtauvluni ilitquhingit pivallianingit parnautingit pivallianahuaqhutik uvani Apitilirvik 2008 mi HBML ihumaliuqhutik qanuq nutqallaquivlugit hamna Doris Nuat nunaup iluani hauvikhait pivallianingit upalungaiyautit pivalliadjarikhigiangani. Uvani Ubluqtuhinia 2010 mi, HBML tukimuaqhimayangit tautungnaqtumik pivallianingit uuktuqtakhainit unalu pilimmakhaivlutik upalungaiqhimagit haffuminngat Doris Nuat nauhimayangit aahiittauq nanminilingnit ukuninngat Kapihiliktuum uyaraqtarvingat. Uvani havallaktillutik uvani Doris Nuat havaariyangit, una NWB nutaannguqtiffaarmiyangit HBML'p

Ilaliutainit A Imaup Laisikhainit unalu, angiriqhimayayunit haffuminngat NIRB-kkut, pitquivilutik HBML aallannguqtiquivilugit ilangani kiuviniit havaktaunirnikkut mikhaagut. Uvani Hikutirvia 2011 mi HBML turaaqhimayangit atuqtakhanut ilulikhait NIRB-kkunnut unalu NWB kiutquivilutik nutaanguqtiquivilugit tamainnut NIRB Havaariyakhat Ilitaridjutit unalu NWB Ilaliutait A Imaup Laisikhaanit. Uvani Ubluqtuhinia 2012 HBML kiutquivilutik NIRB-kkunnut hamna pivallianingit haffuminngat Doris Nuat Havaariyakhaat qauyihainirniillu haffuminngat Kapihiliktuum inikhaliuqhimayangit amirittiaqtauvlunilu. Naunaiqhimayangit ukuninngat nayugaanit hulidjuhiat ikivalliahimagialik amiqhaigiangani kiuhimayangit ihumaliugait, HBML tikkuaqhimayangit hamna NIRB-kkut huli nutaannguqtiquattariaqaqtut atuqtakhanut ukuninngat NIRB-kkut Havaariyakhanut Ilitaridjutit No. 003.

Uvani Qiqailruq 1, 2012 HBML kiutquivilutik taamna NIRB lu NWB lu nutqaquiyangit havaanit haffuminngat nutaannguqtiquhimayayut atuqtakhat pivallialiqhutik upalungaiyautinit malittiariaqaqhutik tamainnut maligautikhainit akihautait illiriyauhimagit amiqhailiqqat ihuaqhailiqqat. Hivunngani 2013 mi NIRB-kkut naunaiqhiivilutik hamna Doris Nuat Havaariyakhaat niuviqtauhimayug ukuninngat TMAC Resources Inc., unalu amiqhaihimmaarniaqhgugit havaariyakhaat. Hamna ilangani Katimayiita Amiqhidjutit kiuyakhait hamna havaariyakhanmut, una NIRB-kkut Amiqhidjutit Piliriyi pulaaqattaqhuna Doris Nuat nayugaanut aippaagunnguraangat, ihivriughugit kiuvakhugillu hamna havaakhaqhiuqtunut maliguangat hivituningit qanurlingnaninillu ilaliutaayut iluani NIRBiup Havaariyakhanut Ilitaridjutit malikhugillu kiuyakhaitingit Katimayiita hanahimayangit.

### **Meadowbank Kuulu Uyaraqtarvik (NIRB: 03MN107)**

NIRB-kkut titiraqtaaqhimayangit Havaariyakhat Ilitaridjutit No. 004 ukununga Cumberland Resources haffuminngat Meadowbank Kuulu Uyaraqtarvik havaariyakhaat uvani Ubluirvia 2006 mi malikhugit angiyaaqtumik Ilainnaa 5 NLCA Ihivriugtauningit tukhiutaayug havaariyakhaat. Atulihaaqtumi 2007 mi, Agnico-Eagle Mines Ltd (AEM) illiturihimayut hamna Meadowbank Kuulu Uyaraqtarvik havaariyakhaat haffuminngat

Cumberland Resources Ltd. Igluliulihaaqhutik uyaraqtarvikhanut. Una Meadowbank uyaraqtarvik ilitariyayut nuuhimayangit aulattitivikhait ilangani 2010 mi, hivulliqpaam kuulu iluittuq kuvihimayangit lidjiruvianit ukiunganit.

Una Meadowbank havaariyakhat angmaumayunit hauvikhalik kuulu uyaraqtarviuyug nayugaat kangangnami nunalingnit Qamanittuarmit ilagiyauvlunilu maniliurahuarnikkut uuminngat uqhuryualiqinikkut unalu tulagvikhaat iluani nunalingnit unalu 110 kilamiitas ukiuraalungmi aturnaqtug apqutik nunalingnit Meadowbank nayugaanit.. Meadowbank Kuulu Uyaraqtarvik havaarituanguuvluni Nunavunmi aulavigiyayug uyaraqtarviuvluni.

Hamna ilangani Katimayiita Amiqhidjutit kiuyakhait hamna havaariyakhanmut, una NIRB-kkut Amiqhidjutit Piliriyi malikhimayangit kiuvikhait Katimayiita 2011 mi unipkaaqtahimayunit, pulaaqattaqhuni Meadowbank nayugaanut Apitilivik 2012 mi, ihivriughugit kiuvakhugillu AEM hamna havaakhaqhiuqtunut tiliugainit haffuminngat AEM maliguangat hivituningit qanurlingnaninillu ilaliutaayut iluani NIRBiup Meadowbank Havaariyakhanut Ilitaridjutit.

Hamna havaariyangit huli aulattitiviluni, NIRB-kkut amiqhaidjutingit uuktuqtangit huli ilaliutiqattaqpakhutik ihivriugattariaqaqtullu aktuqtaunianut kangiqhikpata uvani avatingnut ihivriugtauningit haffuminngat havaariyakhanut huli yakhauthimmaaqttut unalu amiqhainirnut kiuviniit unipkaaqtugumik aippaagunnguraangat.

### **Baffinland Havigaliit Uyaraqtarviuyug Kuapuriisaniup Mary Kugaa Havaariyakhat (NIRB: 08MN053)**

Una MARY KUGAA havaariyakhaa,t tukhiutaayug haffuminngat Baffinland Havigaliit Uyaraqtarviug Kuapuriisan (BIMC) nayugaat iluani Qikiqtaalungmi. Hamna havaariyakhaat ilaliutauvluni igluliurnikkut, aulattitivikhaat, nutqarutikhaat, unalu ihuaqhaiffaarnikkut haffuminngat 18 million tonne-ukiunnguraangat uqumainiganit (Mt/a) angmaumayunit unalu hauvikhaat nunap iluani havigaliit uyaraqtarviuyut. Hivituyunik havigaliit uyaraat uyaraqtarviuniaqhutik havaktaulutik uvani Mary Kugaa uyaraqtarvingmi nayugaa agyaqtaulunilu

ukiuraalungmi hitiyumi imaup angmaumayumi agyaqhiyyut uvani Steensby Inlet ungahingnia 143 km akhaluutiryuakkut nunakkuurutiryuakkut. Nayugaanit, uyarait hauhimayut agyaqtauniaqhutik hilaryuamut agyaqhiivangniaqtut uyarainit hamanngat Foxe Basin unalu Hudson Strait. Ukiuraalungmi agyaqtaqtut agyaqhiivaktut aktingnianit cape aktingnianit uyarait agyaqattaqtunut taimaa hikuiyalaaqtunut umiaryuakkut, taimaa ilangittauq taryuq angmaumaliraangat agyaqtaqtavangniaqhuni aallakkut taryuq angmaumagaangat.

Uvani lidjirurvia, 2009 mi, una Ministauyuq INAC turaaqhimayangit Hanningayup havaariyakhaat NIRB-kkunnut Ithivriutquivlugillu malikhugu hamna Ilainnaa 5 haffuminngat Nakataq 12 ukuninngat NLCA. Uvani 2011-12 mi unipkaarivlutik NIRB-kkut aulapkaihimavlutik kitunuliqaak ithivriurnikhamut haffuminngat kiuhimayangit Uuktuinnautikkut EIS NIRB-kkunnut ilaliutavlutik katimaqattautihimavlugillu 11 nit nunalingnit Nunavunmi, taimaa ilagiyavlugillu ayurnaqtumik katimayunit tuhaumavikhait Igloolingnmi Mittimatalingmilu. NIRB-kkut tuhaumalilhaaqtakhanut Katimayuaqhutik Ihumaliuqtakhanut ukuninngat Baffinland uvani Ubluirvia 9, 2012 mi tiliuqhugit aulavikhait Kingulliqaanut Avatingnut Aktuqtaunianit Kiudjuhiit (Kingulliqaap EIS), qanuq ihuaqhaigiaqaqtut, qanuq aturvikhaat haffuminngat Kinguani Tuhaumavikhaat, aallaniglu qanuq ikayuutavangniarmangaat ihuaqhainirnut haffuminngat Kinguani Tuhaumavikhaat.

Uvani Ubluqtuhinia 2012 mi NIRB-kkut turaarvigiyayuyut, aittuqtauyut atuqtakhanit haffuminngat Katimayiinnut malikhimayangit ukuninngat NLCA Ilainnaa 12.10.2. Hamnalu tuniyauhimayut haffuminngat kitunuliqaak kiuhimayangit inirutaanillu haffuminngat Katimayit ithivriuqtamingnit, uvani Qiqailruq 2012 mi NIRB-kkut ihumaliuqhimayangit malikhugulu hamna 12.10.2(b) angiqtauyukhanut hamna havaktaugialik hulidjuhiit (kihiani ukiuraalungmi haffuminngat 10 million litre (ML) uqhuryuat agyaqhiyyut uvani Steensby Inlet) havakhimaariangani malikhimayangit kiuhimayuyut hivitunia qanurilinganingillu. Tadjagunngurmat, Baffinland naunaiyavlutik huliyaqhautainit aullaqtalaihimagit taimaa malikhugit ihumaliugait Katimayita 12.10.2 ihumaliugait.

NIRB-kkut aittuqtauhimayut Kingulliqaam EIS kiuviniit haffuminngat Baffinland uvani lidjirurvia 2012 mi uvattiagunngurmat haffuminngat iluaniittut angiqtauhimayunit ithivriurningit, angiqhimavlugillu kiuvikhait unalu aullaqtalilhaaqhugit hamna kingulliqaam ilanganit haffuminngat Katimayita Ithivriurningit. Hamna Kingulliqaam Tuhaumayakhaat havaktauhimayuyut Iqaluit, Iglolik Mittimatalingmi uvani Taaqhivalirvia 2012 mi. Hamna Katimayita Kingulliqaam Tuhaumavikhaat Unipkaarutit titiraqhimavluni Ministanu uvani Apitilirvik 2012 mi, talvangaani Ministaum angiqhimayangit Hikutirvia ukiunganit. Uvani Ubluirvia 2012 mi, NIRB titiraqhimavlutik Havaariyakhanut Iltaridjutit No.005 naamagivluniuk hamna Mary Kugaa Havaariyakhat havakhimmaaqiuvlugit hamna hivitunia qanurilinganingillu ilaliutiluni.

Uvani Ubluqtuhinia 2013 mi, hamna Havaakhaqhiuqtum naunaiyavlutini pinahuaqhuniguuq huli himmauhirluniuk pivallianingit upalungaiyautingit haffuminngat Mary Kugaa Havaariyakhanut, unalu "Pilihaaqhimayumi Maniliuqhimayangit Ilangani" taimaa ilaliutauhimayuyut ayurnaittumik havaktut aulapkaihimayunillu upalungaiyautit haffuminngat maniliurahuarnikkut ilanganit aktuumayauhimayuyut piyumayamingnit haffuminngat, havakhimayangillu havigaliit. Pilihaaqhimayumi Maniliurahuarnikkut Ilanganit ilaliutauluni uyaraqhiurnikkut haffuminngat 3.5 miliannik-uqumainninganit havigaliit uyarait, akhaluutiryuakkut agyaqhiyyut kangangnamut hinaani uvunga Tote Apqutaanit uvunga Milne Inlet, tutquumayangit uyarait uvani Milne Inlet mut, agyaqhiivlutik uyarainit Milne Inlet ikaarviannit umiakkut agyaqhiilutik taryum imaa angmaumakpat. Uvani lidjirurviani 2013 mi, NIRB-kkut ithivriuqhiivlutik hamna tukhiqhimayangit aallannguqtiqtauhimayut nanminiraluangit havaariyakhaanit pivalliahimayangit ihumaliuffaarialik hamna Hivitunia Qanurilinganingit ilaliutauhimayut iluani Havaariyakhaat Iltaridjutit malikhugit haffuminngat NLCA 12.8.2. Hamna Katimayit kiutquivlutik hamna Baffinland upalungaiqhimaluni ukuninngat Ilagiyakhaat ukuninngat Kinguani EIS NIRB-kkunnut uvani Imaruqtirvia 2013 nunguani.

# Aktuumayangit Hivunikhautivut



## Kitunuliqaak Ilaugatauyunut

Hamna NIRB-kkut aulattitiyut malikhaugit hivunikhaliurutikhait hamna kitunuliqaak ilaugatauyumuyunut ihumagiyauullaqtangit ilanganit haffuminngat angmaumayunit naliriittiaqhimayumik avatingnut ihivriurnirnit pivalliyakhait. Atuliqtauttiarnimut kitunuliqaak ilaugatauyumayunut hakugikhipkaivlutik nakuuyumik nakuurniqhangit NIRB-kkut Ihivriurningit pivallianirnit ikayuutauvakhutik pittailinahuarnikkut kangiqhinnaittumik akihautainillu. Una NIRB-kkut kiuvikhaqaqhutik pilihaarnirnit hulidjutikhainit haffuminngat havagluuqtunut naunaittiarnaqtumillu kitkunnut tamainnut havaangit inikhautainillu haffuminngat Ihivriurnirnut pivallianingit.

Hivunigiyangit haffuminngat Katimayiit angitqiyaat kitunuliqaak ilaugataunirnut piliriakhait ilaliutavlutik: kitunuliqaak naunaiyavlutik katimayunut, ayurnaqpiaqtunik katimanirnit unalu Kingulliqaam Tuhaumavikhaat ilaliutavlutik nunalingnit katimadjutirluaqtunit haffuminngat Baffinland Mary Kugaa havaariyakhaat tukhiutingit; nunalingnit naunaiyayunit katimayunit AREVA'p Kiggavik tukhiutingit; unalu kitunuliqaak hivumuarutikhanut katimayut haffuminngat Sabina Gold & Silver Corp.'s Hanningayup Kugaa havaariyakhaat tukhiutiniit unalu TMAC Avatingnut Ltd. Ilanganit 2 Kapihiliktuum havaariyakhaat tukhiutiniit. Uvani 2012-13 mi NIRB havakhimayangit tamatkiquhugit haffuminngat 145 havaatigut tukhiutiniit kiuhimayauyut

haffuminngat avatingnut aktuqtauninganut ihivriurningit ilaliutigivlugit ukuninngat Nakataq 12 haffuminngat NLCA. Ilaliutauvlunilu ukuninngat nutaamik tukhiutiniit kiugiaqaqhutik Nakuutqiyahiurnikkut, malikhimayangit havaariyakhanut ihumagiyaavlutik Ihivriuqtaunirnut malikhugu hamna NLCA Nakataq 12, Ilainnaa 5:

- Sabina Gold & Silver Corp. havaariyakhaat tukhiutauyuq Hanningayup Ikaaruhig Apqunnillu (BIPR) pivallianingit tukhiutingit
- Xstrata Zinc Kanata'm Hackett Kugaa uyaraqtarviup pivallianingit tukhiutingit
- Uravan Uyarait Inc. Hanningayup Tahia uyarait qauihainikkut tukhiutingit
- Baffinland Havigaliit Uyaraqtarvik Kuapuriisaniup Mary Kugaa pivallianingit tukhiutingit
- AREVA Avatingnut Kanata'm Kiggavik uyaraqtarvik pivallianingit tukhiutingit
- Agnico-Eagle Uyaraqtarvik Ltd.'s Meliadine uyaraqtarvik pivallianingit tukhiutingit
- TMAC Avatingnut Ltd.'s Ilanganit 2 Kapihiliktuum uyaraqtarvik pivallianingit tukhiutingit

Amihuuyut hapkuat atuqhimayangit ihivriurningit hamna NIRB havaqatigihimavagait ukuninngat NWB pivallianganganit aulatinnaqtumik aktuqtaunianut qauihainiit unalu imaup laisikhait pivallianingit. Hamna Katimayit qaangiqhimalihaaqtangit kitunuliqaak maliktakhanut haffuminngat havaakhaqhiuqtunut inmikku aulattitinaqtumik inikhautikhaanit nailipkainahuarluniglu tamaat laisikhaitigut aturvikhainit. Una NIRB-NWB aulattitihimayangit pivallianingit tadjat aturvikhaliuqhutik ukuninngat Mary Kugaa havaariyakhanut, una Meliadine havaariyakhat, Hanningayup Kugaa havaariyakhaa unalu Ilanganit 2 Kapihiliktuum havaariyakhaat.

Uvani 2012-2013, una NIRB-kkut havaariyangillu tamatkiumayumik amiqhainirnut piliriyit huli havautigaarianganit hamna amiqhainirnut piliriakhait haffuminngat Jericho Diamond Uyaraqhiurvik, una Doris Nuat Kuulu Uyaraqhiurvik, unalu Meadowbank Kuulu Uyaraqhiurvik havaariyakhaat. Hamna Amiqhainirnut Piliriyi tiliuqtauhimavluuni uvani Mary Kugaa Havigaliit Uyarait Uyaraqhiurvik havaariyakhanut Ubluirvia 2012 mi hamna NIRB-kkut Havaariyakhaat Ilitaridjutit No. 005 titiraqtaaqhimavluuni hamna havaariyakhannut. Haffumaunngittut Qitingnikpaami EA Katimayita, una NIRB maligautiqaqhutik haffuminngat Nakuutqiyahiurnikkut, Ihivriurnikkut Amiqhainikkullu; hamna angiyaaqhuni

ilaliutauyuq pivallianirnut angiriqhimayuyut pinahuarlugit aullaqtilihaarlugillu aulavikhait iluani Nunavut Nunataarviup Iluani, akhuurnahuarlugillu ilaliutauyut tamatkiumanahuarianganit havaamingnit una NIRB-kkut Amiqhainikkut maliktakhait huli aturaqtauniaqhunilu amihunit.

## Havaqatigiyangit Ilagiingnirnut

Hamna Katimayit huli aulapkaivakhutik ilauqatauvakhutiktaut ukuninngat parnauqatigiiktut Katimayit, amiqhaivakhutik angiqatigiikhutik ilauqatauyut, maniliuranhuarnikkut ukuninngalu tamainnut kitunuliqaak ihuaqhiinahaqhgugit nakuuqpiagtumik nalaumayumik aturnaqtumik uvani maligakhaliuqtigut pivallianingit.

Hamna titiraqtaaqhimayut tiliuqhimayut havaktauhimayunit aippaanganit.

## NIRB-Nunavut Imaliqinikkut Katimayit

Ilagiyauhimayangit tamatkiumanahuaqhgugit haffuminngat Ilainnaa 13.6.1 haffuminngat NLCA, hamna NIRB-kkut huli havaqatihimaaqhgutik ukuninngat NWB pinahuarianganit aulapkainahaqhgugillu hamna aktuqtauhimaniingit qauihaiyut/imaq laisikhaitigut pivalliadjutaat uvani nakuutqiyahiuhutik ilanganit haffuminngat maligakhaliuqtigut pivallianingit. Malikhugit kiugattautihimayaruangit ukuninngat kitunuliqaak, una NIRB unalu NWB pivallialihaaqhgutik Tukihinnaqtumik Aulapkaihimaniingit Pivalliyakhait Havaktaugialingnit titiqqat taimaa maliktakhait haffuminngat aulattitihimayangit imaup laisikhait iluani havaktaugialingnit NIRB-kkut ihivriuqhimayangit hivituyumik pivallianingit, malikhugillu ukuninngat NLCA Ilainnaa 13.5.2. Hamna aulattitihimayangit inikhautait atulihaaqtauhimavlutik qauihainirnut haffuminngat Baffinland Havigaliit Uyaraqtarvik Kuapuriisan Mary Kugaa havaariyakhaat, unalu nailinnaaqhimayuyut tamainnut laisiliqinikkut malikhugit kinguani haffuminngat NIRB-kkut Ihivriuqhimaniingit.

## NIRB-Nunavut Taryurmiuttat Katimayit

Malittiaqhimayangit ukuninngat NLCA, Ilainnaa 15.4.1:

*Una NIRB, NWB, NPC unalu NWMB ilauhimalaaqtut, ukuninngat Nunavut Taryurmiuttat Katimayit, uuminngalu amihuuyut kiuyauhimayut kiuvigilaaqhgutik ahinut kavamatkunnit haffuminngat taryuup mikhaatigut, unalu Kavamat ihumaliulaaqhgutik tunihilaqhgutik kiuvikhainit kiutquillaaqhgutik ihumaliugainit aktuqtaunniqqat taryuum ininganit.*

Malikhugit katimaqattautihimayangit katimalihaaqhutik 2008 mi, una NIRB huli pinahuaqpakhutik aturnaqtumik haffuminngat havaqatigiittiarlutik tamainnut ukuningat Kavamaliqinikkut kavamait (IPG) ukuningat Nunavut Taryurmiuttat Katimayit (NMC). Una NIRB ikpigiyangit hamna NMC aulattiaqhimayut tuniqhailutik kiuvikhainit kiugialingnit kavamatkunnut qanuq akihautiqarniqqat tamainnut IPG’p maliktakhautainit aktuqtaugumik taryurmiuttat avatingnut haffuminngat Nunavut Nunataarutaata luani. Uvani lidjiruvia 2012 mi, una IPG kittutuinnarnut tunihimayut nanminiriyut haffuminngat NMC tadja qiniqhiavlutik manngut ikayuutikhainit hivumuarutigyaangani uuminngat ihumalluarnaqtumik inikhautikhaat. Qauyihainirnut unalu pinahuariangani kiuvikhautikhait kiudjuhiillu, una Katimayit upalungaiqhimayangit ihumagilugillu hapkuat:

- Pinahuarlutik kitunuliqaak qauyimayakhait akihautainit aktuqtauhimayut aktuqtauniarumikluniit imarmiuttat inikhaat;
- Kiuqattautihimayangit Nunavunmiunut ihumaalutait haffuminngat imarmiuttat akihautait ihumaalukhimayangit;
- Amiqhailutik Inuit Qaujimajatuqangit, qauyiharniq, taiguarniq, kavamanit, turaarnikkut unalu maniliurahuarnikkut unipkaangit haffuminngat aallanguqtirniq mikhaatigut, pivallianikkut akihautainillu ilaliutauhimayut haffuminngat imarmiuttat inikhautait; unalu
- Ihivriqhiiyut atuqhimayangit tukhiutauyunit maliguarutait, maligautait, qauyiharniit, pivallianingit amiqhaiyunit upalungaiyaiyut taimaa aktqutaunnirumik, uuminngaluniit hivuani aktuqtaunnirumik, hamna imarmiuttat inikhait-akhuuqhutik piyumayainnit ihuaqhainahuarlugit, kiugiaqaqqat.

Taimaa ihumagiyaulluqtaangit inikhautikhait, una NMC naahurivlutik aulapkainahuarlutiktauq katimanahuarlutik “Katimaryuaqtut haffuminngat Ukiuqtaqtum Imarmiuttat Akihautait” naunaiyainahuarlutik kitunuliqaak haffuminngat – unalu hivunikhautikhait ihumagilugilugulu ukuningat - imarmiuttat akihautait haffuminngat ihumagiyaayut Nunavunmi, unalu ikayuqhimalugillu Katimayit naunaiyainahuarlugit hivuniginahuarlugillu tahapkuat imarmiuttat akihautait taimaa ihumagiyaayukhanut.

## Nunavut Parnaiyaiyut unalu Havaariyakhaat Qauyihaiyunit Maligaq

Qanilrumi hamna Kanatam Kavamatuqangit ilittuqhiiyut ukuningat Bill C-47, una Qutingnikpaami Havaat unalu Angiklivalialuni Maligaq ilaliutauhimayut uuminngat Nunavut Parnaiyaiyut unalu Havaariyakhaat Qauyihainiit Maligaq (NUPPAA). Qaangiqtugumik, hamna nutaaq ilangani haffuminngat maligautikhaq tiliuqhimaniaqhuni tamainnut maliguarutikhanut havaariyakhaat haffuminngat Nunavut Parnaiyaiyit (NPC’s) nunanut atuqtaunikhainut parnaiyautit pivalliyut unalu NIRB-kkut pivallianingit aktuqtaunianut qauyihaiyut pivalliyakhat, aullaqtilihaaqhimayangit haffuminngat NLCA. Una NIRB quviahukpiaqtut taimaa ilannagiivlutik haffuminngat maligautikhatigut havaktaunikkut ilagiyauhimayut maligautainit ukiungani 2007 mi. Uvani Qiqailuq 31, 2013 una Bill C-47 angiklivalialiqhuni maligaliurvigyuatigut ihumaliuqtauyut naahuriyauvulunilu qaangiriaqaqhuni maligarnik uvani ukiukhamut.

### Ilanganit Aulapkaihimaningit

Una NIRB-kkut amiqhaigiaqaqtut hivituyumik uuqtuqtakhainit pinahuariangani nakuuqpiqaqtumik ihuaqtumik havaqatigiittiaqtunit ukuningat aallatqit ilaudjutilingnit tamainnut Nunavutiup maligautikhakkut. Uvani 2012-2013 mi ukiungani atqutumi hamna Katimayit aulapkaihimavaktut katimavlutik ukuningat Kaniitian Nuclear Attarnaqtunik Katimayit ukuningat ihivriuttiarnikkut haffuminngat havaariyakhauyunut Kiggavik Uranium Uyaraqtarvik; ukuningat Hilaryua Qulliliqinikkut Katimayit haffuminngat Ukiuqtaqtum Hinaaniunngittumik Hauhimayunit Ihivriurningit; ukuningalu NPC pivallianingit haffuminngat Nunavut-tamainnut nunat atuqtaunikhainnut parnautikhait; havaktiingillu haffuminngat Ministauyuq Nunaqaqaqhimayunut Pivallianingit; amihuuyunullu ilaudjutilingnit unalu maniliurahaqtunut havaakhaqhiuqtut.

## Hivulliqpaariyakhaat

Uvani 2012-2013 mi, NIRB iniqhimayangit amihuuyut hivulliqpaariyakhaat havaariyakhaat tiliuqhimayangit ilaliutigiangani amiqhaiyut haffuminngalu ihuaqtumik aulattitinirnut aturnaqtunik maligiaqaqtut ilaudjutilik unalu NIRB-kkut havaktingit.

### NIRB Parnautiliuqhimayut Parnaiyautit

Una NIRB Parnautiliuqtakhait Parnautingit pulahimayangit ukiukhamut 2008-12 nut ikayuutauvlutik amirivlutik hamna Katimayiita pivallianingit unalu pilimmakhainingit havaangit parnautingit unalu hivullingillu ilaliutauyut Katimayiita piyarialgit. Ikayuriangani haffuminngat pivallianingit tuglikhaat kiuffaarialingnit haffuminngat tallimanit ukiukhamut parnautiliuqtakhait Parnautingit, una NIRB illitturiyangit hamna parnautikhait upalungaiyautingit ilihautiyut Katimayiinnut havaktingillu Sanikiluarmi uvani Imaruqtirvia 28-29, 2012 mi. Hamna katimavlutik ikayuutauvakhunilu aivaqattativlutik hivunikhait ukuninngat tuglikhaat ilaaqattaqtangit haffuminngat NIRB 5 ukiunganit Parnautiliuqtakhait Parnautingit ukiunganit 2013-2017 mut. Una Parnautiliuqtakhait Parnautingit inmi aulapkainahuaqtangit inikhautikhait pilimmakhaigiangani haffuminngat Katimayiita piyarangit tuglikhautikhait tallimanik ukiunganit. Haamna parnautikhaat inmi aulapkainiaqhuni ikayuutaulunilu haffuminngat tadjat uqhimayangit maniliqiningit havaangit parnautikhait piliriyit uuminngalu havaktiit pivalliadjutikhait aulattitinaqtumik amiqhainingit unalu NIRB-kkut ukiunnguraangat unipkaarutikhanut.

### Kinguani, Ublungani unalu Naamaktumik Takunnaqtumik Havaariyakhaat Nunaulyaliuqtut Ingilrutaat

Una NIRB-kkut nakuuqpiyaqtumik pihimavlutik kavamatuqait mangiit ilaliutauyut ukuninngat Nunavut Tamainnut Amiqhainikkut Piliriakhat Katimayiit uvani 2012-2013 ukiunganit taimaa pivalliayaangani haffuminngat nunaulyaliurnikkut ingilrutaat ikayuutauniaqhuni ukuninngat qauyihaiyunit haffuminngat ingattauniqhautiyut aktuqtauningit.

### Nutaannguqtiqhimayut Kitunuliqaak Maligautikhat

Qangalikiaq NIRB-kkut Katimayiita havaktingillu ilauqatauhimagaluaqtut ukuninngat Inuit Qaujimagatuqangit ilihautiyut tiliuqhimayangit qanuq inikhaliurahuarnikkut ihuaqhinahuarlutiklu ilaliutinahuarlugillu tautuktuuyaqtangit haffuminngat Inuit Qaujimagatuqangit ukuninngat Katimayiita kitunuliqaak maligautait titiqainiklu. Nutaannguqhimayangit maligautikhait turaaqtauhimayut ukuninngat NIRB-

kkut havaktingit, unalu tukhiutingit kititiqtauhimavlutik haffuminngat qauyimattiaqtunut ilauhimayut piyumayainnit ikayurumayut tiliuffaariangani hapkuat titiqqait, kiuvlugillu NIRB pukukhimavlutik havaqatigivlugillu Imaituk Inc. haffuminngat ihumannaqtumik inikhautikhait. Una NIRB-kkut talvangaanit iniqhimayangit tiliuqhimayangit maliktakhait, turaaqhiivlutik maliktakhat ilaliutait uvani 2013 Nunavut Uyaraqtarvik Katimaryuaqtut. Hamna nutaamik maliktakhait hivituyumik ihuaqhaqtauyut ukuninngat nanminiriyangit titiqqait, ukuninngat ilihimattiaqtumik tiliutait, titirauyangillu ukuninngat tutqiqhinnaqtumik uqauhianit taimaa tamainnut kangiqhittaariangani.

### Pilimmakhaiyut Haffuminngat NIRB 5 Ukiukhamut Parnautigiyangit Parnautingit Unalu Manngut Kiuviikhait (2008-2012)

Hamna ihumagiyaayut haffuminngat parnautiginahuaqhugit Katimayiita angiyaaqtumik iniqhimayangit ublumimut, taimaa akhuuqhimayangit ihuayuummirianganiit nakuuyumik inikhautikhait Katimayiit kiugianganit akihautilingnit akihautainillu nuitpata.

Parnautigiyangit hivumuarutikhaat Katimayiinnut qaangiqhugu tallimanik ukiunganit ilaliutauyut:

- Tamatkunahuarlugit maliktakhait aktunahuarlugillu atuqhimayangit hivunikhautihait piyumayainnit nakuuyumik ihuaqtumik manngit inikhalingnit.
- Huli pinahuarlugillu nakuuyumik, aturnaqtumik, aturaarlunilu unalu amirinnaqtumik aktuqtaunianut ihivriurningit ilaliutauhimayut ukuninngat kitunuliqaak ilauqataunikkut.
- Akhuurnahuarlugillu pidjarikhinahuarlugillu aturnaqtumik ihuaqpiyaqtumik havaqatigilugit ilaginahuarlugillu ukuninngat Kavamatuqait Kavamangit, Nunallaami Kavamangit, Nunavut upalungaiqhimagunit parnautingit unalu maniliurahuqaqtunullu.
- Pidjarikhinahuarlugillu tamainnut aulattitinirnut atuagait pivalliataaqhimayumik ilaqatigilugillu ukuninngat NLCA unalu nalaumayumik Kavamatuqait Nunallaangillu maligautait.
- Pidjarikhinahuarlugit taamna aulattinirnut inikhautilik timianut ikayuutikhait, ihuaqtikhait, unalu ingilrutikhait ikayuutauyut aulavikhanut.
- Hivullunginnarlutik aturnaqtumik ihuaqtumiglu nanminilingnit aulattitiyut nakuutqiyahirlutik nalaumattiaqtumik qauyiharnikkut piyumayangit.

Tamainnut 2012-13 ukiunganit unalu nutaannguqtiqtauyut ilaqattaqtangit haffuminngat tallimanik ukiukhamut parnautikhanut upalungaiyautit pivalliahimayut ilauqatauyulingnit tamainnut NIRB katimayiita havaktingillu. Akhuuqtangit pivallianirnut ukuninngat parnautikhanut upalungaiyautit ukpiruhuutailu pilimmakhaiyunit ihumagiyauyuq nakuuqpiaqtumik aktuummattiaqtumik timinganit ukiukhamut.

Una NIRB nutaaqpiangit iniqhimayangit 5 Ukiunganit Uukturautikhait Upalungaiyautit ihivriurinnarialik takuyumagunni uvani:

[http://ftp.nirb.ca/08-STRATEGIC\\_PLAN/](http://ftp.nirb.ca/08-STRATEGIC_PLAN/)

### Katimayiit Unalu Havaktiit Iliharnikkut

Una NIRB Katimayiit katimayiit unalu havaktiit ilihaudjivlutik inikhanut haffuminngat Inuit Qaujimagatuqangit, uranium uyaraqtarviuyuq unalu katimayiit kavamaliqinikkut uukturautainit. Una NIRB-kkut havaktingit ilaliutavlutik aturaarnaqtumik ilihaudjauyut Inuktitut uuminngat NIRB'iup numiktitiliriya/uaqqtititiyi, ilaliutavlutiklu amihuuyut ilinnaqtumik tiliutainit unalu ilauqataunirnut ilagiyangit ukuninngat avatilirinikkut ihivriurtangit ilaliutavlutik:

- Alberta Ilihautiryuungat haffuminngat Agrologists (AIA) unalu Saskatchewan Ilihautiryuungat haffuminngat Agrologists (SIA) haffuminngat Qauyimattiaqtunut Agrologist (PAg)
- Hilaryuanut Katimayiit haffuminngat Aktuqtaunianut Ihivriurningit (Uataa & Qutingnikpaami Kanatami IAIA)
- Ukiuqtaqtumi Ilihautiryuungat haffuminngat North America (AINA)
- Avatingnut Ilihautiryuungat (EP) unalu Avatingnut Qauyihagtuiyut Ilihautiyut (EPIT) ukuninngat Kaniitian Avatilirinikkut Iltaridjutilingnit Angiqtauningit Katimayiita (CECAB)
- North American Katudjiqatigiit haffuminngat Avatingnut Ilihautiniq (NAAEE)
- Kaniitian Havaqatigiiktut haffuminngat Avatingnut Ilihautiniq unalu Turaarnikkut (EECOM)
- Avatilirinikkut Ilihautiniq Qutingnikpaami (EE North)
- Kaniitian Imaup Avatikhait Katudjiqatigiit (CWRA)
- Hilaryuam Katudjiqatigiit Numiktitinirnut (NAI)
- Kaniitian Akiliakhautikkut Katudjiqatigiit

### Katimayut Ilihautivlutik Ilauyut

Una NIRB havaktiit Katimayiillu ilauqatauhimayut katimavlutik amihuuyut ilaliutauyut hamma:

- Nunavut Uyaraqtarviuyuq Katimaryuaqtut – 10-12 Qitiqqautiyuq, 2012: Iqaluit, Nunavut
- Nunalingnit Naunaiyaiyut Katimayut haffuminngat Mary Kugaa havaariyaat – Taaqhivalirvia 4 – 5, Igloolik Mittimatalingnilu
- Kingulliqpaam Tuhaumavikhaat haffuminngat Mary Kugaa havaariyaat – Taaqhivalirvia 16 – 28, Iqaluit, Igloolik Mittimatalingnilu
- Aulattitinirnut katimayut ukuninngat MVEIRB – Niqiliqivik 29, Yellowknife
- NWB aulattitinirnut katimayut – Apitilivik 20-21, Iqaluktuuttiaq
- ArcticNet IRIS1Aviktuqhimayumi Aktuqtaunianut Ihivriurtangit Katimayut – Apitilivik 20, Iqaluktuuttiaq
- Ukiuqtaqtuq Agyaqqatqut North America Katimaryuaq – Tattiarnaqtuq 29 – 30, Montreal
- Ukiuqtaqtumi Qutingnikpaami Qauyihavikhaq piliriakhaq kiuqattarningit katimayut – aulalaittuq
- Nunavut Uqhuryualiqinikkut Katimayut – 16-18 Tattiarnaqtuq, 2012: Iqaluit, Nunavut
- Nunavut Petroleum Workshop and Strategic EA Workshop – Tattiarnaqtuq 15-17, Iqaluit
- Nunavut Manilurahuarnikkut Pivalliadjutit Parnautinirnut Katimayut – Tattiarnaqtuq 17, Iqaluktuuttiaq
- Takugakhait ukuninngat Nunavut Katudjiqatigiit Nunaqatigiiktut Aulattitinyunut – Tattiarnaqtuq 17, Iqaluit
- Ukiuqtaqtum Agyaqqatqut North America Katimayut – Tattiarnaqtuq 29 – 30, Montreal
- Aulapkainirnut katimayut ukuninngat NWB, CNSC unalu Industry Canada – Tattiarnaqtuq 31-Hikutirvia 1, Ottawa
- Takugakhait ukuninngat Nunavut Sivuniksavut Piliriakhat – Hikutirvia 1, Ottawa
- Beverly unalu Qamanirjuaq Tuktum Aulavikhaat Katimayiit Katimayut – Hikutirvia 13-15, Winnipeg
- NWT Geosciences Katimayut – Hikutirvia 13 – 15, Yellowknife
- BQCMB Katimayiit Katimayut – Hikutirvia 13 – 15, Winnipeg
- Aulattitinirnut Katimayut ukuninngat Transport Canada – Hikutirvia 16, Winnipeg
- NTI unalu RIA Ukiunguraangat Katimayut – Tattiarnaqtuq/Hikutirvia, Nunavut
- Cordilleran Katimayut – Ubluqtuhinia 28-31, Vancouver
- Takugakhait NUPPAA Katimaqatigiit – Iidjirurvia, Ottawa
- Turaaqhutik haffuminngat naittumik ilihautiyut PDAC – Qiqailruq 3-6, Toronto
- AANDC aulattitinirnut katimayut – Qiqailruq, Ottawa

# Hivunigiyangit/Hivumuarutit Upalungaiyautit



## NIRB-kkut upalungaiyaqhimayut hulilukkaarnaqtumik ukiukhamut!

2013-2014 ukpiriyauyuq hulinnarmiyauniaqhuni ukiukhamut haffuminngat NIRB-kkunnit, amihut nakuutqiyahiurlutik, ihivriurlugillu amiqhailugillu piliriakhanut amiiyut. Angiyaaqtumik pivallianingit tukhiutingit huli havaktauhimmaaqtut Nakuutqiyahiurnikkut kiuyauyukhat hamunga NIRB-kkunnit ihivriurangani nutaamut ukiukhamut atuqtakhanut ilaliutavlutik Min Metals Group's Izok Apquliurahuarnikkut Uyaraqtarvik Havaariyakhat unalu Qulliq Qulliliqinikkut Jayne's Inlet Hydro Havaariyakhat.

Ilaliutautauluni havaariyakhat-amiqhaigialingnit, ukiunguraangat NIRB ilauqatauvaktut amiqhaivakhutik inikhautikhanut tiliuqhimayut naamakhinnaqtumik Nunavut maligautikhanut. NUPPAA ilitturihimaffaaqtut iluani Maligaryuanganut unalu, qaangiqtugumik, hivulliqtiulaaqhutik angiklihimalugit maligautikkut pivallianingit tukihimalugillu aulavikhait haffuminngat NPC unalu NIRB-kkut. Una NIRB-kkut hivumuurumavlutik huli ilauqatauhimmaariangani iluani maligaliurviannit pivallianingit pilimmakhaigiangani nutaami aulavikhait qaangiqtugumi.

Una NIRB-kkut tadja nutaanguqtqihimayangit amihuuyut haffuminngat uukturautanit qauyiharnaqtunik maliktakhait akhuurnahuarlugillu ihuaqtumik naalagiangani, hamna iniqtakhaat Qitiqqauiyuq 1, 2014 mi. Aallat inikhaliurvikhait iliraiyaangani haffuminngat NIRB qaritauyakkut turaarutikhaat unalu qaritauyanut kitunuliqaak

ilauyumayunut ihuaqtumik aturialingnit, huli pivallianingit haffuminngat iluani havagviannit ilihautiyut makpiraaqarvik, unalu pilimmakhainirnut haffuminngat Aturnaqtumi Nunauyaliurnikkut Atuqtakhanut tahapkuat havaktuhimayut ikayuutavikhait NIRB-kkut ihuaqtumik nalaumayumik nakuutqiyahiurnikkut hivunikhautikhamut.

Uvani 2013-2014 milu, Katimayit huli tuhagakhautivakhutik ilaliutiyaqhait manngut turaaqhiiyaamingni tahpkuat parnaiyautit hivunikhait: hivuniginahuarlugit ilauqataudjuhiit haffuminngat Inuit Qaujimagatuqangit iluanut NIRB-kkut pivallianingit havaktakhangillu, havakhimalutik taryurmiuttatigut akihautait ukuninngat NMC, ihivriuttiarnahuarlugillu tukiqaqhutik ikayuqhimalugit havaktiit iglukhamik, pilimmakhainirnut hapkuninngat Katimayiita nutaamik 5 ukiukhamut Hivunikhautikhait Upalungaiyautit, upalungaiqhimalugillu nutaamik avatikhait hivunikhainillu qaangiqtaningit haffuminngat NuPPAA.

Hamna NIRB-kkut havagviat havaktiita kiuyumainnaqhutik apiqquutiqarniruvit; turaarviginnarialik ukuninngat NIRB-kkut akiqanngittukkut uvani 1-866-233-3033 uvaniluniit Katimayiita tamainnut qaritauyakkut turaaringat uvani info@nirb.ca. Uuminngattaq, NIRB-kkut huli nutaanguqattaqpagaillu naunaitkutikhait qaritauyakkuuqhimayuyut kitunuliqaak takuyumayangit, nanilaaqquik uvani <http://ftp.nirb.ca>.

# Naenakhimayun Manilikiyotinun Naonaepkotin



## Unipkaaga Ilikuktum Iitokhaeyim Ukoniga Naenakhimayonik Manilikiyotinun Naonaepkotinik

### Ukonuga Katimayini Hivulikhoktinun Nunavumi Avatilikiyin Katimayenun

Ilaoyun naenakhimayun manilikiyotinun naonaepkotin, ilakakhotiklo naenakhimayomik naonaepkotimik kanok manikalikniganik March 31-mi 2013-mi, naenakhimayok naonaepkun aolayotinun manikhaak, naenakhimayok naonaepkun aolanigagun manikhaak, naenakhimayok naonaepkun aalaguknigagun ameakun pikotin naenakhimayoklo naonaepkun manenaen atokniginun nugunigani ukeom, ilagilo kaoyiyotin, pihimayun ilitokhagaoyonin manilikiyotinun naonaepkotaenik Nunavumi Avatilikiyin Katimayin ukeom nugunigani March 31-mi 2013-mi. Okaohigiyakun ihoakhavaakhimagitok ilitokhaonmik ihomagiyakun ukunani manilikiyotinun naonaepkotinik unipkaaptikni uplokaktok June 24-mik 2013-mik. Ukoa manilikiyotinun naonaepkotin, naenakhimayulo manilikiyotinun naonaepkotin, takukhaoyotaogitun aktokniginik huliyotin hivoani uploata unipkagiyapta ukuniga manilikiyotinun naonaepkotinik.

Naenakhimayun manilikiyotinun naonaepkotin pikagitok tamaenik okageakaktaenik pitkoyaoyun Kanatami kitunilikaa atoktaovkatun manilikiyotinun pitkuheoyun. Taegoaknigin naenakhimayun manilikiyotinun naonaepkotin, talvuna, himaotaogitok taegoakniganin ilitokhakhimayun manilikiyotinun naonaepkotaen Nunavumi Avatilikiyin Katimayin.

### Ataneoyun Havaaga Naenakhimayonik Manilikiyotinun Naonaepkotin

Ataneoyun havaakaktun ihoakhakniginik naenakhimayun ilitokhakhimayunik manilikiyotinun naonaepkotin atokhogin Kanatami kitunilikaa namagiyaooyun manilikiyotinun pitkoheoyunik.

#### Iitokhaeyim Havaaga

Havaakun okaohigiyaaagani ihomagiyakun naenakhimayonik manilikiyotinun naonaepkotin atoguptigik piyotigiyavun, havaagiyaohimayun atokhogin Kanatami Iitokhahknikun Atukpaktun (CAS)810, "Upiyotin Unipkaageagani Naenakhimayunik Manilikiyotinun Naonaepkotin".

#### Ihomagiyaooyok

Ihomagiyaptikni, naenakhimayun manilikiyotinun naonaepkotin pihimayun ilitokhakhimayonik manilikiyotinun naonaepkotaenin Nunavumi Avatilikiyin Katimayin ukeom nugunigani March 31-mi 2013-mi namaenaktomik naenakhimayun tahapkoniga manilikiyotinun naonaepkotin, atokhogin Kanatami kitunilikaa atoktaoyun manilikiyotinun pitkoheoyun.

## Naenakhimayun Naonaepkotin Aolanikun manikhaan

Ukeom nugonigani March 31-mi,      Atotukhan 2013-mi      Atoktun 2013-mi      Atoktun 2012-mi

### Revenue

Aolayutiloan	\$ 2,696,093	\$ 3,014,606	\$ 2,544,572
Jericho-mi Pinikutikhanik Oyagaktakvik	100,366	96,540	105,282
Maligalikinikun katimayutin	-	4,139	-
Kigaokmi Tolaktakvik Apkotaoyoklo Havaak	83,283	25,528	20,292
Doris North-mi havaak	502,430	85,996	158,672
Apuktinaaktomi Kulmik Oyagaktakvik	337,949	119,626	92,357
Uravan-mi Havaak	-	-	19,918
Mary River-mi Havikhanik Oyagaktakvik	1,503,995	1,215,695	838,023
Hackett River-mi Oyagaktakvik	83,283	22,580	20,544
Kiggavik Havaak	857,426	310,070	240,873
Meliadine-mi Kulmik Oyagaktakvik	736,082	315,092	269,904
Nunavumi Hunaniklikaa Amigiyotinun Havaak	92,686	90,256	-
Kapihiliktumi Havaak 2	398,000	146,837	-
Kituniklikaa Naonaepkotikakvik	149,500	110,576	-
Back River-mi Oyagaktakvik	101,975	49,105	-
	<b>7,643,068</b>	<b>5,606,646</b>	4,310,437

### Akiligakhan

Aolayutiloan	2,696,093	3,014,606	2,544,572
Jericho-mi Pinikutikhanik Oyagaktakvik	100,366	96,540	105,282
Maligalikinikun katimayutin	-	31,405	4,138
Kigaokmi Tolaktakvik Apkotaoyoklo Havaak	83,283	25,528	20,292
Doris North-mi havaak	502,430	85,996	158,672
Apuktinaaktomi Kulmik Oyagaktakvik	337,949	103,152	108,831
Uravan-mi Havaak	-	677	19,918
Mary River-mi Havikhanik Oyagaktakvik	1,503,995	1,215,695	838,023
Hackett River-mi Oyagaktakvik	83,283	22,580	20,544
Kiggavik Havaak	857,426	310,070	240,873
Meliadine-mi Kulmik Oyagaktakvik	736,082	315,092	269,904
Nunavumi Hunaniklikaa Amigiyotinun Havaak	102,983	90,256	-
Kapihiliktumi Havaak 2	398,000	146,837	-
Kituniklikaa Naonaepkotikakvik	149,500	110,576	-
Back River-mi Oyagaktakvik	101,975	49,105	-
	<b>7,802,865</b>	<b>5,618,115</b>	<b>4,331,049</b>

Namaginigin manikhaan akileotinun, hivoani aalat hunalikaa	<b>(159,797)</b>	<b>(11,469)</b>	(20,612)
Akitogeagun (manekhataoyok) neovgutinin iglunuk pikotiniklo	-	<b>2,090</b>	-
<b>Namaginigin manikhaan akileotinun</b>	<b>\$ (159,797)</b>	<b>\$ (9,379)</b>	\$ (20,612)



## Naenakhimayun Naonaepkotin Aalagukniginin Ameakun Pikotin

Ukeom nugonigani March 31-mi,	Aolanikun Manikhaak	Manikhakheogtin Pikotinin	2013 -mi Tamaeta	2012-mi Tamaeta
<b>Ameakuk, atuligeakman ukeok</b>	\$ (517,314)	\$ 248,516	<b>\$ (268,798)</b>	\$ (179,715)
Ihoakhkniga manilikiyunmi ihoeniganik (Kaoyiyun 11)	426,562	\$ (217,943)	<b>\$ 208,619</b>	\$ 153,279
<b>Ameakuk, atuligeakman ukeok</b>	\$ (90,752)	\$ 30,573	<b>\$ (60,179)</b>	\$ (26,436)
Namaginiga manikhaan	(9,379)	-	<b>(9,379)</b>	(20,612)
Ilageagutin akitoyonik pikotinic	(107,543)	107,543	-	-
Akitoyonik neovutikhanun ikayutin	107,543	(107,543)	-	-
Akekpaleayotin	-	(64,284)	<b>(64,284)</b>	(68,471)
Akekpaleanigin kiguvageakhimayun akitoyunun ikayutin	-	56,277	<b>56,277</b>	55,340
<b>Ameakun aalagukniga</b>	(9,379)	(8,007)	<b>(17,386)</b>	(33,743)
<b>Ameakuk,nugunigani ukeom</b>	\$ (100,131)	\$ 22,566	<b>\$ (77,565)</b>	\$ (60,179)

## Naenakhimayun Naonaepkotin Manilikiyotinun Kanoginiga

March 31-mi, 2013-mi 2012-mi 2011-mi

### Pikotin

#### Taya

Manenak (Kaoyiyun 4)	\$ 2,642,712	\$ 1,866,393	\$ 901,966
Atogakaktonin manikhaakhan (Kaoyiyun 5)	104,805	59,763	91,960
Akiligekhimayun akiligakhan	66,801	64,531	121,319

**2,814,318** 1,990,687 1,115,245

#### Pikotin (Kaoyiyun 6)

**291,775** 248,516 282,152

**\$ 3,106,093** \$ 2,239,203 \$ 1,397,397

### Maneyaotin

#### Taya

Atukan akiligeakaktun kiguvageakimayulo maneyaotin (Kaoyiyun 7)	\$ 52,314	\$ 69,297	\$ 82,368
Kiguvageakhimayun manikhaan (Kaoyiyun 8)	365,045	721,015	442,061
Toniyakhak Inulikiyinun Kavamatokaani (Kaoyiyun 9)	2,336,623	1,137,985	472,847
Havaktun Manikhaakhaen ikayuheagilo akiligeakaktu	160,467	153,142	188,110

**2,914,449** 2,081,439 1,185,386

#### Kiguvageakhimayun ikayutikhan iglulikiyotinun pikotilikiyotinulo (Kaoyiyun 10)

**269,209** 217,943 238,447

**3,183,658** 2,299,382 1,423,833

### Ameakun Pikotin

**Ameakun pikotin pivaaligutikhan akitoyonik pikotini** 22,566 30,573 43,705

**Atoenagealgin ameakun pikotin (atugak)** (100,131) (90,752) (70,141)

**(77,565)** (60,179) (26,436)

**\$ 3,106,093** \$ 2,239,203 \$ 1,397,397

Agiktaoyok Hivulikhoktinin

Hivulikhokti

Hivulikhokti

## Naenakhimayun Naonaepkotin Manenaen Atokniginun

March 31-mi,

2013-mi

2012-mi

### Manenak pihimayok (atoktaoyok) Aolanigagun Hulilogagutini

Pihimayun manikhaktitiyinin	\$ 6,513,905	\$ 4,970,491
Akileotin ihoakotinin neoviktitiyinin	(2,605,033)	(1,610,426)
Akileotin havaktonun	(3,025,010)	(2,360,802)

883,862

999,263

### Pivaaligutikhanik hulilogagutin

Neoviknigin pikotinin	(107,543)	(34,836)
-----------------------	-----------	----------

### Akitogeaknigin (mikhivaalikniga) manenaom

776,319

964,427

### Manenak kanoginiga, atuligeakman ukeok

1,866,393

901,966

### Manenak kanoginiga, nugunigani ukoem

**\$ 2,642,712**

\$ 1,866,393

## Naenakhimayun Kaoyiyotin Manilikiyotinun Naonaepkotin

### 1. Timeoyok Ataniktoeyuhealo

Nunavumi Avatilikiyin Katimayin (“Katimayin”) hatkikhimayok *Nunavumi Nunataknikun Agikatigegutaoyomin* havaakhitaovlotik atogegani tamaknik Ilgilaa Inoen kaoyimayaenik ilitagilogilo naonaeyaotinun atoktoyun avataoyok ilitokhknigagun naonaeyageagani amigilogilo inigiyayumi haneanetulo avataoyomik, ilitkohiknik inuyotilo manikhakeogutulo aktokniginik havaagiyayomayomin. Katimayin akilikhiyageakagitok itkamtaksinik okaoheoyuni 149(1)(l)-mi *Itkamataksinik Akileotinin Maligakyoami*.

### 2. Atoknikakloaktun Manilikiyotinun Pitkuheoyun

Ukoa manilikiyotinun naonaepkotin ihoakhakhimayun atokhogn Kitunilikaa Havakveoyoni Manilikiyotinun Atokpaktunik Manikhakheogutikagitonin Timeoyoni (“PSA-NOP-ni”) tuniyaohimayonik Kitunilikaa Havakveoyoni Manilikiyotinun Atokpagaenik (PSAB-konin). Una hivuleoyok Katimayin ihoakhakhimayaen manilikiyotinun naonaepkotigiyatik atokhogn PSA-NPO-goyok, ihoakhakhogn manilikiyotinun naonaepkotigiyatik atokhogn Kanatami Kitunilikaa Atoktaovaktonik Manilikiyotinun Pitkoheoyonik (GAAP-goyun). Kanoginigin manilikiyotinun GAAP-min PSA-NPO-mun aktoknikakniganik manilikiyotinun Naonaepkotin okaotaoyun Kaoyiyun (Napaa)-mi. Manilikiyotinun naonaepkotin ihoakhakhimayaen ataneoyun atokhogn Kanatami kitunilikaa havakveoyuni manilikiyotinun atokhogn (“PSAS”-goyok) taemaeginaktitaoyok Kitunilikaa Havakveoyonik Manilikiyotinun Katimayin Kanatami Havakveoyomi Ilitagiyahimayonik Manilikiyinin.

#### (a) Manilikiyotini Ihoakutin – ilitagiyaoniga – uktoktaonigilo

##### Hivoani uktoktaonigini

Manilikiyotini pikotin atokakhimayun piyaohimayulun manilikiyotinulun maneyaotin toniyaoyun taemaenigaktaoyulun ahivani manilikiyotayun uktogaoyun akitonigiyoniginik. Manilikiyotini pikun maneyoalunen kigoani ukotaogitok akigoniganik, hivoani akitoniga ihoakhakhimayok manilikiyotinun akiligakhanik manilikiyotinulun akitoniginun piyotikaktonik humigakniganin, piyoaniganik, toniyaoniganik pikakniganiklunen. Ukoa akiligakhan akitonigilo piyotikaktonik manilikiyotini pikotinin maneyaotiniclo kigoani uktogaoyun akitoniloagini akiliktoktaoyun.

## **Kigoani uktoktaonigin**

Manilikiyotini pikotin uktoktaoyun akekpaleanignik manenaelo, tutkogaoyulo manikakvikmi atogakaktonilo manikhaakhan. Manilikiyotini maneyaotin uktutaoyun akekpaleanignik ukoa atogaoyun akiligeakaktun kiguvageakhimayulo maneyaotin, havaktulo manikhaagin ikayuheagilo akiligeakaktun, akitonigilo tuniyakhan Inulikiyini Kavamatokanun.

Katimayin manilikiyotinun ihoakotikagitun uktuktaohimayonik akitoniginun.

## **Ihoenigin**

Nugonigani okageakakniganik pivikhakknigiyaani, ataneoyun naonaeyaevaktun pikakmagaa naonaegutaoyonik manilikiyotini pikotini uktutaoyun akitoniginun akekpaleayulunen ihoeniginik. Naonaeknikan ihoeniginik, ataneoyun ihomaleokpaktun agiyok ihoetomik aalaguknikalikmagaa nahogiyenik taemaeneaknigani akitonigalunen hivonikhami manenaen atoknigin pikotini, taemaenikata pikotin atoenakniginun akekpaleayotaoyok akitonikhaagun akitonikhaanik utilaktok pihimaenakan pikun, neovgutigikpan pikun atokalunen ihomakhutaoyok aolaktigeagutini. Pihimaenaknigagun akitoniga pikotim mikhivaleavaktok uvalunen atoknigagun atogakaktunin akileotikhak akitonigalo mikhigeagutaanin ilitagiyaoyok ihoetomik aheoniganik ameakun manikhaakham.

Hivoani ilitagiyaohimayun ihoeliyutaagun aheoyun kikleanulaaktun ila ihoakhivaalikata. Akitoniga kikloagukniganin ilitagiyaoyok ameakoanik manikhaan.

### **(b) Kiguvageakhimayun havageokhimalaktun taemaktulo ikayuheagin**

Havaktun halateknikun manikhaagin ilipkamayaoyulo ikaknini avatkoyotin kiguvageakhimayun piyaotilogin.

### **(c) Manikhaanik ilitakhiyotin**

Katimayin maligoaktun kiguvageakhimayonik manilikiyotini ikayoktutinun. Atoenagealgin ikayoktutin ilitagiyaovaktun manikhaanik piyaotilogin manikhagiyaoneaktulunen akitoniga nalaotaaktaolakan manikhaagiyaonigalo naonagoekan. Kuyaginaktaolimagitun ikayoktutin ilitagiyaovaktun manikhaanik ukeomi piyotaoyok akiligakhak akiligakhaguknikan.

Ilagani Kitunilikaa Havakveoyuni Manilikiyotin Atoktaoyun Manikhakheogitoni Timeoyuni, manikhaagiyaoyun kuyaginak atulimagitun naonaeteagitun kiguvageaktitaoyageakaktun. Atogeakaktaen Katimayin ilagani manikhaanik agikatigegunmi pihimagitpata; ameakun atokneakun opalogaeyakniganun havaagilogilo havaagiyaoyageakaktun toniyoayun Katimayinun.

### **(d) Akitoyun pikotin**

Pikotin titigagaoyun akitoniginik Akitoyoni pikotini. Akekpaleanigin nahagaoyun akikhivaleavlotik ukoagugitok atokavuktanik iglun ihoakhaknigagun nahagaoyun ayikenik akitonigini akekpaleavlotik atoknigani atokavuktaoyum, ukeotagaagan akitonigani okaotaoyonik Kaoyinun 6-mi.

### **(e) Kiguvageakhimayun ikayuhean piyotikaktun iglun pikotniklo**

Ikyuhean piyotikaktun neovikniginun akitoyn iglun pikotilo kiguvageakhimayun neoviktaotilogin. Akitoniga kiguvageakhimayum ikayuhean manikhaani ayikeni akitoniginik ilagiyaelo pikotin atoktaohimaktilogin nakuyumik.

### **(f) Atoknign nalaotagan**

Ihoakhaknigin manilikiyotini naonaepkoti maligoaklogin Kitunilikaa Havakveoyuni Manilikiyotinun Atokpaktun Manikhakheogitoni timeoyuni piyotigiyaan ataneoyun nalaotaageagani taemaeneakniganiklo ihomagilogin aktoknikaktonik titigakniganik akitoniginik pikotin maneyaotilo okateaknigilo nahogiyayun pikotin maneyaotilo uploani manilikiyotin naonaepkoti piyaonigini nutaalo akitonigin manikhaan akiligeakaktulo atoktaonigani ukeomi. Kanoginigin aalagalaktun ukunanga nalaotagaoyunin.

### 3. Hivulikmi atokniga Kitunilikaa Havakveoyun Manilikiyotin Manikhakheogitonin Timeoyonin

PSAS 2125 First-time adoption by Government Organizations requires that comparative financial information be provided and that the Public Sector Accounting Standards for Not-for-Profit Organizations be applied retrospectively as of the reporting date, which for the Board is March 31, 2013. However, PSAS 2125 provides for certain optional exemptions and mandatory exemptions for first time adopters.

#### Atulaaktok Maligoagitaagani

Katimayin piyomayun atogeagani maligoageakaginiga ihomagilogilo kanoginiga titigakniginik akitoyun pikotin ihomagiyayoyonik uploani manilikiyotaotilogin. Taemaeniganun, titigaknigin akitoyun pikotin ilitagiyahimagitun.

#### Atugeakaktun Maligoagiyutin

Nalaotaagaoyun Katimayinin ilagani Kanatami Kitonilikaa Atoktaoyonik Manilikiyotinun Pitkoheoyun (GAAP-goyum) nutaaguktigaogitun atuligeagani PSA-NPO takonageagani aalaguknigin manilikiyotini pitkohiknik uvalunen nalunaevyakpan ukoa nalaotaagan ihoeniginik. Taemaetologo Katimayin atugitun nalaoneagutinik nutaaguktigeagani nalaotaagan.

Katimayin tonihiyun manilikiyotinun naonaepkotinik ukeom nugunigani March 31-mi 2013-mi atokhugo GAAP-goyok. Atokniga PSA-NPO-goyok ihoakhiyotagitok hivoani okakhimayonik pikotinik, maneyaotnik, ameakonik pikotinik, ameakotnik manikhaanik manenaelo atokniginik.

### 4. Manenak

Katimayin ilahimiginaktomik atokanik hunanilikaa atoktukhanik aolanikun. Ameakun akitonigin akitugeagutikaktun akotonikhamik akitogeagutikun. Ameakokagitok nugunigani ukeom. Pikaktok hunanilikaa akileotikhanik agikatigegunmik piyotikaktok tamaenik pikikotinun aheanin iglukpaen atoktaoyun.

### 5. Atogakaktonin Manikhaakhan

	2013-mi	2012-mi
Ihoakotinun Ikayutinulo Itkamtaksinik	\$ 61,091	\$ 35,434
Nunavumi Atokpaleanigagun Ayoekhayotiniklo Kamiteoyok	1,929	11,461
Aolagutinun atukeotin ahelo	41,785	16,352
Pikaknigin naluyaoliktonik manilikiyotinik	-	(3,484)
	<b>\$ 104,805</b>	<b>\$ 59,763</b>

### 6. Akitoyun Pikotin

			2013-mi	2012-mi
	Rate	Akitoniga	Ameakok Akitoniga	Ameakok Akitoniga
Hanaoyaan/Mikhan	0%	\$ 6,114	\$ -	\$ 6,114
Ikpatin/Ikhivaotan Iglumi Ikoakotin	20%	247,519	191,505	70,017
Kagitaoyani ihoakotin	30 -100%	417,924	331,860	19,642
Kagitaoyalikiyotin	100%	33,659	29,031	939
Iglunik ihoakhaotinun	S/L 15	399,910	260,955	151,804
		<b>\$ 1,105,126</b>	<b>\$ 813,351</b>	<b>\$ 291,775</b>
				<b>\$ 248,516</b>

## 7. Atokanun Akileotin Kiguvageakhimayulo Maneyaotin

March 31-mi 2013-mi, atokanun akileotin kiguvageakhimayulo maneyaotin ilakaktun kavamanun nutukhan akiligeakaktun \$ 35,666 (2012-mi, \$ 20,660).

8. Kiguvageakhimayun Manikhaan	2013-mi	2012-mi
Aolayotinun manikhaan	\$ 348,412	\$ 721,015
Kitulikaa Naonaepkotikakveani Havaak	16,633	-
	<b>\$ 365,045</b>	<b>\$ 721,015</b>

9. Tonyakhak Inulikiyunun Kavamatokaani Kanatami	2013-mi	2012-mi
Hanigayokmi Havaak	\$ 52,870	\$ -
Kigaokmi Tolaktakvikhak Apkotaoyoklo	57,755	19,979
Doris North-mi Havaak	416,434	11,681
Hackett River-Havaak	60,703	16,363
Kapihiliktumi Havaak 2	251,163	-
Jericho-mi Pinikotikhanik Oyagaktakvik	3,825	35,180
Kiggavik-mi Havaak	547,356	317,279
Mary River-mi Havileogakhanik Oyagaktakvik	288,300	587,155
Apuktinaktomi Kulmik Oyagaktakvik	234,797	-
Meliadine-mi Kulmik Oyagaktakvikhak	420,990	119,995
Nunavumi Hunaniklikaa Amigiyotinun	2,430	10,000
Uravan Tahikmi Havaak	-	20,353
	<b>\$ 2,336,623</b>	<b>\$ 1,137,985</b>

10. Kiguvageakhimayun ikayuhean iglulikiyotinun pikotiniklo 2013-mi	2012-mi
Akimageaknigani akitoniga	\$ 217,943
Ilageagutin	107,543
Akekpaleaniginun	(56,277)
	<b>\$ 269,209</b>
Umiknigani akitoniga	\$ 217,943

## 11. Hivoani Piyotinun Ihoakhaotin

Hivoani kiguvageakhimayun manikhaakhan neovgutaoyun akitoyonik pikotinik ahivagaogitun kiguvageakhimayonin manikhaanin Katimayin akiligakhaenik. Akekpaleanigin ameakoanin ilaogitoklo ameakonin pikotinin akiligoayonik akitoyonik pikotinik. Akmageagutinun ameakun pikotin okavakhimayun ihoakhiyotaoyaagani umiga ihoetomik manilikiyotinulo naonaepkotin 2013-mi ilakaktun ihoakhakniganik ukoa kiguvageakhimayun manikhaan.

## 12. Manikhaakhanik Nahogenaknigin

Katimayin aolayotikaktun manikhaanin ikayutaenik Kavaman Kanatami – Inulikiyin Kavamatokaanin. Ataneoyun ihomayun manikhaan mikhikpata aalagukatalunen, aolanigin agiyok aktoktaoneaktun.

## 13. Okagektaoyun Atoniginik

Katimayin ilaoliktun talimani ukeoni atokavutinun iglunik agikatigegunmi, talimani ukeoni nutaaguktiktaolaktok, havakveoyukhak atuligeakloni April 1-mi 2009-mi atogeoklonilo March 31-mi 2019-mi. Ukeotoagaagan iglunik atokavutinun okageyaktaoyun ukeon nugunigani 2014-min 2015-mun, \$ 204,344. Ukeogoagaagan iglunik atokavutinun okageyaktaoyun ukeon nugunigani 2016-min 2019-mun, \$ 225,573.

Katimayin ilaoliktun atokavutikun agikatigegutini titigakvikmi pikotini atogoekneakhoni July 2017-mi. Atuni ukeotoagaagan atokavutinun okageyakhimayun atokniginik atogeokniginun uploeni ukoaguyun: 2014-min 2015-mun - \$ 21,241; 2016-mi - \$ 1,524; 2017-mi - \$ 762.

## 14. Manilikiyotinun Ihoakotin

Ukoa ilagin oeguyun okaktun Katimayin manilikiyotini ihomaloknknigagun monagiyotini piyotigiyaenik pitkohigiyaeniklo Katimayilo manilikiyotini ihomaloknknigagun maniminigin.

### **Manilikiyotini ihomaloknkniganik monagiyotini piyotigiyaenik pitkohigiyaeniklo**

Katimayin taya pikagitun ihomaloknkniganik monagiyotini piyotigiyaenik pitkohigiyaeniklo atoktakhanik.

### **Atukigeagani ihomaloknkniga**

Atukigeagani ihomaloknkniga ihomalutaoyok atahik ilaoyok manilikiyotini ihoakotini havaagiginigumeok havaakhani aalalo ilaoyok manilikiyotini atugakaligeagani pinikagu. Katimayin manimiyun atukigeagani ihomaloknkniganik manikhakvigiyamknin.

## 15. Atoktukhan

Atoktukhan akitonigin ilitokhagaogitun, ukoalo agiktaohimayun Katimayinin.

## 16. Naloyaovyaktun Maneyaotin

Katimayin pihimayun akiligakhamik \$ 52,915-mik aolanigagun monaginigagulo iglunik atokavutini; una akitoniga taya ihoegiyaoyok. Una akitoniga titigakhimagitok ila akiligeakagitunakhikman.

## 17. Manikhaagiyayoni Nunigin

March 31-mi 2013-mi, \$ 107,543 (2012-mi - \$ 34,836) nuhimayok Koyaginak Atulaaktonik Manikhaanin Akitoyonik Pikotini Manikhaanun akiligeagani neovutin pikotini.

## 18. Inutkoakheotinun Ikayutaen

Katimayin ilaoyun NEBS-kon Inutkoakheotini Opalogaeyaonmi naonaeteakhimayomi ikayutaenun opalogaeyaon. Tamaeta havaktun ataoheogaloami ukeomi ilaolaktun.

Ikayutaen agitilaagin opalogaeyaonmi imaa 16%-mun atuni havaktun manikhaagin (8%-mik havaktomin 8%-miklo havaktiyomin).

Atoktilogi ukeok ikayutigiyaen Katimayin NEBS-mi inutkoakheotinun opalogaeyaonmi ataotimun \$ 117,176 (2012-mi - \$ 105,675).

## 19. Naenakhimayun Manilikiyotinun Naonaepkotin

Ukoa manilikiyotinun naonaepkotin naenakhimayun ilitokhagaoyonik manilikiyotinun naonaepkotin uplokaktun June 24-mik 2013-mi. Tamaan ayikotaa ilitokhakhimayun manilikiyotinun naonaepkotin, piyageakakata, piyaolaktun okakatigikpata Katimayin titigakvetun.



# 2012-2013 ANNUAL REPORT

## Contents

Our Mission, Mandate and Responsibilities .....	3	Review .....	14
Message from the Chairperson .....	4	Monitoring .....	19
Board .....	5	Achieving our Mission .....	22
Staff .....	6	Upcoming/Future Plans .....	27
Screening .....	12	Financial Statements .....	28



The mission of the NIRB shall be to protect and promote the well-being of the environment and Nunavummiut through the impact assessment process.



## Our Mandate, Mission and Responsibilities

The Nunavut Impact Review Board (NIRB) was established on July 9, 1996 as an Institution of Public Government with responsibilities for the environmental assessment of project proposals in the Nunavut Settlement Area as described in Article 12 of the NLCA. The primary functions of the Board pursuant to the NLCA are to screen project proposals in order to determine whether or not a review is required; to gauge and define the extent of the regional impact of a project; to review the ecosystemic and socio-economic impacts of proposals; to determine whether proposals should proceed, and if so, under what terms and conditions; and to monitor projects as they proceed.

The mandate of the NIRB shall be to use both traditional knowledge and recognized scientific methods in ecosystemic and socio-economic analyses to assess and monitor, on a site-specific and regional basis, the environmental, cultural and socio-economic impacts of the project proposals for which it has responsibility.

The mission of the NIRB shall be to protect and promote the well-being of the environment and Nunavummiut through the impact assessment process.

# Message from the Chairperson



## Message from the Chairperson

I am pleased to present the Nunavut Impact Review Board's (NIRB's) Annual Report for the 2012-2013 fiscal year (April 1, 2012 – March 31, 2013). The NIRB's mission is to protect and promote the well-being of the Environment and Nunavummiut through the impact assessment process established by the Nunavut Land Claims Agreement (NLCA). There continues to be high

levels of proposed development in Nunavut, resulting in many assessments being undertaken by the NIRB in addition to multiple initiatives designed to ensure the most inclusive and effective assessment processes possible. I am proud of the work that my fellow Board members and our staff have completed, and we are preparing for another busy year ahead!

## Highlights of 2012-2013

During 2012-2013 the NIRB staff and Board were kept busy with a total of 145 project proposals that were submitted for assessment in accordance with Article 12 of the NLCA. In addition to 47 new proposals requiring Screening, there were 8 projects undergoing Review and 4 major development projects with active monitoring programs.

The Board and staff completed the implementation of the NIRB's 5 Year Strategic Plan (2008-2012), with a focus, where funding allowed, on key areas such as governance, legislation, policy development, and human resources. Using input from a board and staff workshop held in Sanikiluaq in June 2012, the NIRB developed a new 5 Year Strategic Plan to guide the Board's operations for the 2013-2017 period. To ensure its continued success, the Board also updated its internal operational and board governance policies, and hired several new staff members to assist with fulfilling the NIRB's mandate.

The Board and staff have also completed additional initiatives and training related to Inuit Qaujimagatuqangit, uranium mining, decision-writing and board governance practices. The Board and staff have attended, presented at, and participated in a number of conferences and workshops throughout the year, encouraging continued advancement of environmental assessment practices and standards and explaining the workings of the NIRB's processes to industry proponents. The Board continues to collaborate with its partners in government and with Inuit organizations to ensure the most efficient regulatory system possible. To this end the NIRB recently signed Memorandums of Understanding with the National Energy Board and the Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board, promoting increased cooperation and communication between our respective organizations. The NIRB also entered into a Memorandum of Understanding with the Nunavut Water Board specific to the assessment and licensing for Nunavut municipalities, with a jointly published guide describing the coordinated process for municipal Type A water licences.

During the 2012-13 year the NIRB developed a new series of public guides in English, Inuktitut and Inuinnaqtun, with a focus on plain language descriptions and increased use of illustrations designed to make the process more accessible to the general public. A revised series of draft technical guides have also been developed and will be released for public consultation in the upcoming year. Once complete, these new audience-specific guides will replace the Board's previous guide series and will ensure that all groups have the information needed to ensure a successful environmental assessment for proposed development projects. The NIRB has also begun redesigning its website and online public registry system, in partnership with the Nunavut Water Board and Strata360, a Montreal-based consulting firm. Both boards expect to have their new systems in place for April 1, 2014.

## The Future

In the upcoming 2013-14 fiscal year, key initiatives for the Board will include implementing the next five year strategic plan for the organization, advancing our integration of Inuit Qaujimagatuqangit into the NIRB's processes and procedures, continuing the public awareness programs for ongoing Reviews, working on marine issues through the Nunavut Marine Council (NMC), preparing for the passing of enabling legislation, and continuing the revisions to our series of public guides. The NIRB also expects to complete its website and online public registry redesign, which will greatly improve public access to all of the assessment information maintained by the Board.

I trust you will find this Annual Report to be informative and useful. Our office staff members are always available to answer any questions that you may have; please feel free to contact them directly or through our general email address at [info@nirb.ca](mailto:info@nirb.ca). Also, we are continuously updating materials on our current online public registry, which can be found at <http://ftp.nirb.ca>.

Thank you for your interest in the NIRB and your continued support of the work we do. We look forward to working with you in the upcoming year.



Elizabeth Copland  
Chairperson



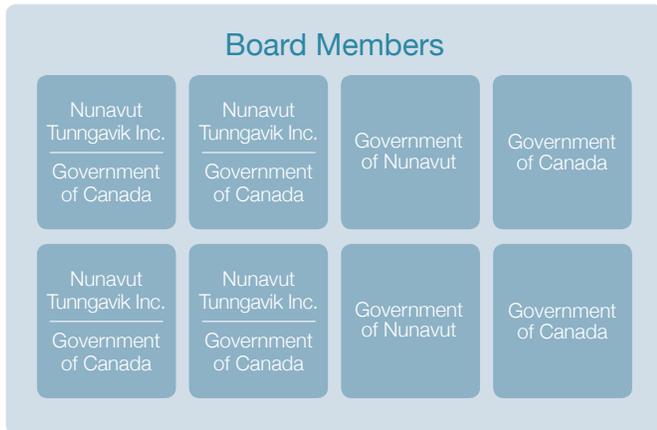
# Board

## Board Structure

The membership of the Nunavut Impact Review Board consists of:

- Four members appointed by the Government of Canada upon nomination by a Designated Inuit Organization
- Two members appointed directly by the Government of Canada
- Two members appointed directly by the Government of Nunavut
- A chairperson appointed by the Government of Canada in consultation with the Government of Nunavut upon nomination from the NIRB membership

**Chairperson**  
(NIRB - Gov't of Canada)



## 2012-13 Board Members

For the period beginning April 1, 2012 and ending March 31, 2013, the NIRB's membership was made up of the following individuals:

### Elizabeth Copland

**Incoming Chairperson** (Appointed by AANDC)

Elizabeth has served on the Board for over ten years, chairing it for several of those years. She has also served on the Board of the Nunavut Planning Commission, and has further served her community as justice of the peace and economic development officer. Elizabeth was born and raised in Arviat, where she has served as a local radio announcer and a Hamlet Councillor. Elizabeth was trained and continues to work as a Coroner for Nunavut. She went to high school in Winnipeg, Manitoba. Elizabeth speaks both English and Inuktitut.

### Lucassie Arragutainaq

**Outgoing Chairperson** (Appointed by AANDC)

Lucassie joined the NIRB as a Board Member approximately nine years ago. His term with the Board expired in 2012. His background focussed on the use of traditional knowledge for environmental assessments, including wildlife research in Hudson Bay during the Great Whale Hydro Project, as well as giving presentations on Traditional Ecological Knowledge (TEK) throughout Iceland, New Zealand, Italy, the US and Canada. He has been certified in three different trades. Lucassie has served as the Chair of Nunavuummi Tasiujarjuamiuguqatigiit Katutjiqatigiingit (NTK) since 2000 in Sanikiluaq, where he currently lives. Lucassie's first language is Inuktitut, and his second language is English.

### **Guy Alikut**

#### **Board Member** (Appointed by NTI – AANDC)

Originally appointed in March, 2011, Guy is currently serving the third year of his first term as a NIRB Board Member. He has a rich background of life experience, including serving on the Arviat and Keewatin Chambers of Commerce, serving as Mayor of Arviat, as well as serving on the Board of Directors of several organizations. He was the Commissioner of the Nunavut Implementation Commission, and the President of three private enterprises. Guy has lived in Arviat his whole life. He speaks both English and Inuktitut.

### **Jaypootie Aliqatuqtuq**

#### **Board Member** (Appointed by NTI – AANDC)

Jaypootie was appointed to the Board in February 2012. He has lived in Qikiqtarjuaq most of his life, which he calls home. He has been a volunteer Ranger and also works as a Sports Hunter Guide Assistant. Jaypootie was an instructor at Nunavut Arctic College, a truck driver for Kullik Construction and is currently working for the Government of Nunavut as a Casual Conservation Officer. Jaypootie's first language is Inuktitut and second language is English.

### **Henry Ohokannoak**

#### **Board Member** (Appointed by NTI – AANDC)

Henry was first appointed to the Board in 2005 and is currently serving his third term. Henry has lived in Cambridge Bay for the past 56 years, where he has worked as a freelance interpreter/translator for 26 years, and a carpenter before that. He is certified in several trades. Henry got involved in politics in 1974 when he served as the Chairman of the Settlement Council and later as Deputy Mayor. He also sat on the board of the NWT Housing Corporation for two terms in the 1980's along with many other Boards and agencies. Henry's first language is Inuinnaqtun and his second language is English.

### **Joe Ohokannoak**

#### **Incoming Board Member** (Appointed by NTI – AANDC)

Joe was appointed to the Board in March, 2012. He recently worked at Nunavut Tunngavik Inc. (NTI) Lands and Resources as Executive Assistant to the 1st Vice President. Joe was also a member of the Nunavut Implementation Commission from 1995-1999, and Chairman of the Board of Governors for Nunavut Arctic College from 1996-2001. He served as a member of the Nunavut Water Board from 1999-2001. He was also elected as Mayor of Cambridge Bay 1984-86 and 1992-94. He worked for the Government of the Northwest Territories from 1976-1994 with Economic Development and Tourism, and with the Department of Education. Joe was born in Cambridge Bay.

### **Phillip Kadlun**

#### **Board Member** (Appointed by GN)

Phillip was born in the Umingmaktok area and grew up in Bay Chimo. He joined the Board in 2009. Phillip has served as the Chairperson for both the Umingmaktok and Kugluktuk HTOs. He currently lives in Kugluktuk, where he is involved with the community through hunting, as well as volunteering for Search and Rescue. He also serves as a Lands Guide. Phillip is fluent in both English and Inuinnaqtun.

### **Marjorie Kaviq Kaluraq**

#### **Board Member** (Appointed by GN)

Kaviq joined the Board in February 2010. Originally from Baker Lake, she now lives in Iqaluit where she teaches at the Nunavut Arctic College. Kaviq completed a Bachelor of Science degree with Honours in Environmental and Resources Science at Trent University in Peterborough. She has volunteered extensively and been involved in various projects in Peterborough and across Nunavut, including serving as a member of Circle K Trent, a branch of Kiwanis International. Kaviq speaks both English and Inuktitut.

### **Glenn McLean**

#### **Incoming Board Member** (Appointed by AANDC)

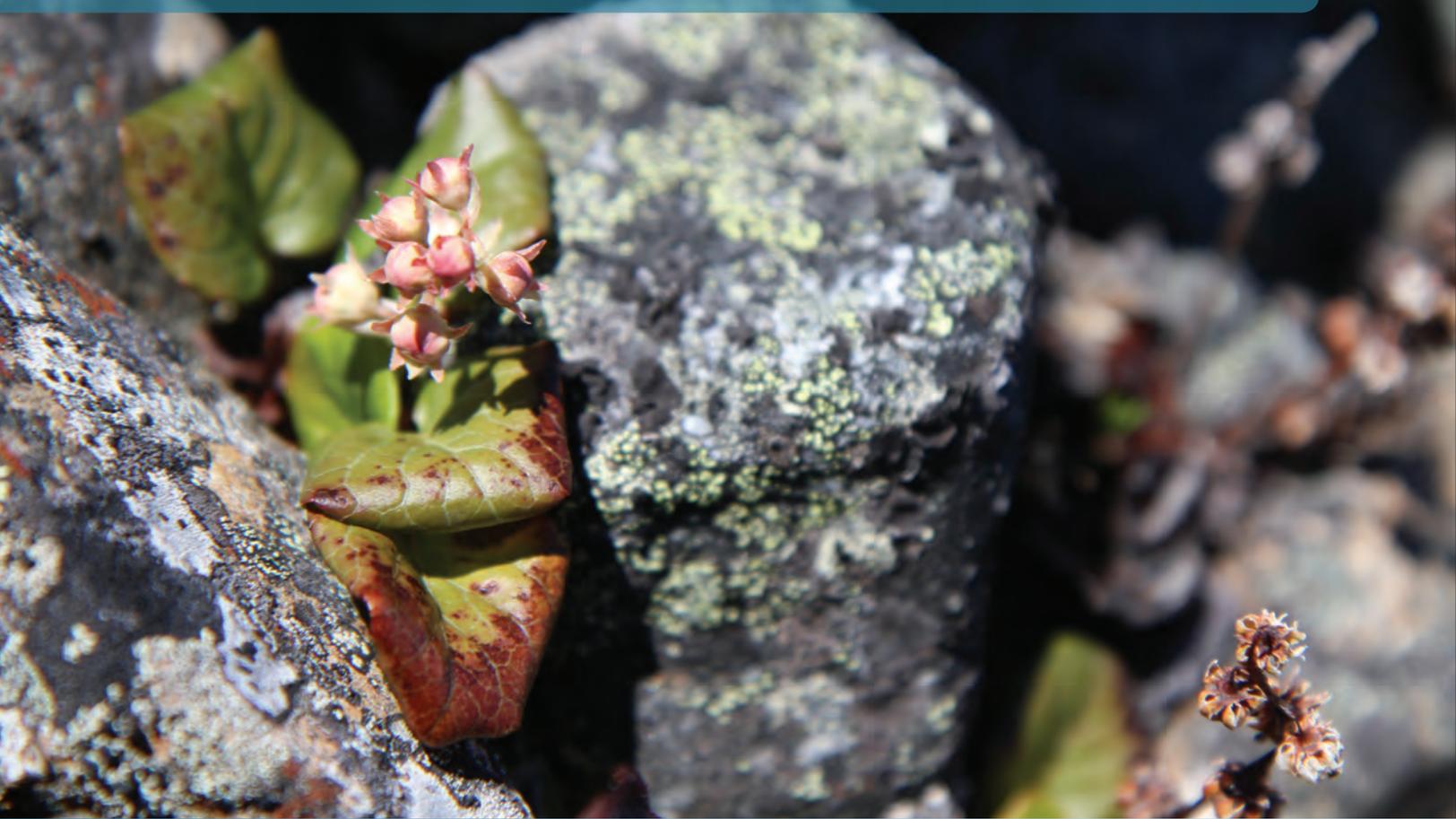
Glenn was appointed to the Board in March 2013. Glen served previously as a member of Nunavut's first Legislative Assembly of Nunavut from 1999-2004. Glen lives in Baker Lake and is a convenience-store owner and former hamlet councillor as well as a former board member of Qulliq Energy Corporation. Glen first language is English.

### **Allen Maghagak**

#### **Outgoing Board Member** (Appointed by AANDC)

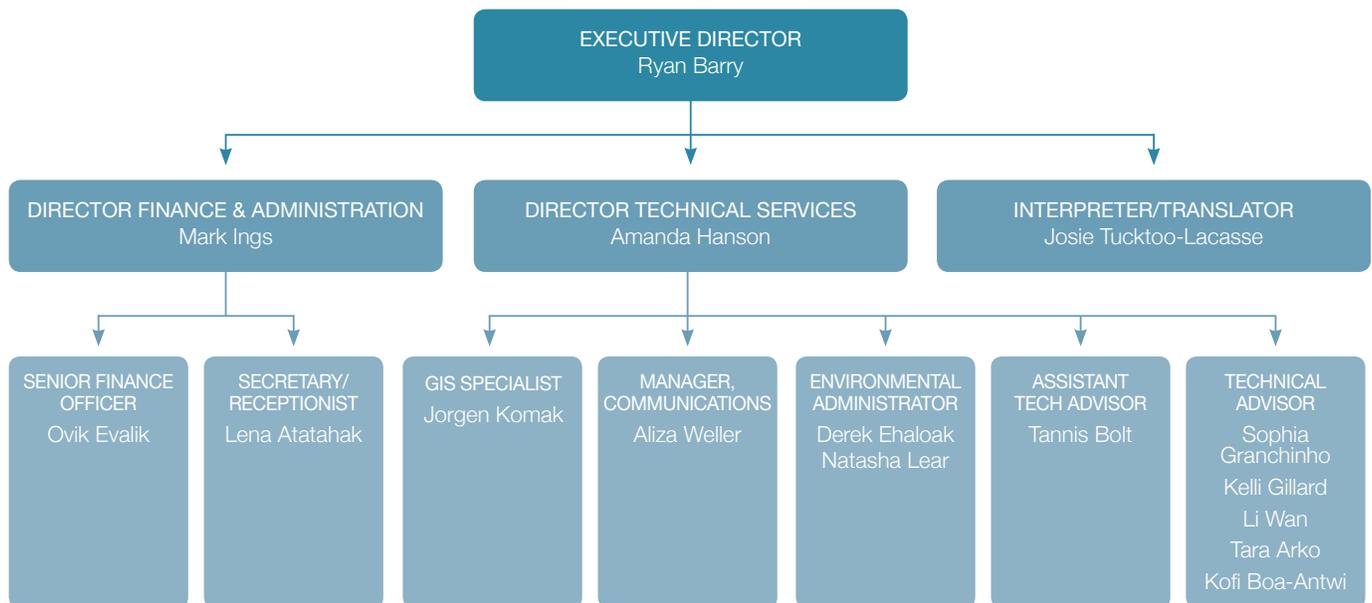
Allen joined the Board in January, 2010. He currently lives in Ottawa, but call Cambridge Bay home. Allen has served on the Nunavut Planning Commission, and has experience as former Chief Negotiator for the Nunavut Lands Claims Agreement, and Executive Director for the Nunavut Constitutional Forum. He was also involved with negotiations for the Tunngavik Federation of Nunavut. Allen went to school in Yellowknife. His first language is Inuinnaqtun and his second language is English.

# Staff



## NIRB Staff Organizational Chart

March 31, 2013



## 2012-2013 Staff Members

### Executive



#### **Ryan Barry – Executive Director**

Originally from Prince Edward Island, Ryan joined the NIRB in 2007 as a Technical Advisor, transitioned to the position of Director, Technical Services in 2009, and to the position of Executive Director in 2011. Ryan holds a B.Sc. and M.Sc. in Biology with research interests that include arctic marine policy and environmental assessment theory and practice. When he's not at work, Ryan enjoys spending time at his cabin on the Dease Strait or making music with his friends in Cambridge Bay. 867-983-4608, rbarry@nirb.ca.



#### **Josie Tucktoo-Lacasse – Interpreter/Translator**

Originally from Taloyoak, Josie relocated to Cambridge Bay in 1995 to work for the Government of Nunavut, Department of Education. She has extensive experience as an Interpreter/Translator and holds a diploma in Elementary Education from McGill University. Her career led her to teach in her home community of Taloyoak as well as in Kugluktuk. She owns a small business as an Interpreter/Translator and also holds a designation as a Nunavut Justice of the Peace. Josie has been working for the NIRB since 1995. She loves the outdoors, photography, and fishing. Josie lives in Cambridge Bay with her son Hunter and husband Stéphane. 867-983-4614, jtlacasse@nirb.ca.



#### **Aliza Weller – Manager, Communications**

Aliza joined the Board in 2010 as an Environmental Administrator, transitioned to the position of Manager, Communications in 2011, and left the organization in 2013 for a position in California. Aliza holds a Master's Degree in Environmental Studies from Dalhousie and a Bachelor's Degree (Honours) from UBC with an exchange year at the University of Copenhagen. Her research interests included Environmental Impact Assessments, Biology, Aboriginal Law, and Environmental Education. Aliza is Vice Chair and Director on two national Boards, and Co-Director and President for two professional development organizations. 867-983-4605, aweller@nirb.ca.

### Finance



#### **Mark Ings – Director of Finance and Administration**

Mark joined the NIRB in February 2011 as the Director, Finance and Administration. Originally from Morinville, Alberta, Mark brings extensive experience from the banking sector, having held senior roles in corporate finance for 12 years. Mark holds several designations including CFP, CSC, 2nd level CMA, Business Finance and Business Administration. He has taken an active role in the community of Cambridge Bay, and presently holds the position of the Ikaluktutiak Elks Treasurer. He has 3 wonderful children back in Edmonton and is proud to call Cambridge Bay his home. 867-983-4602, mings@nirb.ca



#### **Lena Atatahak – Secretary/Receptionist**

Lena is originally from Aklavik, NWT and moved to Cambridge Bay in 1956, where she now resides with her family. She joined the Board in 2006 from the Doris North Gold Mine. Lena has fifteen grandchildren and three great grandchildren, some of whom live in Cambridge Bay, Calgary, and Kugluktuk. Lena loves card games and community events. 867-983-4600, latatahak@nirb.ca.



#### **Priscilla Evalik – Senior Finance Officer**

Priscilla (Ovik) is originally from the Bathurst Inlet and Bay Chimo area. In 1986 she moved to Cambridge Bay, where she resides with her husband and three children. She joined the Board in 2007 from the Government of Nunavut Department of Government Services, and was promoted to Senior Finance Officer in early 2011. 867-983-4604, pevalik@nirb.ca

## Technical Services

### **Amanda Hanso – Director, Technical Services**



Amanda joined the Board in 2007 in a Technical Advisor capacity and transitioned to the Director, Technical Services position in 2011. Amanda is currently working toward an M.Sc. (online) in Environmental Practice at Royal Roads University in Victoria, and enjoys spending her free time with her family engaging in outdoor activities and organized sports in Cambridge Bay. 867-983-4615, ahanson@nirb.ca.

### **Tara Arko – Technical Advisor & A/Manager Technical Administration**



Priscilla (Ovik) is originally from the Bathurst Inlet and Bay Chimo area. In 1986 she moved to Cambridge Bay, where she resides with her husband and three children. She joined the Board in 2007 from the Government of Nunavut Department of Government Services, and was promoted to Senior Finance Officer in early 2011. 867-983-4604, pevalik@nirb.ca.

### **Kofi Boa-Antwi – Outgoing Technical Advisor**



Originally from St. John's, Newfoundland, Kofi joined the NIRB as an Assistant Technical Advisor in 2010 and has recently been promoted to Technical Advisor. Kofi obtained an MSc. from Memorial University in 2009, with specialties in environmental assessments/planning, terrestrial and aquatic ecology, environmental chemistry, environmental technology, and environmental law. Kofi's maturity, high level of personal integrity, attention to detail, and interpersonal skills will continue to be an asset to the Board. 867-983-4609, kboa-antwi@nirb.ca. Kofi left the Board in June 2012 to relocate to British Columbia.

### **Tannis Bolt – Assistant Technical Advisor**



Tannis is originally from Kugluktuk, and relocated to Cambridge Bay in 2010. Tannis' experience stems from her academic background, having attended Lakeland College's Wildlife and Fisheries Conservation program, as well as from her years spent working in environmental positions with local mining companies. 867-983-4603, tbolt@nirb.ca

### **Catherine Braun-Rodriguez – Technical Advisor**

Catherine is originally from Toronto and joined the NIRB in 2012 as a Technical Advisor. Catherine has a Master's Degree in Environmental Studies from York University and holds an Environmental Professional certification in Natural Resource Management and Policy and Legislation. Catherine brings several years of experience conducting environmental and social impact assessment work in Canada and abroad. Catherine lives with her husband Randall and son Nicolas in Cambridge Bay. 867-983-4607, crodriguez@nirb.ca.

### **Jaswir Dhillon – Technical Advisor**

Jaswir joined the Board in 2012 as a Technical Advisor. She holds a Master of Environmental Engineering from McGill University and an honours Bachelor of Chemical Engineering degree from the Malaysian University of Technology. Jaswir has several years' experience, the majority of which has been environmental engineering in the Canadian North. Jaswir has worked and lived in almost every province and territory in Canada and has a profound fascination and interest in Inuit community and the Arctic. Jaswir recently completed training as a Kundalini Yoga teacher and is looking forward to sharing the teachings with the community. Jaswir moved from Yellowknife to Cambridge Bay with her two very adorable cats. 867-983-4609, jdhillon@nirb.ca.

### **Derek Ehaloak – Environmental Administrator**



Derek grew up in Cambridge Bay and went to school in Yellowknife. Before joining the NIRB in September 2011, he worked for First Air in Yellowknife, as well as for the Government of Nunavut, the Cambridge Bay Hamlet, and Canadian North in Cambridge Bay. In his spare time he plays Cambridge Bay Senior Hockey and he volunteers within the community. In the summer he enjoys golfing, wake boarding, and going out on the land. 867-983-4610, dehaloak@nirb.ca.

#### **Kelli Gillard – Technical Advisor**



Originally from Yorkton, Saskatchewan, Kelli joined the Board as a Technical Advisor in 2009. She has a B.Sc. in Environmental Earth Science from the University of Saskatchewan, and currently holds a dual membership as a Professional Agrologist in Saskatchewan and Alberta. She is currently responsible for managing the NIRB's Review of the BIPR, Garry Lake, and Meliadine Gold Mine projects and is the monitoring officer for the Doris North Project. Outside of the office, Kelli sits as the Vice-Chair for both the Cambridge Bay Daycare Society and Ikaluktutiak District Education Authority. When Kelli is not at the office, she is enjoying life in the North with her family and getting out on the Nuna whenever she can. 867-983-4619, kgillard@nirb.ca.

#### **Sophia Granchinho – Senior Technical Advisor**



Sophia joined the Board in February 2007 from Yellowknife, NT as a Technical Advisor and transitioned to a Senior Technical Advisor in 2012. She has a MSc. in Analytical Chemistry from the University of British Columbia, and holds an Environmental Professional certification specializing in Water Quality with the Canadian Environmental Certification Approvals Board. Sophia manages the Review of AREVA Resources Inc.'s Kiggavik Project and oversees the Board's monitoring of the Meadowbank Gold Mine Project. Sophia works for the Board remotely from Baker Lake and when not at work, she enjoys spending time in the outdoors with her husband and dogs. 867-793-4633, sgranchinho@nirb.ca.

#### **Jorgen Komak – GIS Specialist**



Jorgen was born in the Umingmaktok area and moved to Cambridge Bay in 1969. Jorgen has worked for the NIRB since its inception and currently oversees the NIRB's GIS functions, as well as its information systems and needs. He and his wife Eva have four children and they love to spend as much time on the land as they can. 867-983-4613, jkomak@nirb.ca.

#### **Natasha Lear – Environmental Administrator**



Natasha Ekalun was born and raised in Cambridge Bay. She is a mother to two boys. Natasha joined the NIRB in March of 2012 as the Environmental Administrator, having worked for the Kitikmeot Inuit Association as the Finance Officer. 867-983-4612, nlear@nirb.ca.

#### **Robert Maksagak – outgoing Assistant Technical Advisor**

Robert joined the Board in 2012 after ten years working in the mining industry, most recently as Environmental Technician for Newmont. Robert offered the Board an insider's view with extensive experience working directly on mine sites. He began his career as a driller for Major Drilling at Windy Camp, as well as worked underground at the Lupin Gold Mine for five years in numerous roles. Robert also worked at an open pit mine for McCaw's Drilling and Blasting, returning to the Windy camp as a core cutter in the geology and geological technology departments until he transitioned to the position of Logistics Coordinator in 2006. He returned to Cambridge Bay in 2008 and worked for the Hamlet and for Newmont among others before working for the Board for a short period.

#### **Glenn Sorensen – outgoing Technical Advisor**

Before his departure from the NIRB in March, 2013, Glenn worked with the NIRB as a Technical Advisor for a six-month term beginning in September 2012. Previously Glenn had been working for the Government of the Northwest Territories from Yellowknife, NT.

#### **Li Wan – outgoing Technical Advisor**

Li is originally from Toronto, ON and joined the Board in 2007. He is a registered Professional Engineer (P. Eng.) and holds a B.Eng. and an MASc. in Chemical and Environmental Engineering, with several years' combined experience in project engineering covering research, wastewater treatment engineering, water quality monitoring, air pollution/GHGs emission control and Air Dispersion Modeling. He is currently the lead Technical Advisor for the Board's review of the Mary River Project, and serves as the NIRB's Monitoring Officer for the Doris North Gold Mine Project. Li enjoys exploring the arctic wilderness through hunting activities and contemporary wildlife photography, as well as taking part in community activities such as Cambridge Bay's annual Frolics celebration. 867-983-4606, lwan@nirb.ca. Li left the Board in July 2013 and relocated to British Columbia.

# Screening



## Screening Process

The NIRB conducts environmental screenings of project proposals in accordance with Section 12.4.1 of the NLCA which states:

*“Upon receipt of a proposal, NIRB shall screen the proposal to determine whether it has significant impact potential, and therefore whether it requires review under Part 5 or 6.”*

Pursuant to Section 12.4.4 of the NLCA, the Board may make one of four determinations following screening:

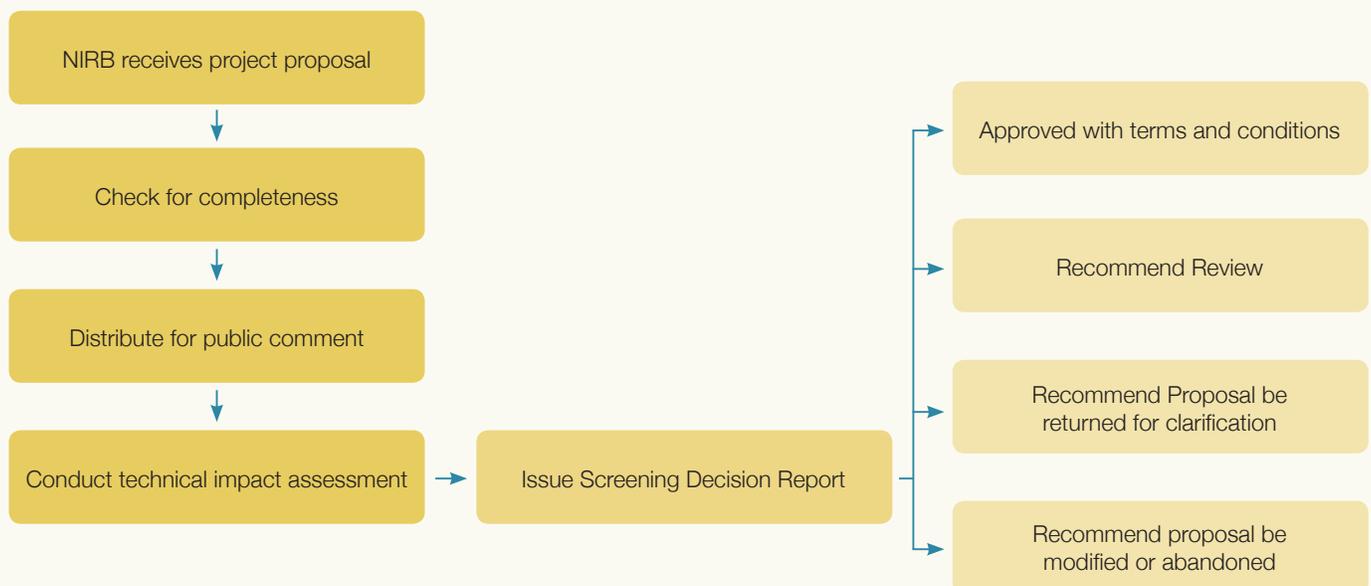
- a. *The proposal may be processed without a review under Part 5 or 6; NIRB may recommend specific terms and conditions to be attached to any approval, reflecting the primary objectives set out in Section 12.2.5;*
- b. *The proposal requires review under Part 5 or 6; NIRB shall identify particular issues or concerns which should be considered in such a review;*
- c. *The proposal is insufficiently developed to permit proper screening, and should be returned to the proponent for clarification; or*
- d. *The potential adverse impacts of the proposal are so unacceptable that should be modified or abandoned.*

## Screenings

From April 1, 2012 to March 31, 2013 the NIRB received a total of 145 project proposals pursuant to Part 4, Article 12 of the NLCA. Of these, 47 proposals were for new projects or significant modifications to existing projects which required Screening:

- 17 Research
- 8 Exploration
- 9 Infrastructure
- 2 Mining
- 4 Access/Leases/ Camps
- 3 Defence
- 4 Other

An additional 78 proposals involved changes to previously-screened projects for minor amendments, extensions and renewals. The scope of each application was checked against the scope of the original proposal as screened by the NIRB and a determination was made that the modifications were not significant enough to warrant further screening (NLCA Section 12.4.3). In each instance the NIRB then re-issued its original Screening Decision Report for the file with terms and conditions to be incorporated into all applicable licences or permits in order to mitigate potential environmental impacts. An additional 20 proposals were assessed and it was determined that the low-impact applications were exempt from the requirement for screening pursuant to Schedule 12-1 of the NLCA.



# Review



## Review Process

Following a Part 4 Screening, the Board may recommend that a project be subject to a review in accordance with 12.4.2(a) of the NLCA which states,

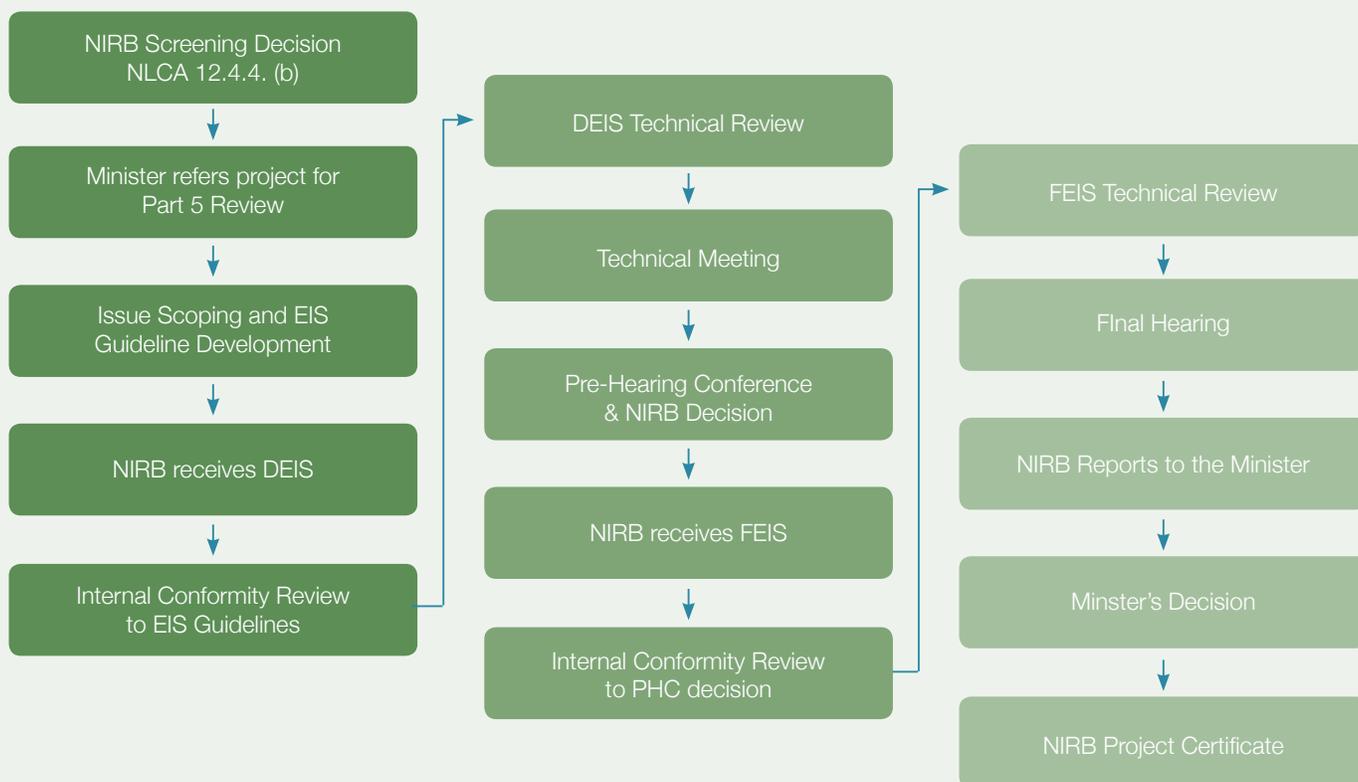
- “NIRB generally shall determine that such a review is required when, in its judgement,*
- i) the project may have significant adverse effects on the ecosystem, wildlife habitat or Inuit harvesting activities,*
  - ii) the project may have significant adverse socio-economic effects on northerners,*
  - iii) the project will cause significant public concern, or*
  - iv) the project involves technological innovations for which the effects are unknown.”*

## Reviews

### Bathurst Inlet Port And Road Joint Venture Ltd’s BIPR Project (NIRB: 03UN114)

The Bathurst Inlet Port and Road (BIPR) project consists of a proposed port and facilities on Bathurst Inlet, a 211 km all-weather road to Contwoyto Lake (which would connect to the existing Tibbit to Contwoyto winter road), and a 20 person camp at Contwoyto Lake. The project proponent is Bathurst Inlet Port and Road Joint Venture Ltd., a partnership between Kitikmeot Corporation (50%) and Nuna Logistics Ltd. (50%). Originally recommended for Review in 2003, a Draft Environmental Impact Statement (EIS) for the BIPR project was submitted to the Board by the proponent in early 2008. The Review of the BIPR project was subsequently suspended following an August 1, 2008 request from BIPR Joint Venture Ltd. to suspend further technical review until the schedule of the project and its potential users could be reassessed in early 2009.

On June 26, 2009 the NIRB received communication from the BIPR Joint Venture Ltd. requesting further suspension of the Part 5 Review process until “owners of the affected projects can thoroughly evaluate their respective properties”. On July 7, 2011 BIPR wrote to the Board stating that they



did not intend to re-engage the technical review process and on August 26, 2011 the NIRB wrote to the Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development requesting direction in the termination of the Review of the project.

However, on December 1, 2011 the NIRB received communications from Sabina Gold & Silver Corp. (Sabina) which indicated that it had completed the purchase of the BIPR project from the BIPR Joint Venture Ltd and which further requested additional time to assess potential development options prior to the termination of the Board's Review. Sabina subsequently indicated that it intends to re-engage the Review process and to submit an updated Draft EIS toward the end of 2012. In March 2012, Sabina Gold and Silver Corp. and Xstrata Canada Corp. (jointly referred to as the BIPR Company), indicated an interest to jointly re-engage the NIRB's Review process for the BIPR Project. In February 2013 the NIRB requested that the BIPR Company submit an updated project description in order to facilitate the proposed re-engagement request. The NIRB received the updated BIPR project description, which outlined a new, two-phased construction approach. Phase 1 was outlined to involve construction of the proposed port facilities and approximately 85 kilometres of the all-weather road. Phase 2 of the development was described to include the western portion of the proposed road to Contwoyto Lake, connecting to the Tibbitt-Contwoyto Winter Road in the Northwest Territories. The BIPR Company indicated that the staging of permitting and construction activities for the BIPR project would be in line with the requirements of their respective interests in the Back River (Sabina) and Hackett River (Xstrata) projects.

The NIRB will undertake a review of an updated Project description submission to determine whether an amendment or addendum to the original EIS Guidelines issued for the BIPR Project may be required prior to moving forward with its Review.

### Uravan Minerals Inc's Garry Lake Project (NIRB: 08EN037)

The Garry Lake project consists of a uranium exploration program in the Kivalliq region, approximately 235 km northwest of Baker Lake, as proposed by Uravan Minerals Inc. After screening the project proposal, the NIRB determined that the nature, timing, and location of the project indicated that it: (i) has the potential to cause significant adverse ecosystemic effects, (ii) may have significant adverse socio-economic effects on northerners, and (iii) has caused significant public concern.

On September 25, 2008 the Minister referred the Garry Lake project to the NIRB for a review of the ecosystemic and socio-economic impacts under Part 5 of Article 12 of the NLCA. Pursuant to Section 12.5.4 of the NLCA, the

Minister asked that "the Board structure the review in a manner that will facilitate a thorough, yet expeditious review of the project". Additionally, the Minister stated his support for focusing the scope of the Review on the project's impacts and cumulative impacts on wildlife habitat and Inuit wildlife harvesting.

Following a public scoping and guideline development workshop in Baker Lake in November of 2008, the Board issued final guidelines for the preparation of a draft EIS to the proponent on February 20, 2009. These guidelines were the result of significant input from the public and will form the basis of the Board's technical review of the project.

In February 2012 the NIRB requested an update from Uravan on the status of its EIS submission. Uravan responded in April 2012 requesting that the NIRB reconsider the need for a Review and the requirement for an EIS. In October 2012 the NIRB issued a letter to the Minister of AANDC providing an update of the status of the Review and advising of Uravan's request to have the need for a Review and an EIS reconsidered. In January 2013 the Minister issued a response which indicated that neither the he nor the NIRB has the authority to reconsider the need for a Review and indicated that in order for this project to proceed, the requirements of the NLCA Article 12 Part 5 must be met or, alternatively, Uravan could withdraw its current application and submit a revised application to the NIRB for screening. The Board continues to await the proponent's submission of materials in order to move forward with this assessment.

### Xstrata Zinc Canada's Hackett River Project (NIRB: 08MN006)

The Hackett River project, as proposed by Sabina Gold & Silver Corp. (Sabina), involves the construction and operation of a combined surface and underground base metal mine located on both Inuit Owned lands and Crown lands. Three significant deposits, East Cleaver, Main Zone, and Boot Lake, have been identified on the property, with total indicated resources (zinc, silver, copper, lead, and gold) of approximately 47 million tonnes. The operational life of the project is anticipated to be approximately 14 years, with the mine expected to employ approximately 250-325 personnel on rotating shifts during that time.

This project has been undergoing a Review by the NIRB since September 2008, when the Board received a referral from the Minister of INAC in accordance with Section 12.4.7 of the NLCA. Following several rounds of public commenting, community scoping meetings and a guidelines development workshop, the Board issued guidelines to the proponent for the creation of an EIS in April 2009. Correspondence from Sabina in 2010 indicated that they would not be submitting an EIS during the

2011-2012 fiscal year as they would conduct preliminary feasibility assessments and collect baseline environmental data during that time. In March 2012 the NIRB received correspondence which indicated that Xstrata Zinc Canada had assumed ownership of the project. Xstrata Zinc Canada indicated that it intended to submit a Draft Environmental Impact Statement for the Hackett River Project late in 2013.

### **AREVA Resources Canada Inc.'s Kiggavik Project (NIRB: 09MN003)**

The Kiggavik project is a proposed uranium ore mining and milling operation located in the Kivalliq Region, approximately 80 km west of Baker Lake. The project is proposed by AREVA Resources Canada Inc., and would include the development of five individual mines; three open pit mines at the Kiggavik site, and both an open pit mine and an underground mine at the Sissons site. A dock and storage facility is proposed for Baker Lake which would serve as a transfer and storage facility for materials and supplies en route to the Kiggavik site. Reagents, fuel and supplies would be barged to the proposed storage facility near Baker Lake and transported to the Kiggavik site via truck on a 90-100 km access road. Uranium ore concentrate, commonly referred to as yellowcake, would be transported by air to southern Canada. The mine construction, operation and decommissioning phases would total an approximate 25 year period.

On March 2, 2010 the Minister of INAC referred the Kiggavik project to the NIRB for a review of its potential ecosystemic and socio-economic impacts pursuant to Part 5 of Article 12 of the NLCA. Following a series of public scoping meetings in identified impacted communities in the Kivalliq region and a guidelines development workshop in Baker Lake, the NIRB issued EIS Guidelines to the Proponent in May 2011. In December 2011, the NIRB received a Draft EIS from AREVA for the Kiggavik project. Following an internal conformity review of the Draft EIS against the NIRB's EIS Guidelines, the Board determined that the Draft EIS did not conform to the Guidelines and requested that AREVA address the deficiencies identified. The NIRB accepted AREVA's revised Draft EIS in May 2012 and moved forward with its technical review, including holding public information sessions in the Kivalliq region to ensure ongoing awareness of the NIRB process and to encourage effective participation throughout the Board's Review.

Following the review of AREVA's Draft EIS, parties were given an opportunity to request additional information and in February 2013, were asked to provide technical review comments. The NIRB will schedule a Technical Meeting and Pre-Hearing Conference following receipt of technical review comments.

### **Agnico Eagle Mines Ltd.'s Meliadine Gold Project (NIRB: 11MN034)**

The Meliadine project is a proposed gold mining and milling operation located in the Kivalliq Region, approximately 25 kilometres (km) northwest of Rankin Inlet. The project is proposed by Agnico-Eagle Mines Ltd. (AEM) and is would include the development of three individual mines; Tiriganiaq will have both an open pit and underground mine as well as the milling facility and open pit mines will be constructed at both F-Zone and Wesmeg. A dock and storage facility is proposed for Rankin Inlet which would serve as a transfer and storage facility for materials and supplies en route to the Tiriganiaq site. Reagents, fuel and supplies would be barged to the proposed storage facility at Rankin Inlet and transported to the Meliadine site via truck on a 25 km access road. Gold bars would be transported to southern Canada. The mine construction, operation and decommissioning phases would last about 17 years.

On September 14, 2011 the Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development referred the Meliadine project to the NIRB for a review of its potential ecosystemic and socio-economic impacts pursuant to Part 5 of Article 12 of the NLCA. Following a series of public scoping meetings in identified impacted communities in the Kivalliq region and a guidelines development workshop in Rankin Inlet, the NIRB issued Guidelines for the development of an Environmental Impact Statement (EIS) to the Proponent in February 2012.

Following the Minister's referral to the NIRB, also in September 2011 the NIRB received an application from AEM seeking an exception from the Review for specified exploration and/or development activities related to the NIRB's ongoing Review pursuant to the NLCA Section 12.10.2. AEM applied for an exception of the construction and operation of a single lane all-weather road from Rankin Inlet to Meliadine site in support of its continued exploration and bulk sampling program. AEM also proposed that the additional construction and operation of the all-weather road related to development of the Meliadine Gold Mine be considered as a second phase (Phase 2) and that it continue to be included with the NIRB's Review of the Meliadine Gold Project.

In February 2012 the NIRB completed its assessment of AEM's "Phase 1 All-Weather Road" application for an exception to the NIRB's ongoing Review of AEM's Meliadine Gold Mine project proposal. The Board determined that pursuant to Section 12.10.2(b) of the NLCA, the Phase 1 All-Weather Road project could be allowed to proceed as an allowable exception to the NIRB's ongoing Review of AEM's Meliadine Gold Mine Project.

In January 2013 AEM submitted its Draft EIS to the NIRB. Following an internal conformity review against the Board's

previously issued EIS Guidelines, in February 2013 the NIRB determined that the submission did not conform and requested that the proponent resubmit a Draft EIS. The Board awaits receipt of AEM's revised Draft EIS.

### **TMAC Resources Ltd.'s Phase 2 Hope Bay Belt Project (12MN001)**

The proposed Phase 2 Hope Bay Belt Project involves a subsequent phase of development at the pre-existing Doris North Mine Site, as a gold mining and milling operation located along the Hope Bay greenstone belt approximately 125 kilometres southwest of Cambridge Bay in the Kitikmeot region. Phase 2 would consist of an expansion to existing facilities at the Doris North and Roberts Bay Port sites, development of additional open pit and underground mines south and further inland of Doris North at the Madrid/Patch and Boston sites, further development of the Mid-belt site, and would also include roads to connect the sites, as well as associated camps and support infrastructure. The proposed project would involve an estimated milling rate of up to 2 million tonnes of ore per year, with total waste rock and tailings production of 350 million tonnes and 25 million tonnes, respectively. The proposed project would employ approximately 1,080 persons, with a total of 720 on-site personnel during peak construction and 540 personnel during operations. The development would have an approximate mine life of 15 years.

On May 30, 2012 the Minister of AANDC referred the project to the NIRB for Review pursuant to Article 12, Part 5 of the NLCA. In January 2012 the proponent, Hope Bay Mining Ltd., had indicated to the NIRB that the Doris North site was being put into temporary care and maintenance, but that it wished the NIRB to continue with its assessment of the Phase 2 proposal. As such, once the Minister's decision was received, the NIRB proceeded with public scoping meetings in the communities of the Kitikmeot region and the development of EIS Guidelines which were issued by the Board in December 2012. The NIRB received notice of TMAC's purchase of the Doris North Mine and associated infrastructure in March 2013 and awaits further updates regarding TMAC's intentions to re-engage the NIRB Review of the Phase 2 Hope Bay Belt Project proposal.

### **Sabina Gold & Silver Corp.'s Back River Project (NIRB: 12MN036)**

Sabina Gold & Silver Corp.'s proposed Back River project involves a gold mining and milling operation in the Kitikmeot region, approximately 150 kilometres (km) south of Kingaok (Bathurst Inlet) and 250 km southwest of Umingmaktok (Bay Chimo). Initial estimates put the mine life at 10-18 years, with 2 years of construction and a 5

year closure period. Underground and open pit methods would be employed at 8 deposits, resulting in an annual mill production of 300,000-400,000 ounces of gold per year. Ancillary infrastructure would include a marine access component which would support open-water shipping during the construction phase and annual resupply during operations, with the mine product (dore gold bars) to be flown to market from site. The proposal also involves the construction and operation of all-weather and/or winter roads to move materials from the proposed marine laydown area and mine operations located at George and Goose Lakes.

On December 17, 2012 the Minister of AANDC referred the Back River project proposal to the NIRB for review pursuant to Part 5 of Article 12 of the NLCA. The NIRB held public scoping meetings in the communities of the Kitikmeot region as well as Yellowknife, Northwest Territories. The Board expects to issue Guidelines for the Proponent's preparation of an Environmental Impact Statement in early April 2013.

### **MMG Resources Inc.'s Izok Corridor Project (NIRB: 12MN043)**

MMG Resources Inc.'s proposed Izok Corridor project is located in the Kitikmeot region of Nunavut and would comprise three components: the Izok Mine site, the High Lake Mine site and the Grays Bay port facility. The Izok Mine site would be located approximately 260 kilometres (km) southeast of the community of Kugluktuk; the High Lake Mine site would be situated 300 km northeast of the Izok Mine site; and the Grays Bay Port would be located 328 km north of the Izok Mine site. The project involves the construction, operation, closure, and reclamation of a 2 million tonne-per-annum (Mt/a) open pit and underground base metal mining and milling (primarily zinc but also some copper and lead concentrates). Ore would be mined at both the Izok and High Lake Mine sites and processed at the Izok Mine site and transported to Grays Bay Port via a 350 km all-season access road. From the port site, the ore products would be shipped during the open water season to overseas markets by ore carriers through both eastern and western routes in the Northwest Passage.

The NIRB screened the project proposal and in December 2012, recommended to the Minister of AANDC that the proposal be subject to a public review. The NIRB awaits the Minister's referral as to whether the project shall undergo review pursuant to Part 5 or Part 6 of Article 12 of the NLCA.

# Monitoring



## Monitoring Process

One of the primary functions of the NIRB as stated in Section 12.2.2(e) of the NLCA is to monitor projects in accordance with the provisions of Part 7 of Article 12.

*The purpose of a monitoring program set up pursuant to Section 12.7.1 shall be:*

- a. To measure the relevant effects of projects on the ecosystemic and socio-economic environments of the Nunavut Settlement Area;*
- b. To determine whether and to what extent the land or resource use in question is carried out within the predetermined terms and conditions;*
- c. To provide the information base necessary for agencies to enforce terms and conditions of land or re-source use approvals; and*
- d. To assess the accuracy of the predictions contained in the project impact statements.*

## Monitoring Programs

### Jericho Diamond Mine (NIRB: 00MN059)

In July 2004, the NIRB issued Project Certificate No. 002 for the Jericho Diamond Mine project to Tahera Diamond Corporation (Tahera). The NIRB is responsible for the monitoring of this Project in accordance with Part 7, Article 12 of the NLCA. As part of the Board's monitoring responsibilities for this project, the NIRB's Monitoring Officer visits the site, reviews reports submitted by the proponent, and prepares reporting which outlines the proponent's compliance with the Project Certificate terms and conditions.

The Jericho project is situated in the West Kitikmeot region about 430 km southwest of Cambridge Bay and 240 km southeast of Kugluktuk. Tahera commenced construction of the mine in March 2005, and maintained full mining operations between July 2006 and January 2008, at which time Tahera filed for creditor protection citing insufficient funds to operate the Jericho Diamond Mine and the site was placed under Care and Maintenance. In December 2009, INAC intervened pursuant to Section 89 of the Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act, and assumed control of the care and maintenance of the Jericho Mine site. In August 2010, Shear Minerals (Diamonds) Ltd. had completed the purchase of Tahera's assets, including the Jericho Diamond Mine. On December 21, 2011 Shear Diamonds was granted a renewed water licence from the NWB for the Jericho Diamond Mine.

Throughout 2012, Shear worked to re-process stockpiles created as a result of the previous mining activities and remediate previously identified spills. The NIRB continues to monitor this Project in accordance with Part 7, Article 12 of the NLCA including visiting the site annually and issuing recommendations where such are required for the proponent to maintain compliance with the Project Certificate. The NIRB made three recommendations to Shear as a result of the Board's monitoring of Shear's 2012 activities.

### Doris North Gold Mine (NIRB: 05MN047)

In September 2006, the NIRB issued a Project Certificate (PC No. 003) to Miramar Hope Bay Ltd for the Doris North Gold Mine project. The Project is located 110 kilometres (km) south of Cambridge Bay, in the West Kitikmeot region of Nunavut on the Canadian mainland. The site is accessed by sealift for fuel, equipment and supplies and by air for some freight and personnel travelling in and out. The major components proposed for the Doris North project included a campsite, underground mine and associated mill plant and tailings containment facilities at the mine site, a jetty, a fuel tank farm and laydown area at the Roberts Bay area linking to Doris North mine site by a 5 km all-weather road.

In early 2008, Newmont Mining Corporation purchased all interests of Miramar and its subsidiary properties in the Hope Bay belt, including the Doris North holding. Following the acquisition, a new business entity, Hope Bay Mining Ltd. (HBML) was established to operate the Doris North Project and other subsidiary properties in the Hope Bay belt. Following a reevaluation of the original development plan, in September 2008 HBML decided to defer the Doris North underground gold mine development plan in order to pursue a broader belt-wide development strategy. In January 2010, HBML defined a staged development strategy and implementation its plan for the Doris North deposit and other properties in the Hope Bay belt. During the construction of Doris North Project, the NWB amended HBML's Type A Water Licence and, following approval of the NIRB, allowed HBML to change some of the project components as a result of engineering refinement. In November 2011 HBML submitted an application package to NIRB and the NWB requesting amendments to both the NIRB Project Certificate and NWB Type A Water Licence. In January 2012 HBML advised the NIRB that the development of the Doris North Project and exploration of the Hope Bay belt was being placed into care and maintenance. While it noted that on-site activities would currently be limited to care and maintenance as a result of the decision, HBML indicated that the NIRB continue to process the amendment application to NIRB Project Certificate No. 003.

On March 1, 2012 HBML requested that the NIRB and NWB suspend processing of the amendment application while it was developing a detailed plan to ensure all regulatory obligations are fulfilled during the care and maintenance period. In early 2013 the NIRB was notified that the Doris North Project had been purchased by TMAC Resources Inc., and that it intended to maintain the project in care and maintenance. As part of the Board's ongoing monitoring responsibilities for this project, the NIRB's Monitoring Officer continues to visit the Doris North site annually, review reports submitted by the proponent and prepared annual reporting outlining the proponent's compliance with the terms and conditions contained within the NIRB's Project Certificate as well as follow up recommendations made by the Board.

### Meadowbank Gold Mine (NIRB: 03MN107)

The NIRB issued Project Certificate No. 004 to Cumberland Resources for the Meadowbank Gold Mine project in December of 2006 following an extensive Part 5 NLCA Review of the proposed project. In early 2007, Agnico-Eagle Mines Ltd (AEM) acquired the Meadowbank Gold

Mine project from Cumberland Resources Ltd. and began construction of the mine facilities. The Meadowbank mine officially moved into the operations phase in 2010, with its first gold bar poured in February of that year.

The Meadowbank project consists of an open pit gold mine located north of the hamlet of Baker Lake as well as associated infrastructure such as a fuel tank farm and laydown area within the hamlet and a 110 kilometre all weather access road from the hamlet to the Meadowbank site. The Meadowbank Gold Mine is currently Nunavut's only operating mine.

As part of the Board's ongoing monitoring responsibilities for this project, the NIRB's Monitoring Officer followed up on the recommendations made by the Board during the 2011 reporting period, visited the Meadowbank site in September 2012, reviewed reports submitted by AEM and prepared a report outlining AEM's compliance with the terms and conditions contained within the NIRB's Meadowbank Project Certificate.

As the project continues operations, the NIRB's monitoring efforts have become more involved as it must evaluate the potential impacts predicted during the environmental assessment of the project against actual ongoing activities and the monitoring results that are reported annually.

### **Baffinland Iron Mines Corp's Mary River Project (NIRB: 08MN053)**

The Mary River project, proposed by Baffinland Iron Mines Corporation (BIMC), is located on Baffin Island. The project involves the construction, operation, closure, and reclamation of an 18 million tonne-per-annum (Mt/a) open pit iron mine. High-grade iron ore would be mined and processed at the Mary River mine site and transported to an all-season deep seaport at Steensby Inlet via a 143 km railway system. From the port site, the ore products would be shipped to overseas markets by ore carriers through Foxe Basin and Hudson Strait. Year-round shipping would be undertaken with a dedicated fleet of cape-sized ore carriers with the capacity to break ice, while additional non-icebreaking ore carriers and conventional ships would be used during the open water season.

In February, 2009 the Minister of INAC referred this project to the NIRB for a Review pursuant to Part 5 of Article 12 of the NLCA. During the 2011-12 reporting period the NIRB coordinated the public review of a Draft EIS submission including the scheduling of public information sessions in 11 Nunavut communities, and scheduling of additional technical meetings and pre-hearing conferences in Igloolik

and Pond Inlet. The NIRB issued a Pre-Hearing Conference Decision to Baffinland on December 9, 2012, outlining directions for the Final Environmental Impact Statement (Final EIS), logistical arrangements, the timeline for the Final Hearing, and other matters that would aid in the simplification of the Final Hearing.

During that time, in January 2012 the NIRB received an application for works to be considered by the Board pursuant to NLCA 12.10.2. Following the receipt of public comments and the conclusion of the Board's assessment, in March 2012 the NIRB made a determination pursuant to 12.10.2(b) to allow the proposed activities (except overwintering of a 10 million litre (ML) fuel barge at Steensby Inlet) to proceed pursuant to recommended terms and condition. Shortly thereafter, Baffinland indicated that it would not proceed with proposed activities which were considered and allowed to proceed pursuant to the Board's 12.10.2 determination.

The NIRB received a Final EIS submission from Baffinland in February 2012 and after an internal compliance review, accepted the submission and commenced the final phase of the Board's Review. The Final Hearing was conducted in Igloolik, Igloolik and Pond Inlet in July 2012. The Board's Final Hearing Report was issued to the Minister in September 2012, which the Minister accepted in November that year. In December 2012, the NIRB issued Project Certificate No. 005 allowing the Mary River Project to proceed subject to the terms and conditions contained therein.

In January 2013, the Proponent indicated that it intends to pursue an alternate development plan for the Mary River Project, an "Early Revenue Phase" which includes a less aggressive construction and operation plan during the current economic conditions affecting the demand for, and processing of, steel. The Early Revenue Phase would involve the mining of 3.5 million-tonnes of iron ore, truck hauling of this ore north along the Tote Road to Milne Inlet, storing the ore concentrate at Milne Inlet, and the shipment of ore from the Milne Inlet port via marine transport during the open water season. In February 2013 the NIRB reviewed the proposed change to the original project and set out the process to reconsider the Terms and Conditions contained within the Project Certificate pursuant to NLCA 12.8.2. The Board requested that Baffinland prepare an Addendum to the Mary River Final EIS and submit this to the NIRB for consideration in line with NLCA 12.8.2. Baffinland indicated that it anticipated providing an Addendum to its Final EIS to the NIRB by the end of June 2013.

# Achieving Our Mission



## Public Participation

The NIRB operates under the principle that public participation is an important element of an open and balanced environmental assessment process. Effective public participation strengthens the quality of the NIRB's Review process and helps to avoid potential misunderstandings and conflict. The NIRB has an obligation to create opportunities for the active and informed participation of the public at every possible stage of the Review process.

Highlights of the Board's extensive public participation programs included: public information sessions, a technical meeting and a Final Hearing including community roundtable sessions for Baffinland's Mary River project proposal; community information sessions for AREVA's Kiggavik proposal; and public scoping meetings for Sabina Gold & Silver Corp.'s Back River project proposal and TMAC Resources Ltd.'s Phase 2 Hope Bay Belt project proposal. During 2012-2013 the NIRB processed a total of 145 project proposals that were submitted for environmental impact assessment in accordance with Article 12 of the NLCA. In addition to new proposals requiring Screening, the following projects were subject to Review under NLCA Article 12, Part 5:

- Sabina Gold and Silver Corp.'s Bathurst Inlet Port and Road (BIPR) development proposal
- Xstrata Zinc Canada's Hackett River mine development proposal
- Uravan Mineral Inc.'s Garry Lake mineral exploration proposal
- Baffinland Iron Mines Corp.'s Mary River mine development proposal
- AREVA Resources Canada's Kiggavik mine development proposal
- Agnico-Eagle Mines Ltd.'s Meliadine mine development proposal
- TMAC Resources Ltd.'s Phase 2 Hope Bay Belt mine development proposal

For a number of these ongoing assessments the NIRB has been working closely with the NWB to develop a more coordinated impact assessment and water licensing process. The Boards have previously released a public guide for proponents who wish to pursue a more coordinated approach and potentially reduce overall licensing timelines. This NIRB-NWB coordinated process is currently being applied to the Mary River project, the Meliadine project, the Back River project and the Phase 2 Hope Bay Belt project,

During 2012-2013, the NIRB also employed full time monitoring officers to continue monitoring programs for the Jericho Diamond Mine, the Doris North Gold Mine, and the Meadowbank Gold Mine projects. A Monitoring Officer was also appointed to the Mary River Iron Ore Mine project in December 2012 once the NIRB's Project Certificate No. 005 was issued for the project. Unlike most Northern EA Boards, the NIRB has a mandate for Screening, Review and Monitoring; as additional major developments are approved to proceed and begin operating within the Nunavut Settlement Area, the effort associated with fulfilling the NIRB's Monitoring mandate will continue to increase significantly.

## Working Relationships

The Board continues to coordinate and cooperate with our affiliate Boards, authorizing agencies, industry, and the general public to improve certainty and efficiency in the regulatory process.

The following outlines the highlights from the past year.

### NIRB–Nunavut Water Board

Related to the fulfillment of Section 13.6.1 of the NLCA, the NIRB continues to work with the NWB to promote coordination of the impact assessment/water licensing processes during the screening phase of the regulatory system. Following consultation with the public, the NIRB and the NWB previously developed a Detailed Coordinated Process Framework document which guides the coordination of water licensing within the framework of NIRB reviews for major development, pursuant to NLCA Section 13.5.2. This coordinated approach has recently been applied for the assessment of Baffinland Iron Mines Corp.'s Mary River project, and significantly reduced the overall licensing time following the conclusion of the NIRB's Review.

### NIRB–Nunavut Marine Council

Pursuant to NLCA, Section 15.4.1:

*The NIRB, the NWB, the NPC, and the NWMB may jointly, as a Nunavut Marine Council, or severally advise and make recommendations to other government agencies regarding the marine areas, and Government shall consider such advice and recommendations in making decisions which affect marine areas.*

Following discussions initiated in 2008, the NIRB has continued to promote the potential usefulness of collaboration amongst the Institutions of Public Government (IPG) through the Nunavut Marine Council (NMC). The NIRB feels that the NMC would be well poised to offer advice and recommendations to government on issues common to each IPG's mandate that affect the marine environment of the Nunavut Settlement Area. In February 2012, the IPGs publically released a business case for the NMC and are currently seeking funding opportunities to move forward with this important initiative. In conducting its analysis, and in formulating and providing its advice and recommendations, the Council plans to concentrate on:

- Promoting public awareness of issues that affect or may affect marine areas;
- Consulting with Nunavummiut concerning those marine issues of most concern to them;
- Monitoring Inuit *Qaujimajatuqangit*, science, literature, government, media and industry reports regarding changes, developments and concerns relevant to the marine areas; and
- Reviewing existing or proposed regulatory, policy, research, development and management planning initiatives that affect, or may in the future affect, the marine areas - and advocating the need for improvements, as required.
- As a crucial initial step, the NMC is hoping to organize and host a "Symposium on Arctic Marine Issues" to inform the public about - and focus attention on - marine issues of particular significance to Nunavut, and to assist the Council to identify and prioritize those marine issues most deserving of its attention.

### The Nunavut Planning and Project Assessment Act

Recently the Government of Canada introduced Bill C-47, the *Northern Jobs and Growth Act* which contains the *Nunavut Planning and Project Assessment Act* (NUPPAA). Once passed, this new piece of legislation will further define both the regulatory framework for the Nunavut Planning Commission's (NPC's) land use planning process and the NIRB's development impact assessment process, as established by the NLCA. The NIRB is proud to have been a part of a legislative working group associated with this legislation since 2007. As of March 31, 2013 Bill C-47 was progressing through parliamentary consideration and is expected to be passed into law in the coming year.

### Additional Coordination

The NIRB undertakes significant efforts to ensure it maintains effective working relationships with various parties across Nunavut's regulatory system. During the 2012-2013 fiscal year the Board held coordination meetings with the Canadian Nuclear Safety Commission in the assessment of the proposed Kiggavik Uranium Mine; with the National Energy Board regarding its Arctic Offshore Drilling Review; with the NPC in its development of a Nunavut-wide land use plan; with the staff of the Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development; as well as with numerous other stakeholders and industry proponents.

## Initiatives

During 2012-13, the NIRB completed several initiatives and projects designed to provide guidance as well as improved operational efficiencies to regulatory stakeholders and the NIRB staff.

### NIRB Strategic Plan

The NIRB's current Strategic Plan covers the period from 2008-12 and helps guide the Board's development and implementation of work plans and priorities related to the Board's mandate. To assist with the development of the next iteration of our five year Strategic Plan, the NIRB facilitated a strategic planning workshop for Board and staff in Sanikiluaq on June 28-29, 2012. This workshop assisted in soliciting input into the next version of the NIRB 5 year Strategic Plan for the 2013-2017 period. The Strategic Plan is a critical step fulfilling implementation of the Board's mandate over the next five years. The plan itself will be structured to support our current budget and work plan processes, as well as staff development and performance evaluations and NIRB annual reporting.

### Past, Present and Reasonably Foreseeable Projects Mapping Tool

The NIRB was successful in obtaining federal funding as provided through the Nunavut General Monitoring Program Secretariat during the 2012-2013 year in order to continue the development of a mapping tool that will assist in the assessment of potential cumulative effects.

### Revised Public Guides

Previously the NIRB Board and staff participated in Inuit Qaujimagatuqangit workshops designed to consider ways of improving the incorporation and reflection of Inuit Qaujimagatuqangit throughout the Board's public guides and forms. Revisions to the guides were carried out by NIRB staff, and proposals were collected from qualified firms interested in helping to reformat and redesign the documents, resulting in the NIRB choosing to work with Imaituk Inc. on this important initiative. The NIRB has since completed its redesign of the guides, launching the guide series at the 2013 Nunavut Mining Symposium. The new guides are a substantial improvement upon our original documents, with professional design, graphics and a new plain language approach intended to better facilitate public engagement.

### Implementation of the NIRB 5 Year Strategic Plan and Funding Requirements (2008-2012)

The objective of this plan was to build upon the Board's considerable successes to date, while endeavouring to make improvements and better position the Board to address emerging issues and challenges as they arise.

Strategic goals for the Board over this five year period included:

- To fulfill its mandate and to meet existing and future needs by having adequate and appropriate funding in place.
- To continue to conduct fair, efficient, consistent, and responsible impact assessments which include public participation.
- To continuously strive to build and maintain effective working relationships with the Federal Government, Territorial Government, Nunavut planning partners, and industry.
- To ensure that all operational policies are developed in accordance with the NLCA and relevant Federal and Territorial legislation.
- To ensure that the organization has in place physical facilities, systems, and equipment to support operations.
- To be at the forefront of effective and efficient business operations by leveraging the best and most cost effective technology available.

Over the 2012-13 year an updated version of the five year strategic plan was developed with active participation of the entire NIRB board and staff. Their efforts in developing this strategic plan and their commitment to its implementation will be vital to the success of the organization over the coming years.

The NIRB's newly-completed 5 Year Strategic Plan is available for viewing at:

[http://ftp.nirb.ca/08-STRATEGIC\\_PLAN/](http://ftp.nirb.ca/08-STRATEGIC_PLAN/)

## Board Member and Staff Training

The NIRB Board members and staff were provided with training in the areas of Inuit Qaujimajatuqangit, uranium mining and board governance practices. The NIRB staff were provided with ongoing training in Inuktitut by the NIRB's interpreter/translator, and also maintained several professional designations and memberships related to environmental assessment including:

- Alberta Institute of Agrologists (AIA) and Saskatchewan Institute of Agrologists (SIA) as a Professional Agrologist (PAg)
- International Association for Impact Assessment (Western & Northern Canada IAIA)
- Arctic Institute of North America (AINA)
- Environmental Professional (EP) and Environmental Practitioner In Training (EPIT) with the Canadian Environmental Certification Approvals Board (CECAB)
- North American Association for Environmental Education (NAAEE)
- Canadian Network for Environmental Education and Communication (EECOM)
- Environmental Education North (EE North)
- Canadian Water Resources Association (CWRA)
- National Association for Interpretation (NAI)
- Canadian Payroll Association

## Conferences and Workshops Attended

The NIRB staff and Board members attended and participated in a number of conferences and workshops

- Nunavut Mining Symposium  
10-12 April, 2012: Iqaluit, Nunavut
- Community Info Sessions for the Mary River project  
July 4 – 5, Igloolik and Pond Inlet
- Final Hearing for the Mary River project  
July 16 – 28, Iqaluit, Igloolik and Pond Inlet
- Coordination meetings with MVEIRB  
August 29, Yellowknife
- NWB coordination meetings  
September 20-21, Cambridge Bay
- ArcticNet IRIS1 Regional Impact Assessment Roundtable  
September 20, Cambridge Bay
- Arctic Shipping North America Conference  
October 29 – 30, Montreal
- Canadian High Arctic Research Station scientific program advisory panel – ongoing
- Nunavut Petroleum Workshop  
16-18 October, 2012: Iqaluit, Nunavut
- Nunavut Petroleum Workshop and Strategic EA Workshop – October 15-17, Iqaluit
- Nunavut Economic Development Strategy Roundtable  
October 17, Cambridge Bay
- Presentation to Nunavut Association of Municipal Administrators – October 17, Iqaluit
- Arctic Shipping North America Conference  
October 29 – 30, Montreal
- Coordination meetings with NWB, CNSC and Industry Canada – October 31-November 1, Ottawa
- Presentation to the Nunavut Sivuniksavut Program  
November 1, Ottawa
- Beverly and Qamanirjuaq Caribou Management Board Meeting – November 13-15, Winnipeg
- NWT Geosciences Forum  
November 13 – 15, Yellowknife
- BQCMB Board Meeting  
November 13 – 15, Winnipeg
- Coordination Meetings with Transport Canada  
November 16, Winnipeg
- NTI and RIA Annual General Meetings  
October/November, Nunavut
- Cordilleran Roundup – January 28-31, Vancouver
- Presentation to NUPPAA Standing Committee  
February, Ottawa
- Delivery of industry short course at PDAC  
March 3-6, Toronto
- AANDC coordination meetings  
March, Ottawa

# Upcoming/Future Plans



## The NIRB is preparing for another very busy year!

2013-2014 promises to be a very busy year for the NIRB, with more ongoing screenings, reviews and monitoring programs than ever before. Major development proposals which are undergoing Screening or which may be submitted to the NIRB for assessment in the upcoming fiscal year include Min Metals Group's Izok Corridor Mine Project and Qulliq Energy Corp.'s Jayne's Inlet Hydro Project.

In addition to project-specific assessments, each year the NIRB participates in and undertakes numerous initiatives designed to improve Nunavut's regulatory system. NUPPAA was recently re-introduced into the House of Commons and, if passed, will lead to increased certainty in the regulatory process and clarified direction for the NPC and the NIRB. The NIRB looks forward to continued participation in the legislative process and preparing to implement this new direction, once passed.

The NIRB is currently revising its series of draft technical guides in an effort to make them more accessible to specific audiences, with a targeted release date of April 1, 2014. Other ongoing initiatives such as a re-launch of

the NIRB website and online public registry with improved functionality, continued development of an in-house learning library, and the implementation of an Interactive Mapping Application are also underway and will help to ensure the NIRB's continued efficiency and effectiveness moving forward.

In 2013-2014, the Board will continue to advocate for additional funding to carry out the following initiatives: advancing integration of Inuit Qaujimajatuqangit into the NIRB's processes and procedures, working on marine issues through the NMC, investigating means of securing staff accommodations, implementation of the Board's new 5 year Strategic Plan, and preparation of new resources and procedures for the passing of NuPPAA.

The NIRB's office staff is always available to answer any questions that you may have; please feel free to contact our staff members toll free at 1-866-233-3033 or through the Board's general email address at [info@nirb.ca](mailto:info@nirb.ca). Also, the NIRB is continuously updating materials on its online public registry, which can be found at <http://ftp.nirb.ca>.

# Summary Financial Statements



## Report of the Independent Auditor on the Summary Financial Statements To the Board of Directors of Nunavut Impact Review Board

The accompanying summary financial statements, which comprise the summary statement of financial position as at March 31, 2013, the summary statement of operating fund, summary statement of changes in net assets and summary statement of cash flows for the year then ended, and related notes, are derived from the audited financial statements of Nunavut Impact Review Board for the year ended March 31, 2013. We expressed an unmodified audit opinion on those financial statements in our report dated June 24, 2013. Those financial statements, and the summary financial statements, do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on those financial statements.

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by Canadian generally accepted accounting principals. Reading the summary financial statements, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements of Nunavut Impact Review Board.

### Management's Responsibility for the Summary Financial Statements

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principals.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the summary financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with Canadian Auditing Standard (CAS) 810, "Engagements to Report on Summary Financial Statements".

### Opinion

In our opinion, the summary financial statements derived from the audited financial statements of Nunavut Impact Review Board for the year ended March 31, 2013 are a fair summary of those financial statements, in accordance with Canadian generally accepted accounting principals.

**Yellowknife, Northwest Territories**  
January 14, 2014

**Chartered Accountants**

## Summary Statement of Operating Fund

For the year ended March 31,

Budget 2013

Actual 2013

Actual 2012

### Revenue

Core	\$ 2,696,093	\$ 3,014,606	\$ 2,544,572
Jericho Diamond Mine Project 100,366	96,540	105,282	
Legislative Meetings	-	4,139	-
Bathurst Inlet Port and Road Project	83,283	25,528	20,292
Doris North Project	502,430	85,996	158,672
Meadowbank Gold Project	337,949	119,626	92,357
Uravan Lake Project	-	-	19,918
Mary River Iron Project	1,503,995	1,215,695	838,023
Hackett River Project	83,283	22,580	20,544
Kiggavik Project	857,426	310,070	240,873
Meliadine Gold Mine Project	736,082	315,092	269,904
Nunavut General Monitoring Project 92,686		90,256	-
Hope Bay Phase II	398,000	146,837	-
Public Registry	149,500	110,576	-
Back River Project	101,975	49,105	-
	<b>7,643,068</b>	<b>5,606,646</b>	<b>4,310,437</b>

### Expenses

Core	2,696,093	3,014,606	2,544,572
Jericho Diamond Mine Project 100,366		96,540	105,282
Legislative Meetings	-	31,405	4,138
Bathurst Inlet Port and Road Project 83,283		25,528	20,292
Doris North Project	502,430	85,996	158,672
Meadowbank Gold Project	337,949	103,152	108,831
Uravan Lake Project	-	677	19,918
Mary River Iron Project	1,503,995	1,215,695	838,023
Hackett River Project	83,283	22,580	20,544
Kiggavik Project	857,426	310,070	240,873
Meliadine Gold Mine Project	736,082	315,092	269,904
Nunavut General Monitoring Project 102,983		90,256	-
Hope Bay Phase II	398,000	146,837	-
Public Registry	149,500	110,576	-
Back River Project	101,975	49,105	-
	<b>7,802,865</b>	<b>5,618,115</b>	<b>4,331,049</b>

Deficiency of revenue over expenses,  
before other item

(159,797)

(11,469)

(20,612)

Gain (loss) of disposal of property and equipment

-

2,090

-

**Deficiency of revenue over expenses**

**\$ (159,797)**

**\$ (9,379)**

**\$ (20,612)**



## Summary Statement of Changes in Net Assets

For the year ended March 31,

	Operating Fund	Investment in Equipment	2013 Total	2012 Total
<b>Balance, beginning of year</b>	\$ (517,314)	\$ 248,516	<b>\$ (268,798)</b>	\$ (179,715)
Adjustment due to accounting error (Note 11)	426,562	\$ (217,943)	<b>\$ 208,619</b>	\$ 153,279
<b>Balance, beginning of year</b>	\$ (90,752)	\$ 30,573	<b>\$ (60,179)</b>	\$ (26,436)
Deficiency of revenue	(9,379)	-	<b>(9,379)</b>	(20,612)
Additions of capital assets	(107,543)	107,543	-	-
Capital contributions received	107,543	(107,543)	-	-
Amortization	-	(64,284)	<b>(64,284)</b>	(68,471)
Amortization of deferred capital contributions	-	56,277	<b>56,277</b>	55,340
<b>Net change</b>	(9,379)	(8,007)	<b>(17,386)</b>	(33,743)
<b>Balance, end of year</b>	\$ (100,131)	\$ 22,566	<b>\$ (77,565)</b>	\$ (60,179)

## Summary Statement of Financial Position

As at March 31, 2013 2012 2011

### Assets

#### Current

Cash (Note 4)	\$ 2,642,712	\$ 1,866,393	\$ 901,966
Accounts receivable (Note 5)	104,805	59,763	91,960
Prepaid expenses	66,801	64,531	121,319
	<b>2,814,318</b>	1,990,687	1,115,245

#### Equipment (Note 6)

<b>291,775</b>	248,516	282,152
<b>\$ 3,106,093</b>	\$ 2,239,203	\$ 1,397,397

### Liabilities

#### Current

Accounts payable and accrued liabilities (Note 7)	\$ 52,314	\$ 69,297	\$ 82,368
Deferred revenue (Note 8)	365,045	721,015	442,061
Due to Aboriginal Affairs and Northern Development (Note 9)	2,336,623	1,137,985	472,847
Wages and benefits payable	160,467	153,142	188,110
	<b>2,914,449</b>	2,081,439	1,185,386

#### Deferred contributions relating to property and equipment (Note 10)

<b>269,209</b>	217,943	238,447
<b>3,183,658</b>	2,299,382	1,423,833

### Net Assets

Net assets invested in capital assets	<b>22,566</b>	30,573	43,705
Unrestricted net assets (deficit)	<b>(100,131)</b>	(90,752)	(70,141)
	<b>(77,565)</b>	(60,179)	(26,436)
	<b>\$ 3,106,093</b>	\$ 2,239,203	\$ 1,397,397

Approved by the Directors

\_\_\_\_\_  
Director

\_\_\_\_\_  
Director

## Summary Statement of Cash Flows

As at March 31, 2013 2012

### Cash provided by (used in) Operating activities

Received from funders	\$ 6,513,905	\$ 4,970,491
Paid to suppliers	(2,605,033)	(1,610,426)
Paid to employees	(3,025,010)	(2,360,802)
	883,862	999,263

### Investing activity

Purchase of equipment	(107,543)	(34,836)
-----------------------	-----------	----------

**Increase (decrease) in cash** 776,319 964,427

**Cash position, beginning of year** 1,866,393 901,966

**Cash position, end of year** **\$ 2,642,712** \$ 1,866,393

## Summary Notes to Financial Statements

### 1. Organization and Jurisdiction

The Nunavut Impact Review Board (the “Board”) is established under the Nunavut Land Claims Agreement with a mandate to use both traditional Inuit knowledge and recognized scientific methods in an ecosystem analysis to assess and monitor on a site specific and regional basis the environmental, cultural and socio economic impact of development proposals. The Board is exempt from tax under paragraph 149(1)(l) of the Income Tax Act.

### 2. Significant Accounting Policies

These financial statements have been prepared in accordance with Public Sector Accounting Standards for Not-for-Profit Organizations (“PSA-NPO”) as issued by the Public Sector Accounting Board (PSAB). This is the first time that the Board has prepared its financial statements in accordance with PSA-NPO, having prepared its financial statements in accordance with Canadian Generally Accepted Accounting Principles (GAAP). Details of how the transition from GAAP to PSA-NPO has affected the financial statements has been disclosed in Note {N#}. The financial statements have been prepared by management in accordance with Canadian public sector accounting standards (“PSAS”) as established by the Public Sector Accounting Board of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

#### (a) Financial Instruments recognition and measurement

##### Initial measurement

Financial assets originated or acquired or financial liabilities issued or assumed in an arm’s length transaction are initially measured at their fair value. In the case of a financial asset or financial liability not subsequently measured at its fair value, the initial fair value is adjusted for financing fees and transaction costs that are directly related to its origination, acquisition, issuance or assumption. Such fees and costs in respect of financial assets and liabilities subsequently measured at fair value are expensed.

### **Subsequent measurement**

Financial assets measured at amortized cost include cash, term deposits and accounts receivable. Financial liabilities measured at amortized cost include accounts payable and accrued liabilities, wages and benefits payable, and amounts due to Aboriginal Affairs and Northern Development.

The Board has no financial instruments measured at fair value.

### **Impairment**

At the end of each reporting period, management assesses whether there are any indications that financial assets measured at cost or amortized cost may be impaired. If there is an indication of impairment, management determines whether a significant adverse change has occurred in the expected timing or the amount of future cash flows from the asset, in which case the asset's carrying amount is reduced to the highest expected value that is recoverable by either holding the asset, selling the asset or by exercising the right to any collateral. The carrying amount of the asset is reduced directly or through the use of an allowance account and the amount of the reduction is recognized as an impairment loss in net income.

Previously recognized impairment losses may be reversed to the extent of any improvement. The amount of the reversal is recognized in net income.

#### **(b) Accrued leave and termination benefits**

Employees' vacation pay and banked overtime are accrued as earned.

#### **(c) Revenue recognition**

The Board follows the deferral method of accounting for contributions. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and its collection is reasonably assured. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Under Public Sector Accounting Standards for Not-for-Profit Organizations, funding received for restricted purposes that has not been expended is required to be deferred. The commitments of the Board under the funding agreement have been met; any remaining balance will be applied towards the planning and carrying out of duties and responsibilities assigned to the Board.

#### **(d) Capital assets**

Equipment are recorded at cost in Invested in Capital Assets. Amortization is calculated by the declining balance method except for leasehold improvements which are calculated by the straight line method over the term of the lease, at the annual rates set out in Note 6.

#### **(e) Deferred contributions relating to property and equipment**

Contributions related to the purchases of capitalized property and equipment are deferred at the time of purchase. The amount of deferred contributions are recognized into income at the same rates as the associated assets' over the course of their useful lives.

#### **(f) Use of estimates**

The preparation of financial statements in conformity with Public Sector Accounting Standards for Not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the updated amounts of revenues and expenses during the period. Actual results could differ from those estimated.

### 3. First time adoption of Public Sector Accounting for Not-for-Profit Organizations

PSAS 2125 First-time adoption by Government Organizations requires that comparative financial information be provided and that the Public Sector Accounting Standards for Not-for-Profit Organizations be applied retrospectively as of the reporting date, which for the Board is March 31, 2013. However, PSAS 2125 provides for certain optional exemptions and mandatory exemptions for first time adopters.

#### Optional Exemption

The Board has elected to apply the exemption and consider the conditions for write-down on tangible capital assets on a prospective basis from the date of transition. As a result, no write-downs of tangible capital assets were recognized.

#### Mandatory Exemptions

The estimates previously made by the Board under Canadian Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) were not revised for the application of PSA-NPO to reflect any difference in accounting policy or when there is objective evidence that those estimates were in error. As a result the Board has not used hindsight to revise estimates.

The Board issued financial statements for the year ended March 31, 2013 using GAAP. The adoption of PSA-NPO results in no adjustments to the previously reported assets, liabilities, net assets, net income and cash flows.

### 4. Cash

The Board has a revolving demand loan for general business purposes. Any outstanding balance bears interest at the prime rate. No amount was outstanding at year end. There is a general security agreement covering all assets other than real property in place.

### 5. Accounts Receivable

	2013	2012
Goods and Services Tax	\$ 61,091	\$ 35,434
Nunavut Implementation Training Committee	1,929	11,461
Travel advances and other	41,785	16,352
Allowance for doubtful accounts	-	(3,484)
	<b>\$ 104,805</b>	<b>\$ 59,763</b>

### 6. Capital Assets

			2013	2012
	Rate	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value
Artwork	0%	\$ 6,114	\$ -	\$ 6,114
Furniture and fixtures	20%	247,519	191,505	70,017
Computer equipment	30 -100%	417,924	331,860	19,642
Software	100%	33,659	29,031	939
Leasehold improvements	S/L 15	399,910	260,955	151,804
		<b>\$ 1,105,126</b>	<b>\$ 813,351</b>	<b>\$ 291,775</b>
				<b>\$ 248,516</b>

## 7. Accounts Payable and Accrued Liabilities

At March 31, 2013, accounts payable and accrued liabilities included government remittances payable of \$35,666 (2012 - \$20,660).

8. Deferred Revenue	2013	2012
Core funding	\$ 348,412	\$ 721,015
Public Registry Project	16,633	-
	<b>\$ 365,045</b>	<b>\$ 721,015</b>

9. Due to Aboriginal Affairs and Northern Development	2013	2012
Back River Project	\$ 52,870	\$ -
Bathurst Inlet Port and Road	57,755	19,979
Doris North Project	416,434	11,681
Hackett River Project	60,703	16,363
Hope Bay Phase II	251,163	-
Jericho Diamond Mine Project	3,825	35,180
Kiggavik Project	547,356	317,279
Mary River Iron Project	288,300	587,155
Meadowbank Gold Project	234,797	-
Meliadine Gold Mine Project	420,990	119,995
Nunavut General Monitoring	2,430	10,000
Uravan Lake Project	-	20,353
	<b>\$ 2,336,623</b>	<b>\$ 1,137,985</b>

10. Deferred contributions relating to property and equipment	2013	2012
Opening balance	\$ 217,943	\$ 238,447
Additions	107,543	34,836
Amortization	(56,277)	(55,340)
Closing balance	<b>\$ 269,209</b>	<b>\$ 217,943</b>

## 11. Prior Period Adjustment

Previously deferred revenues related to the purchase of capital assets had not be segregated from deferred revenues related to Board expenditures. Amortization related to that balance was also not included in net assets invested in capital assets. Opening net assets have been restated to reflect the correction of this error and the financial statements for 2013 include the correct treatment for these deferred revenues.

## 12. Economic Dependence

The Board is dependent upon funding in the form of contributions from the Government of Canada – Aboriginal Affairs and Northern Development. Management is of the opinion that if the funding was reduced or altered, operations would be significantly affected.

## 13. Commitments

The Board has entered into a 5 year lease agreement, with a 5 year renewal period, for business premises commencing on April 1, 2009 and ending on March 31, 2019. Annual lease commitments for the years ended 2014 - 2015 are \$204,344. Annual lease commitments for the years ended 2016 - 2019 are \$225,573.

The Board has entered into lease agreements for office equipment that expire as late as July 2017. Aggregate annual lease commitments to lease expiry dates are as follows: 2014 to 2015 - \$21,241; 2016 - \$1,524; 2017 - \$762.

## 14. Financial Instruments

The following sections describe the Board's financial risk management objectives and policies and the Board's financial risk exposures.

### Financial risk management objectives and policies

The Board currently does not have any risk management objectives and policies in place.

### Credit risk

Credit risk is the risk that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss. The Board is exposed to credit risk from its funders.

## 15. Budget

The budget figures presented are unaudited, and are those approved by the Board.

## 16. Contingent Liability

The Board received an invoice amount for \$52,915 for operations and maintenance on the lease premises; this amount is currently being disputed. This amount has not been recorded as it is unlikely that payment will be required.

## 17. Interfund Transfer

At March 31, 2013, \$107,543 (2012 - \$34,836) was transferred from Unrestricted Funds to the Investment in Capital Assets Fund to fund the acquisition of assets.

## 18. Pension Contributions

The Board participates in the NEBS Pension Plan which is a defined contribution plan. Substantially all employees with at least one year of service are eligible to participate.

The contribution percentage to the plan is up to 16% of each employee's salary (8% from the employees and 8% from the employer).

During the year contributions made by the Board to the NEBS pension plan totaled \$117,176 (2012 - \$105,675).

## 19. Summary Financial Statements

These financial statements are a summary of the audited financial statements dated June 24, 2013. A full copy of the audited financial statements, should they be required, can be obtained by contacting the Board's office.

## Current NIRB Staff List

February 2014

---

NIRB to provide current staff list



ᓄᓇᓂᓱ ᐱᓇᓂᓱᓴᓴᓂ ᐱᓴᓴᓴᓂ / Nunavumi Avatilikiyin Katimayin / Nunavut Impact Review Board  
c/o Executive Director, P.O. Box 1360, Cambridge Bay, NU X0B 0C0  
Toll Free Telephone: 1-866-233-3033 Fax: (867) 983-2594 Email: [info@nirb.ca](mailto:info@nirb.ca) Website: <http://www.nirb.ca> FTP Site: <http://ftp.nirb.ca>